

il Cittadino

CANADESE

IL SETTIMANALE ITALIANO
PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA



Anno LVII - N. 15 - Montréal, 22 aprile 1998

• TEL.: (514) 253-2332 •

LA COPIA 50 ¢

Sol Levante al tramonto?



**GIAPPONE / Il «gigante giallo» annaspa
nella sua più grave crisi economica
del dopoguerra.**

**Molti problemi, tante soluzioni.
Basteranno per «rialzarsi»?**

Il premier Ryutaro Hashimoto ci crede.

pag. 12



Congresso FORZA ITALIA

**Berlusconi
guarda lontano:
«Arriveremo al 33%»**

pag. 7



CASA MARCO

pag. 17

Un'ospitalità come la intendete voi



- Complexe St-François D'Assise, 6700, rue Beaubien Est
- Mausolée du Souvenir, 2500, avenue des Perron, Virmont
- 175, rue Jean-Talon Est (Granato)

Informazione:
735-2025

URGEL BOURGIE

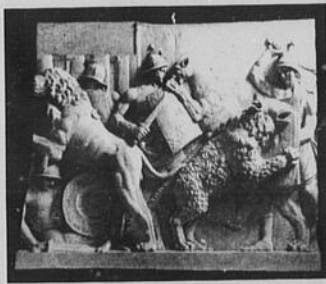
L'Italia prima della fondazione di Roma

Nell'antichità, l'Italia ebbe diversi nomi: i Greci la chiamarono *Esperia*, cioè terra dove tramonta il sole; poi *Enotria*, terra del vino; *Tirrenia* e poi *Ausonia*. Nell'epoca preromana, il nome Italia era attribuito solamente all'estremità della Calabria compresa fra lo stretto di Messina e il golfo di Squillace. Le più antiche popolazioni italiche, *Liguri* e *Sardi*, appartenevano alla stessa stirpe mediterranea. Intorno al XII° secolo a.C. immigrarono dal settentrione gli *Irani*, poi comunemente chiamati *Itali*, ai quali appartenevano i *Siculi*, i *Silani*, gli *Umbri* e i *Latini*. Di origine ignota erano gli *Etruschi* che dalla Toscana estesero il loro dominio su tutta la penisola italiana. Verso l'VIII° secolo a.C. cominciarono ad

apparire colonie di Greci nell'Italia meridionale ed in Sicilia (*Magna Grecia*). Nel processo di fusione fra le popolazioni preariane ed ariane prevalsero nettamente quest'ultime, fra le quali i soli latini acquistarono con il passare degli anni l'assoluta preponderanza. Fra le popolazioni non ariane, quella che esercitò la maggiore influenza sull'Italia fu l'etrusca. La tradizione attribuisce a Romolo la fondazione di Roma e ne fissa la data al 21 aprile del 753 a.C. Romolo, primo re di Roma, organizzò le forze militari e istituì il Senato. Numà Pompilio, secondo re, attese alla costituzione della religione. Terzo re fu Tullio Ostilio che sottermise Albalonga. A lui successe Anco Marzio che estese il dominio



conosciuto. Caduta la monarchia, Roma si crese a Repubblica, e vani risultarono tutti gli sforzi di Tarquinio il Superbo per riavere il trono. Fiorenza stesso, principe etrusco, intervenendo per aiutarlo nell'impresa, dovette ritirarsi, e commosso dalla forza d'animo e dal coraggio di Mucio Scevola, e spaventato dalle sue minacce. Anche la storia dell'antica repubblica è intessuta di elementi leggendari. In realtà il rapporto della monarchia alla repubblica fu il sopravvento dell'aristocrazia indigena nell'elemento straniero da lungo tempo preponderante. La prima repubblica è governata da due Consoli, eletti annualmente (i primi sono stati *Giunio Bruto* e *Collatino*) con carattere essenzialmente aristocratico, essendo il potere nelle mani della classe dei Patrizi ai quali tutte le magistrature erano riservate. Ma la plebe, stanca delle lunghe vessazioni, ottenne l'istituzione dei



Tribuni, i quali, con veto potevano perfino rendere inutli i decreti del Senato. L'istituzione del *Tribunato* fu il primo passo verso l'equiparazione

in Occidente e ad estendere il suo dominio su tutta la penisola. Allo scopo di avere la libertà dal mare, e cioè la supremazia sul Mediterraneo, nel 264 a.C. attaccò Cartagine a cui tolse tutta la Sicilia, la vinse in una seconda guerra punica a Zama (202) e nel 146 a.C. la rese al suolo. Nello stesso anno ridusse a Provincia romana la Grecia e stabilì il proprio dominio sull'Asia Minore e sull'Egitto. Nel frattempo a Roma si rinnovarono i dissensi interni fra le classi sociali che degenerarono in guerra civile, e *Tiberio* e *Caio Gracco* che difendevano la causa popolare furono uccisi. Morì da una parte e *Silla* dall'altra, sostennero le due classi, dando luogo a gravi lotte interne. Seguirono importanti avvenimenti: la cittadinanza romana fu estesa a tutti gli italici nel 89 a.C., *Spartaco* sollevò i gladiatori e gli schiavi; *Catilina* congiurò contro la Repubblica ma il patriziato predominò ancora e trovò il suo paladino in *Marco Tullio Cicerone*. Dal 59 al 44 la storia di Roma, d'Italia e del mondo antico è dominata dalla figura di *Caio Giulio Cesare*, della sua rivalità con *Pompeo*, ma soprattutto dalle sue grandiose imprese in Gallia, Spagna ed in Oriente che assicurarono a Roma un dominio imperiale.



delle due classi: patrizia e plebea; equiparazione che fu raggiunta nel IV° secolo quando i plebei ebbero accesso a tutte le magistrature. Malgrado le discordie intestine, Roma riportò vittorie su numerosi nemici; nel 364, poté resistere all'invasione dei *Galli*, grazie alla virtù militare del dittatore *Camillo*, conquistato il Sannio nel 290 rievocò le armi contro la *Magna Grecia*. Dopo gravi perdite, riuscì a cacciare dall'Italia *Pirro*, re dell'Epiro, espressione dell'espansionismo greco

649	18 APR.	02 23 24 28 31 35 (29)	
	15 APR.	10 12 27 31 37 42 (25)	
	18 APR.	10 14 16 35 42 49 (20)	
	15 APR.	04 11 12 23 43 45 (26)	
Extra	18 APR.	297859	loto-quebec
	15 APR.	920193	
	17 APR.		
		19 21 26 27 33 38 42 (36)	
Extra SUPER 7	17 APR.	549862	

La redazione de "Il Cittadino Canadese" non assume alcuna responsabilità su eventuali errori di stampa e/o traslazioni figurando ai numeri vengano dette notizie riportate.

AIR CANADA
STAR ALLIANCE

Francoforte ti piacerà.

(Anche se è solo l'aeroporto.)

AIR CANADA VI OFFRE L'UNICO VOLO GIORNALIERO SENZA SCALO DA MONTRÉAL A FRANCOFORTE... E PER L'ITALIA.

Dal 1° maggio 1998 il volo Air Canada in partenza da Dorval è il solo volo giornaliero senza scalo da Montréal a Francoforte che prevede anche delle comodissime coincidenze per Roma, Milano e molte altre destinazioni europee. Tutto ciò grazie al nostro accordo con Lufthansa, una dei nostri membri della Star Alliance. In più, dal 1° maggio al 30 giugno 1998 otterrete il doppio delle miglia del piano Aeroplan® o Miles and More® su tutti i voli tra Montréal e Francoforte. A voi la scelta! Scegliete il modo più rapido e più facile per recarvi a Francoforte e oltre. Fateelo con la confortevole e spaziosa Executive First® di Air Canada con tutti i privilegi della prima classe allo stesso prezzo della classe affari. Per maggiori informazioni, chiamate il vostro agente di viaggi o Air Canada al 393-3333. Servizio per non udenti (TTY): 1-800-361-8071. Visitate il nostro sito Internet o prenotatevi attraverso il sistema Cyber Ticket Office™ al seguente indirizzo: www.aircanada.ca

Sfide gli ostacoli



* Per tutti i viaggi da Montréal a Francoforte dal 1° maggio fino al 30 giugno 1998 su tutte le tariffe applicabili.
** Miles and More è un marchio registrato di Lufthansa.

Il ritorno di Parizeau provinciale può essere un taglio per i separatisti dei partigiani della separatista e franco

Il vento di panico che soffiava tra le file separatiste è venuto quando Jean Charlestin apparso sulla scena politica provinciale ha fatto risorgere Jacques Parizeau. In realtà, vecchio capo del PQ, è il primo ministro del Québec, che lui aveva fermamente voluto, lo ha relegato al ruolo di semplice cittadino, passa la maggior parte del suo tempo in Francia, dove possiede due vigneti e dove l'inverno meno rigido che nella nostra Bella Provincia. Per facilitargli la vita quotidianamente sino a qualche settimana addietro, il governo di Lucien Bouchard è fornito generosamente a Parizeau addirittura una limousine così tanto di autista e di guardia del corpo per proteggerlo nel caso si bene poi da chi. Le nostre proteste contribuiscono alla regione di tanto "farzo". Ovvero che le nevi, e soprattutto ghiaccio, si sono sciolti. Jacques Parizeau è rispuntato nel Québec per far sentire la sua tonante voce e rincorruare le truppe separatiste incredule di quanto di nuovo c'è sulla scena politica provinciale.

Bruno
193

Bruno Anioia, nato a Iseo sul lago Ionio (C.S.) il 12 febbraio 1933, è deceduto il 12 aprile 1998, giorno di Pasqua. Bruno era sposato e padre esemplare. Ha dedicato tutta la sua vita al lavoro e all'educazione dei suoi figli. Difficile sarebbe dimenticare la sua gioia di vivere, la sua bontà, il suo sorriso e la sua disponibilità verso tutti i suoi parenti e amici. Complesso Funerario Loreto, angelo Vian, a St-Léonard nella Chiesa Madonna u.s.. La salma è stata inumata a Montréal nel Mausoleo della moglie Filomena Gaeta anche sorelle Rosetta (Tony Franca (Alfredo Mirarchi) (Domènica Arcoraci), Caterina Gaeta, le cognate cognate Pietro e Vincenz direttore del giornale Basile del caro defunto, assieme sentite condoglianze alla mine, nonché a tutti i familiari.

Complesso Funerario Loreto
Complesso Funerario Loreto
Dote
Freddy Ruscitti

4975, boul. Des Grandes Prairies, St-Léonard
Tel.: 325-3535 - Fax: 325-3888



Freddy Ruscitti, con i suoi 20 anni di esperienza, offre ai clienti

- un servizio competente e personalizzato:
- Prearrangiamenti disponibili
- Frangipatio delle salme nei Paesi di provenienza
- Grande sala d'esposizione
- Grande parcheggio per oltre 150 auto
- Cimitero a scelta della famiglia

UN AMICO VICINO
IN UN GIORNO DI DOLORE

COMMISSAIRE A L'ASSERMENTATION
Freddy Ruscitti o Charlie Renda Tel.: 325-3535

Rispunta Parizeau

Il ritorno di Parizeau sulla tribuna provinciale può essere un'arma a doppio taglio per i separatisti. Parizeau fa parte dei partigiani della linea dura, separatista e francofila.

Il vento di panico che soffia tra le file separatiste da quando Jean Charest è apparso sulla scena politica provinciale ha fatto risorgere Jacques Parizeau. In realtà, il vecchio capo del PQ, da quando il risultato del referendum, che lui aveva fermamente voluto, lo ha relegato al ruolo di semplice cittadino, passa la maggior parte del suo tempo in Francia, dove possiede dei vigneti e dove l'inverno è meno rigido che nella nostra Bella Provincia. Per facilitargli la vita quotidiana, sino a qualche settimana addietro, il governo di Lucien Bouchard forniva generosamente a Parizeau addirittura una limousine con tanto di autista e di guardia del corpo per proteggerlo non si sa bene poi da chi. Le nostre proteste di contribuenti hanno avuto ragione di tanto "sfarzo". Ora che le nevi, e soprattutto il ghiaccio, si sono sciolti, Jacques Parizeau è rispuntato nel Québec per far sentire la sua tonante voce e rincuorare le truppe separatiste, incredule di quanto di nuovo c'è sulla scena politica provinciale.

Parizeau ha preso la parola davanti ad un gruppo di studenti di Lévis-Lauzon; curiosamente, non si è presentato al tradizionale incontro con i giornalisti. Forse temeva domande indiscrete su che cosa conta di fare in pratica rispetto al nuovo capo del PQ che, come ci si ricorderà, lo aveva estromesso nei giorni cruciali del referendum dell'ottobre 1995. Egli ha dato comunque la sua diagnosi sulla situazione attuale con frasi che poi riassemblano tanto metaforicamente al proverbiale uovo di Colombo: per il PQ, allo stato attuale delle cose, è inutile dibattersi per sapere quando il nuovo referendum deve essere fatto e se deve essere votato. Per ora conta soltanto pensare a come vincere le prossime elezioni provinciali. Effettivamente, non c'era bisogno di lasciare la "douce France" per apparire ovvio e cioè che prima di indire un nuovo referendum bisogna fare i conti con la scadenza elettorale.

Il ritorno di Parizeau sulla tribuna provinciale può essere un'arma a doppio



Bouchard-Parizeau: chi fa l'ombra a chi?...

taglio per i separatisti. Parizeau fa parte dei partigiani della linea dura, separatista e francofila. Qualcuno temeva che, per controbilanciare l'"amletico" Lucien Bouchard, disposto almeno apparentemente a ritardare la scadenza referendaria, Parizeau difendesse ad oltranza la linea politica di un referendum durante la prossima legislatura (se mai c'è per il PQ questo nuovo mandato). Tutta la vecchia guardia separatista, quella dei cosiddetti "puri e duri", può ritornare nella mischia soltanto in occasione di una

battaglia referendaria. Alle prossime elezioni, è invece più probabile che i vari Camille Laurin e lo stesso imperturbabile ministro Jean Rochon si mettano da parte perché il PQ di Lucien Bouchard ha bisogno di visi nuovi da offrire agli elettori. Anche qualche elemento di punta del Bloc potrebbe addirittura lasciare Ottawa per Québec, ora che le pensioni sono acquiste.

L'argomentazione politica di Parizeau era scontata in partenza e non si allontana tanto da quanto si è messo a predicare lo stesso Lucien Bouchard. Per i separatisti si

tratta di accusare Jean Charest di accettare le regole di un Canada fortemente centralizzato. Il corollario di questa accusa è immancabilmente che il Québec sia la vittima permanente del Canada. Addirittura, per Parizeau e per i separatisti, si tratta di presentare Jean Charest come l'uomo di fiducia di Jean Chrétien e del Canada anglofono. Sentiremo questa musica ad nauseam nei prossimi mesi, fino alle prossime elezioni provinciali. Sono del resto le accuse che ha ripetuto Lucien Bouchard



proprio questo fine settimana a Sherbrooke, mentre Jean Charest era invece acclamato a Saint Léonard.

Alla stessa data e alla stessa ora Jean Chrétien era al "vertice" delle Americhe, dove si prepara il 2000, che vedrà cadere tante, vecchie barriere: i separatisti vogliono anacronisticamente metterne una nuova attorno al Québec.

CAMBI DELLE VALUTE

L'unità valutaria è tradotta in Lire al cambio di lunedì 20 aprile 1998

(CAD) Dollaro canadese	1.231,00
(USD) Dollaro Usa	1.768,00
(AUD) Dollaro australiano	1.138,00
(BEF) Franco belga	46,90
(CHF) Franco svizzero	1.174,00
(DEM) Marco tedesco	978,00
(ESP) Peseta	11,30
(FRF) Franco francese	290,00
(GBP) Lira sterlina	2.982,00
(GRD) Dracma greca	5,50
(JPY) Yen	13,10
(NLG) Fiorino olandese	864,00
(PTE) Escudo portoghese	9,30
(SEK) Corona svedese	227,00

I cambi si riferiscono ad assegni o bonifici.
...e sono gentilmente forniti dalla
Banca Commerciale Italiana of Canada



e ad estendere il suo
tutta la penisola. Allo
re la libertà dal mare, e
mazia sul Mediterraneo.
attacò Cartagine a cui
Sicilia, la vince in una
ra panica a Zama (202)
C. la rase al suolo. Nello
ridusse a Provincia
reca e stabilì il proprio
sull'Asia Minore e
Nel frattempo a Roma si
i dissensi interni fra le
che degenerarono in
e Tiburio e Caio Gracco
vano la causa popolare
li. Mario da una parte e
ltra, sostennero le due
do luogo a gravi lotte
capiremo importanti
li: la cittadinanza romana
tutti gli italici nell'89 a.C.
ollivò i gladiatori e gli
all'antica congiura contro la
a ma il patriziato
ancora e trovò il suo
Marco Tullio Cicerone.
la storia di Roma, d'Italia
antico è dominata dalla
ato Giulio Cesare; della
tà con Pompeo, ma
o dalle sue grandiose
di Gallia, Spagna ed in
assicurarono a Roma un
periale.



Freddy Rowelli
ies, St-Léonard
325-3888



ni di esperienza,
ersonalizzato:
di provenienza
0 auto

INO
DOLORE
MENTATION
325-3535

Bruno Anoaia

1931-1998

Bruno Anoaia, nato a Isca sullo Ionio (C.S.) il 9 febbraio 1931, è improvvisamente deceduto il 12 aprile 1998, giorno di Pasqua. Bruno era marito e padre esemplare. Ha dedicato tutta la sua vita al lavoro e all'educazione dei suoi figli. Difficile sarà dimenticare la sua gioia di vivere, la sua bontà, il suo sorriso e la sua disponibilità verso tutti i suoi parenti e nipoti. La salma è stata esposta al Complexe Funerario Loreto (4975 boul. des Grandes Prairies, angolo Viau, a St-Léonard). I funerali hanno avuto luogo nella Chiesa Madonna del Monte Carmelo il 16 aprile u.s.. La salma è stata inumata al Cimitero di Côte des Neiges di Montréal nel Mausoleo St-Paul. Bruno lascia nel dolore la moglie Filomena Gaeta ed i figli Rocco e Carmine, oltre alle sorelle Rosetta (Tony Mirriello), Maria (Tony Varano), Franca (Alfredo Miranchi), Teresa (Tony Anoaia), Vincenza (Domenico Arcoraci), Olga (Ennio Liyoi), la suocera Caterina Gaeta, le cognate Marietta, Anna e Francesca ed i cognati Pietro e Vincenzo, nonché tutti i suoi nipoti. Il direttore del giornale Basilio Giordano, amico e compare del caro defunto, assieme alla sua famiglia, porge le più sentite condoglianze alla comare Mena, a Rocco e a Carmine, nonché a tutti i familiari.



L'estate è vicina e l'Italia vi aspetta!

Alitalia

è pronta ad ospitarvi a bordo il sabato e domenica con voli non-stop dal 1° giugno 1998

✈ Permanenza massima di 1 mese e prenotazioni estesa fino al 30 aprile 1998:

da **MONTREAL** a partire da
per Roma / Napoli / Nord Italia
per il Sud Italia **1.060\$** **960\$**

✈ Permanenza oltre 1 mese:
da **MONTREAL** per Roma / Napoli / Nord Italia **1.060\$**
per il Sud Italia **1.160\$**

Per seniors e giovani
permanenza massima di 4 mesi

Contattate per informazioni il vostro agente di viaggio o Alitalia.

BUONE VACANZE!...

Alitalia

CHIESA CATTOLICA / Sotto la presidenza di M. André Bérard ed il consueto patrocinio del cardinal Turcotte

La Chiesa Cattolica lancia la sua 10ª raccolta annuale

MONTRÉAL - Il Cardinal Jean-Claude Turcotte, arcivescovo di Montréal, e il sig. André Bérard, presidente e capo del consiglio direttivo della Banque Nationale du Canada, hanno proceduto la scorsa settimana al lancio della 10ª raccolta fondi (annuale) della Chiesa



Cattolica di Montréal: obiettivo 1,5 milioni di dollari. La cerimonia di



Un barbone prende la sua «penicillina-sotto un ponte, il problema dei barboni resta una delle priorità assistenziali della Chiesa Cattolica.

il Cittadino CANADESE

Publicato da / Publié par: 9057-3023 QUÉBEC INC
SETTIMANALE DI ATTUALITÀ, CULTURA, POLITICA E SPORT
Fondato nel 1941
Membro della Federazione Italiana della Stampa Italiana all'Estero

Il settimanale italiano primo in Québec e in Canada

La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest Italian weekly

Editore, direttore responsabile / Editeur, directeur
BASILIO GIORDANO
Capo redattore / Rédacteur en chef
MARCO LUCIANI CASTIGLIA

Redazione / Rédaction
CLAUDIO ANTONELLI, GIUSEPPE DI STEFANO, MICHELE PIRONE, FILIPPO SALVATORE
Photographie / Fotoprintage: **MICHELE A. BENIGNO**
Collaboratori / Collaborateurs: **JOS BATTISTA, BRUNO BOSIO, PIERFRANCESCO BIRLOTTI, CARRODASTRO PASQUA, JOE CAPPADOCIA, MARCO FRASCINO, FRANCESCO FUSCA, AGOSTINO GIORDANO, PADRE EMANUELE GIORDANO, CORRADO MASTROPASQUA, PIETRO RAFFAELLI, SANDRO ROMANO**
Amministrazione / Administration: **NINA MORMINA**
Direttore alle vendite / Directeur des Ventes: **GIACOMO SIMANELLA**
Rappresentanti / Représentants: **TONY DI PIETRO, MICHELE A. BENIGNO**
Abbonamenti / Abonnements:
GIANFRANCO GIORDANO, ENRICO CIVANNA
Grafica e montaggio / Graphisme et montage:
ANTONIO DI LABBIO, MARCO V. GIORDANO

Redazione Italiana / Rédaction Italienne
MICHELE MINIERI
Lit. Redaz. Via Raimondo Scotti, 74, 00173 ROMA
Tel.: 06-721-0782

Corrispondenti / Correspondants
Da Ischia: **EUIODORO PIRONE**, Da Milano: **ROBERTO PACIFICO**, Da Pavia: **ALFREDO ZAVANONE**, Da Pechino: **LISA CARDUCCI**, Da Roma: **G. ANTINOLFI, MAURO MINIERI**, FRANCESCO ROMAGNOLI, CATERINA ZUCCARO

— ABBONAMENTI —

1 ANNO.....	\$20.00
2 ANNI.....	\$35.00
3 ANNI.....	\$45.00

Tariffe delle inserzioni / Tarifs de publicité
Piccoli annunci: 20 parole \$10.00, per ogni parola in più \$0.50
Annonces classées: 20 mots \$10.00, chaque mot en plus \$0.50

Publicità nazionale: \$1.40 la linea
Publicité nationale: \$1.40 la ligne agate
Locale / Locale: \$1.19 la linea / la ligne agate
Politica / Politique: \$1.40 la linea / la ligne agate
Publicità per l'Italia: 1500 per mm di colonna
Abbonamenti per l'Italia: 1 anno \$100.00

Direzione - Redazione - Amministrazione - Pubblicità
Direction - Rédaction - Administration - Publicité
5960 JEAN TALON EST, BUREAU 209
MONTRÉAL, QUÉBEC, H1S 1M2
TEL: (514) 253-2332 FAX: (514) 253-6574
E-MAIL: cittadino@francomedica.qc.ca

Courseur de deuxième classe - Enregistrement n. 953
Second class mail Reg. n. 1963
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli firmati, non rappresentano necessariamente la linea della direzione. Articoli, fotografie e fotografie pubblicate non sono ristrette. Non vengono pubblicate lettere anonime e apposite. Inoltre la direzione non può essere tenuta legalmente responsabile del contenuto e della vendita degli articoli firmati.

Dal Parlamento di Ottawa



CARLETTO CACCIA

Prevenire e non solo punire

Ogni giorno la stampa, la radio e la televisione ci danno nuove notizie che ci fanno dimenticare quelle appena passate. Stavolta vorrei riportarvi con la memoria ai due bambini americani, *Michell Johnson* ed *Andrew Golden*, che in Arkansas hanno ferito ed ucciso una maestra e diversi compagni di scuola.

Tra i resoconti riportati dalla stampa, mi ha lasciato sbalordito quello sull'atteggiamento sia del nonno che del padre di uno dei due bambini. Il fatto di avere parecchie armi e fucili in casa, di aver insegnato al bambino a maneggiarle con disinvoltura e di esercitare il tiro a segno, non li allarmava affatto! Cosa impara un bambino al contatto con le armi? Impara che in certe occasioni è bene usarle? Chiaramente, ora la reazione è forte: la gente comincia a chiedere punizioni più gravi per i giovani delinquenti sia negli Stati Uniti che in Canada. Si vuole punire più severamente nella speranza che si possano

Lo strappo dei piccoli scampati alla strage.



verbalmente, emotiva) nei confronti dei figli. Pertanto chi vuole punizioni più dure per i giovani si impegni anche perché diminuisca (e sparisca) la violenza contro bambini e giovani. Non basta punire: occorre anche prevenire e per fare in modo che un bambino o un adolescente non diventi violento, occorre tirarsi su in un ambiente privo di violenza. Inoltre, occorre insegnar loro che ci sono modi pacifici per mettersi d'accordo, per risolvere i problemi ed i conflitti con la società e con chi ci vive intorno.

Ritorniamo al caso dei bambini dell'Arkansas che sono andati ad attaccare con armi semiautomatiche i compagni di scuola e la maestra. Avrebbero ucciso se le armi fossero state tenute sotto chiave dai genitori e dal nonno? Avrebbero ucciso se fossero cresciuti in un ambiente senza armi da fuoco e senza il culto che di esse se ne fa? Credo di no. Da noi in Canada abbiamo avuto un lungo e democratico dibattito sulle armi da fuoco. D'ora in poi dovranno essere denunciate, grazie ad una legge che entrò in vigore due anni fa. E a chi non fosse ancora d'accordo raccomandando di pensare ai due bambini dell'Arkansas, ed alla strage di cui sono stati inconsapevoli ma drammatici artefici.

Dopo aver festeggiato la Pasqua, la festa della speranza e della nuova primavera, possiamo riflettere sull'uso dei mezzi pacifici, della ragione, della buona volontà, per risolvere i problemi del mondo che ci circonda.

apertura ha avuto luogo negli uffici della Banca alla presenza di un centinaio di volontari, durante la quale Turcotte ha spiegato le ragioni della campagna: «Questa raccolta è per noi indispensabile perché certe parrocchie non sono in misura di provvedere pienamente al mantenimento dei servizi diocesani. Molte, sono parrocchie situate nei quartieri più poveri oppure laddove la popolazione diminuisce: sono spesso quelle che devono pagare le cifre più elevate per il mantenimento di chiese il cui valore architettonico-patrimoniale è riconosciuto». Da parte sua, André Bérard ha tenuto a sottolineare la propria soddisfazione nell'associarsi con entusiasmo a questo

IN NEWFOUNDLAND E LABRADOR

Previste grandi manifestazioni per il 50° del Canada

(Canadian Scene) / L'anno prossimo la provincia del Newfoundland e Labrador celebrerà il Cinquantenario della confederazione con il Canada con una serie di festeggiamenti dal titolo "Soirée '99" (Serata '99). È la seconda fase del programma principale di festeggiamenti diviso in tre fasi, la prima delle quali è stata "Caboto 500" nel 1997. Il terzo evento sarà il "Yiking Millennium" nell'anno 2000 che festeggerà il millesimo anniversario degli sbarchi dei vichinghi sul suolo di Terranova, Newfoundland e Labrador, ex-colonie

CONVERSARE in ITALIANO

Due volte la settimana, due ore e mezza ogni volta, si terranno riunioni fra chi vuole praticare e migliorare l'uso della lingua italiana, per la modica spesa di **\$150** per dieci presenze

LIBRERIA ITALIANA

6792 St. Laurent, Montréal, Tel.: 277-2955

Il Canada in mat

Il Fondo monetario internazionale «inquieto» per la crescita economica tra rapida del pa dell'acero

(P.C.) / Ci si può porre anche per un ottimista incoraggiante economico? Pare di sì, in un proprio bollettino "Previsioni dell'economia mondiale, in cui l'FMI che il Canada è brillante e i paesi di tra proposto, nel '98, obbligherebbe la Banca Canada ad aumentare d'interesse. Il tasso di dovrebbe essere del 3,3% nel 1998, ossia un po' meno di quello registrato nel 1997. Nessun altro industrializzato può raggiungere una tale prestazione. prevede anche un ribassamento del 2,9% negli ultimi mesi del 1998, e un ribasso al 2,2% nel 1999. L'orgoglio complimenti, d'altra

Trans Univers
Perché con
al dettaglio
quando fuo
all'ingresso
Vista scelta di gioielli



Solo su appuntamento



8360 Pasca

Il Canada guida i paesi del G-7 in materia di crescita economica

Il Fondo monetario internazionale «inquieto» per la crescita economica troppo rapida del paese dell'acero

(P.C.) Ci si può preoccupare anche per un ottimismo ed incoraggiante rilancio economico? Pare di sì, visto che in un proprio bollettino intitolato *Previsioni dell'economia mondiale*, in cui l'FMI prevede che il Canada guiderà brillantemente i paesi del G-7 a tal proposito, nel '98, cosa che obbligherebbe la Banca del Canada ad aumentare i tassi d'interesse. Il tasso di crescita dovrebbe essere del 3,2% nel 1998, ossia un po' meno che il 3,8% registrato nel 1997. Nessun altro paese industrializzato può raggiungere una tale prestazione. L'FMI prevede anche un tasso di crescita del 2,9% negli USA con un ribasso al 2,2% l'anno prossimo. L'organismo complimenta, d'altra parte, il

SCHEMA: LE PREVISIONI DELL'FMI

La crescita economica mondiale
* Percentuale annua di variazione (differenza di previsione in ottobre)

	1997	1998	1999	1998
Nel mondo	4,1	3,1	3,7	-0,1
Stati Uniti	3,8	2,9	2,2	0,3
Giappone	0,9	0,0	1,3	-2,1
Germania	2,2	2,5	2,8	-0,3
Francia	2,4	2,9	3,0	0,1
Italia	1,5	2,3	2,7	0,2
Gran Bretagna	3,3	2,3	2,1	-0,3
Canada	3,8	3,2	2,8	-0,3
Unione europea	2,6	2,8	2,8	0,1
Paesi del G-7	2,8	2,3	2,2	-0,2

Fonte informativa: Fondo monetario internazionale

governo canadese per essere riuscito ad equilibrare il proprio bilancio annuale per la prima volta in circa 30 anni. «La politica fiscale è in buone mani dopo i tagli degli ultimi anni», sottolinea il FMI che prevede anche delle eccedenze di bilancio per il biennio 1998-99 e in tempi successivi. Il debole tasso d'inflazione ed i modesti progetti di spesa potrebbero contribuire a «contenere» i tassi d'interesse in Canada ma ciò rischia di cambiare se la crescita economica esplodesse al di là

delle previsioni. «Occorrerà rivedere e rinforzare la politica monetaria se la crescita continua in modo così "robusto", al fine di assicurare che il tasso



d'inflazione non aumenti al di là delle previsioni», conclude il comunicato FMI. Per quanto riguarda gli altri paesi, le maggiori preoccupazioni le regala il Giappone dove si teme la prospettiva di una "crescita economica zero", dopo che per anni il paese del "Sol Levante" ha fatto l'invidia delle altre nazioni industrializzate.

MONTRÉAL: UN ALTRO CANDIDATO A SINDACO

Entra in scena Conrad Sauvé



Conrad Sauvé ha accusato un malore durante il proprio comizio di presentazione: non si riprenderà più...

(P.C.) Certo, non si può dire che il suo non sia stato un iustissimo dinamiche. Lontano dall'immagine spicca che egli sperava di proiettare, la scorsa settimana Conrad Sauvé ha faticato non poco a restare in piedi nel corso della sua conferenza stampa di presentazione come candidato alla poltrona di sindaco di Montréal. Colto da un malore nel bel mezzo del suo discorso, Sauvé ha seminato già qualche... dubbio sulla

capacità di saper affrontare i suoi eventuali avversari e di sobbarcarsi il duro peso di primo cittadino della Metropoli. Eppure gli organizzatori avevano pertanto preparato tutto affinché la venuta di Sauvé (assai poco conosciuto dal grande pubblico) fosse percepita come una ventata di gioventù e di rinnovamento. Lo stesso formato del "magazine" che lo presentava aveva i connotati di rivista audace e inserita nella realtà in modo sicuro e determinato. Fra il dire e il fare, come sempre, c'è il mare... Almeno quello delle buone intenzioni, comunque, va riconosciuto al buon Conrad che, battuto in questo primo "round", «Un' forte indigestione e il calore artificiale del fari mi hanno disturbato...», ha dichiarato, spera di rifarsi facendo magari provvista di voti e guadagnando, stavolta, le luci... della ribalta. (M.L.C.)

CASA MARCO

PAG. 17

Prodotti d'alluminio
MONDI INC.



- Qualità
- Resistente
- Servizio professionale impeccabile
- Prodotti disponibili (fabbricati su misura)
- Rampe in alluminio
- Balconi, scale e cornici in alluminio
- Pavimenti e scale in fibre di vetro
- Scelta di tinte e modelli

VALUTAZIONE GRATUITA GARANZIA 5 ANNI

DISPONIAMO DI UNA VASTA SALA D'ESPOSIZIONE

8975 Pascal Gagnon, St-Léonard, Québec
327-6110 / 327-6867

MICHEL BISSONNET

deputato di JEANNE-MANCE



ORARIO D'UFFICIO
Dal lunedì ai giovedì:
9:30 - 16:30

5450 rue Jarry est,
suite 100
326-0491

I NUOVI ARRIVI DELLE SPC!
CONTRATTO NON RICHiesto



19⁹⁵\$
al mese

- COMPRENDE**
- 100 minuti di tempo locale
 - Identificazione delle chiamate
 - Il primo minuto locale è GRATUITO per chiamate in ricezione*
 - Tanfazione

* PRIMO MINUTO LOCALE GRATUITO PER TELEFONATE INDEBITATE (MAXIMUM 100)

GRATUITO*
Tecnologia Flex TM
Messaggi illimitati
Copertura estesa a tutto il Québec, la regione d'Ottawa-Hull

PRONTO FLEX
99⁹⁵\$
servizio per 12 mesi
* SPESE DI ATTIVAZIONE: 50 \$ I.T.E. TASSE IN AGGIUNTA



6295 Victoria, Ave
Montréal, Québec, H3W 2S2
739-2355
AGENTE AUTORIZZATO

Trans Universal Diamond Corporation
Just & James Barakat
Perché comprare al dettaglio quando puoi farlo all'ingrosso?
Vasta scelta di gioielli in oro 18k e diamanti

2015 Drummond St., #644
Montréal, Que. H3G 1W7
Tel.: (514) 844-1264
Fax: (514) 844-4381
Sul tuo appuntamento

PÉPINIÈRE PIAZZA & GENTILE INC.
STIMA GRATUITA
LAVORI PAESAGGISTICI

8360 Pascal Gagnon (uscita Langellier nord) ST-LÉONARD • 321-0350 • CONSEGNA RAPIDA

Sementi italiane, concimi per l'erba, alberi decorativi, alberi da frutta
TERRA SFUSA • MIXSOIL • TOPSOIL • SABBIA

Vi ricordiamo che adesso è tempo di applicare l'olio "dormante".

CANTEL
AGENTE AUTORIZZATO

MEDICI

Dr. Carlo Vernacchia, M.D. B.A., LMCC.
Medicina generale / Maternità / Bambini
Martedì e mercoledì: 9:00 - 18:00
Lunedì, giovedì e venerdì: 9:00 - 17:00
POLICLINICO CABRINI 6700 St-Zotique Est, Stanza 210
Tel.: 256-1362 Fax: 256-2599

Dott. TONY IANNELLA
CHIRURGO DENTISTA
Adulti • Bambini • Sere • Sabato • Urgenze
3730 Jarry Est Mtl.
AD OVEST DI PIE IX
Tel.: 725-9226

CLINIQUE
Enrico Cavalancia
Denturologia
• Fabbricazione e riparazione di protesi dentarie
• Protesi sopra impianto
• Protesi in 24 ore
• Riparazioni in mezzora
• Urgenza 7 giorni alla settimana.
Servizio a domicilio per anziani
Consultazione gratuita
Dentista sul posto.
722-3151
2563 Boul. Rosemont

Dr. Bruno De Minico • Dr. Claudio De Minico
CHIRURGI DENTISTI
Impianti dentari
Dentisti generali e cosmetici
4570 Jean-Talon Est, #201, St-Léonard
376-4482

Clinica Dentistica Rotondo
ODONTOIATRIA GENERALE E COSMETICA
Gli impianti dentari offrono un'alternativa alle dentiere parziali o complete.
CHIRURGI DENTISTI
Dr. JOSEPH ROTONDO & ASS.
3613 FLEURY E., MTL-NORD
326-3000
APERTO DALLE 7:30 ALLE 21:00
DA LUNEDÌ A SABATO

Dr. Jeffrey H. Tenser, B.Sc., D.D.S.
Chirurgo Dentista / Dental Surgeon
5885 Côte des Neiges, Suite 509
Montréal, Québec H3S 2T2
737-9367

Presentate questo annuncio e riceverete un regalo

Parliamo italiano

- ADULTI E BAMBINI
- APERTO DA LUNEDÌ A SABATO
- PER APPUNTAMENTO O CASI URGENTI
- CON ASSICURAZIONE MALATTIA
- OFFRIAMO DIVERSI SERVIZI:
 - CURE GENERICHE
 - CURE PREVENTIVE
 - COSMETICI
 - CHIRURGICI
 - CORONE / PONTI / PROTESI
 - IMPIANTI DENTALI

ABBONATEVI A IL CITTADINO CANADESE

LODEVOLLE INIZIATIVA

Ditte canadesi cooperano per «bandire l'odio da Internet»

(Canadian Scene) / Un Providers ha portato le maggiori compagnie di servizi Internet canadesi ad accordarsi per impedire ad



Internet: troppo spesso «auto-stada» di cattive intenzioni.

DIRITTI IN TRIBUNALE

La Corte federale ha ordinato una revisione del caso dopo la deposizione di un impiegato

Santé Canada denunciata per «discriminazione razziale»

OTTAWA - Un tribunale dei diritti della persona riasaminerà la querela di un impiegato di Santé Canada che adduceva come alcune promozioni gli fossero state rifiutate in ragione della sua razza e delle sue origini. La Corte federale ha ordinato, quindi, che una decisione presa da un tribunale nel 1996 respingente la denuncia di discriminazione da Shiv Chopra sia annullata e che un altro tribunale riesami il suo caso. Scenziata operante ad Ottawa, ma nata in India, la Chopra cominciò a lavorare in quello che allora era il *ministère de la Santé nationale et du Bien-être social* nel 1969. Recentemente, depose alla *Commission canadienne des droits de la personne* una denuncia per «discriminazione» fondata sulla sua razza ed origine nazionale, vedendosi così rifiutare le sue aspirazioni di promozione a più riprese. Nel marzo 1996, un tribunale concluse che il Ministero accusato aveva dato prova di «insensibilità all'indirizzo di promozione» ai sensi della «Legge canadese sui diritti della persona». Ma la Chopra e la Commissione hanno interposto appello sulla decisione del tribunale in Corte federale. Nella sua

decisione la Corte ha constatato che il tribunale aveva sbagliato rifiutando di ammettere come prova le statistiche che dimostravano come le minoranze etniche visibili siano sottorappresentate nei posti di gestione all'interno di Santé Canada, per concludere che vi era stata, probabilmente ed anche, nella fattispecie, discriminazione. In un caso simile, nel marzo '97, Santé Canada aveva lasciato sospettare le stesse tendenze.

gruppi fomentatori di odio istituiscono siti Internet in Canada. Regole alle quali le ditte si sottopongono volontariamente hanno lo scopo di impedire che «gruppi che promuovono il neo-nazismo, l'odio razziale e il terrorismo usino l'Internet». Le ditte che forniscono il servizio impediscono l'accesso all'Internet a gruppi o singoli che diffondono messaggi di odio. Il *Simon Wiesenthal Centre*, che ha sede a Los Angeles e che ha montato una

campagna internazionale contro l'odio su Internet, ha lodato le ditte canadesi come esempio di come le imprese private responsabili possano «coprirsi a questo nuovo modo di diffondere odio». Tuttavia, secondo il quotidiano «Toronto Star», una peccora nera in questa lodevole impresa è un servizio Internet della British Columbia che si rifiuta di collaborare e che fornisce parecchi siti che diffondono odio.

TLN TELEVISION NETWORK

A casa con te ...

«Calcio Italia» Serie A... Via Satellite, in diretta dall'Italia.

«Telegiornale RAI» Via Satellite, in diretta dall'Italia.

«Domestic In»... appuntamento settimanale con l'informazione, la moda, la musica, il cinema, con Fabrizio Pizzi.

Le più famose Telenovelle.

Ci vediamo in TV... Varietà. Parte la seconda edizione del programma di Paolo Limiti. Ospiti come Nilla Pizzi, Wilma De Angelis, Irene Fargo, e Pietro Ballo.

Tutti questi favolosi canali per solo **1.99\$ al mese!**

MAXI PACKAGE

38	39	47	48	49	50	57
Canada	Canada	Canada	Canada	Canada	Canada	Canada
Canada	Canada	Canada	Canada	Canada	Canada	Canada

6 - IL CITTADINO CANADESE / 22 APRILE 1998

Fax dall'Italia

di AGOSTINO GIORDANO

Berlusconi Prod

Dire che, a Palermo, al Dell'Utri con argomenti, si ricorre Restiamo a Palermo processo del secolo di non voler interruzione e centinaia contro, adesso niente processuale». In realtà di prova in mano. E per chiudere quel dell'ultima ora: 86 giustizia italiana. Prima veniamo all'argento di Forza Italia. Dal 1948, in cui l'Italia Craxi al socialismo. Le critiche dei cartelli da tale data si sono intellettuali hanno della Loggia parla c'è». Eppure è verga fondata da Berlusconi di colpo il partito di aggregato una coalizione Forza Italia - chiamati politici, «passaggio poi riconfermato «consistenza», dunque anni prima, aveva per ha ammesso, tra l'altro due milioni di voti di resistenza con il suo minimo storico del Paese. Forza Italia Berlusconi si sia sciolto «politicamente» difendendo dal go il castello di Bologna. Nulla. Chiama che riesce a mobilitare concezione liberale che, in un sodalizio dei consensi dopo tradizione cattolica e riformista: l'Italia che lotta contro la p che vuole il federalismo francese, che vuole da quelle dei partiti società civile sulle autonomie, uno svizzero moderno; che è competenze statali. Berlusconi promette occupando il Paese. Ulivo e Lega. Sentì oggi ha riempito il di nulla, signor speranza, di fiducia insuperabile della vitale, la metterò in «nulla» prodiano: esprimerebbe così!

Berlusconi in piazza, appello ai moderati

Il leader degli "Azzurri" tende la mano agli elettori della Lega e a chi ha votato per il centro ulivista. Prodi sprezzante: «Un piccolo congresso fatto di niente...». Il Cavaliere: «È molto grave disprezzare chi rappresenta un italiano su quattro».



MILANO - Il primo congresso di Forza Italia si è concluso venerdì scorso con l'acclamazione occorrenza (quasi «bulgaria», nei termini) di Silvio Berlusconi a presidente, con migliaia di persone in piazza del Duomo (70 mila per la Questura, 300 mila per gli azzurri), con un appello ai

moderati: elettori leghisti e del centro ulivista, a scegliere il «vostro rinnovamento, quello della concretezza e dell'affidabilità». Un discorso, quello di Berlusconi davanti alla sua gente, incentrato sui valori tradizionali dei moderati e sulla richiesta di «libertà». Con un nuovo obiettivo dichiarato,

audace e imprescindibile: «Alle prossime elezioni dobbiamo arrivare al 33%». Ma intanto, a disturbare il risorgente clima di fiducia e ottimismo tra le fila del nuovo partito, continua la polemica a distanza con il presidente del Consiglio, Romano

Prodi che ha dichiarato: «A Milano c'è stato un piccolo congresso fatto di nullas». Berlusconi non si è fatto attendere nella pronta replica: «Molto grave disprezzare chi rappresenta un italiano su quattro».

Fax dall'Italia

di AGOSTINO GIORDANO



Berlusconi contro Prodi-Pinocchio

Dire che, a Palermo, Caselli è alla frutta, è passato decisamente al dolce. Un pentito, nei giorni scorsi, ha cercato di incastare Dell'Utri con una cassata di 12 chili e 8 etti. A corteo di argomenti, si ricorre sempre alle c...e!...

Restiamo a Palermo, per un'altra notizia clamorosa: al processo del secolo contro Giulio Andreotti, i pm annunciano di non voler interrogare il senatore a vita. Pensate: dopo 150 udienze e centinaia di persone trascinata a testimoniargli contro, adesso niente interrogatorio. La chiamano "strategia processuale". In realtà, è vergogna: non hanno uno straccio di prova in mano.

E per chiudere questo siparietto-giustizia, un sondaggio dell'ultima ora: 86 italiani su 100 bocciano senza appello la giustizia italiana. Procure, prosci!...

Ma veniamo all'argomento della settimana, il primo congresso di Forza Italia. Dal 16 al 18 aprile. A 50 anni da quel 18 aprile 1948, in cui l'Italia preferì la Democrazia Cristiana di De Gasperi al socialcomunismo di Togliatti e Nenni; scelse la libertà, la democrazia, il benessere, e non "Baffone" Stalin. Le critiche dei carto-comunisti sull'"appropriazione indebita" di tale data si sono sprecate; ma anche giornali di regime e intellettuali hanno cercato di sminuire questo evento. Galli della Loggia parla di FI ancora come dell'«partito che non c'è». Eppure è vergognoso parlare così di un «movimento» fondato da Berlusconi nel 1994 in poche settimane, diventato di colpo il partito di maggioranza relativa del Paese e che ha aggregato una coalizione che rappresenta la metà degli italiani.

Forza Italia - chiamato «partito di plastica, senza cultura politica», «spassaggero», una «sfiammata senza durata» - ha poi riconfermato nel 1996, in ripetute elezioni, la sua «consistenza», dando al Polo, senza la Lega, i voti che, due anni prima, aveva preso con la Lega. Come lo stesso D'Alema ha ammesso, tra il '94 e il '96, i partiti dell'Ulivo hanno perso due milioni di voti (guadagnando il potere solo grazie ai patti di desistenza con Bertinotti). D'Alema sa che la sinistra è al suo minimo storico, sa di governare contro la maggioranza del Paese. Forza Italia è sopravvissuta nonostante contro Berlusconi si sia scatenata la più grande offensiva giudiziaria «politicamente corretta», e nonostante egli sia stato defenestrato dal governo in maniera golpista. Eppure Prodi, il cultello di Bologna, chiama Forza Italia e il suo Congresso «Nullas». Chiama «nullas» un partito con 8 milioni di voti e che riesce a mobilitare 300.000 persone nel nome d'una concezione liberale dell'economia e dello Stato. Un partito che, in un sondaggio dell'8 aprile scorso, ha raccolto il 23,4% dei consensi popolari. Forza Italia salda in sé la grande tradizione cattolica democratica a quella liberaldemocratica e riformista: l'italiano su 4 oggi vota Berlusconi. Un partito che lotta contro la pretesione fiscale, contro la disoccupazione; che vuole il federalismo vero e un semipresidenzialismo alla francese, che vuole separare le carriere dei pubblici ministeri da quelle dei giudici; che vuole il partito della gente e della società civile sullo statalismo invadente; un Senato delle autonomie, uno sviluppo secondo i canoni di un liberismo moderno; che è contrario alle 35 ore, che vuole riadde le competenze statali, privatizzare e liquidare gli enti inutili. Berlusconi promette opposizione dura al regime che sta occupando il Paese; tende la mano ai moderati che votano Ulivo e Lega. Sentite come risponde a Prodi: «Questo nulla oggi ha riempito il cuore di Milano. Abbiamo il cuore pieno di nulla, sempre presidente? No, abbiamo il cuore pieno di speranza, di fiducia. Tutti insieme saremo il baluardo insuperabile della democrazia (...). Fin quando avrò forza vitale, lo metterò tutta al servizio della libertà». Pisanu sul «nulla» prodiano: «Nessun usciere di Palazzo Chigi si esprimerebbe così!». Senza offesa per l'uscire.

Italia '98

DIVISIONE DI NOLITOUR

MEMBRO GRUPPO TRANSAT

PER L'11° ANNO CONSECUTIVO CON **air transal**
L-1011 **Extraordinair**

«CHARTERS» MONTRÉAL - ROMA - MONTRÉAL

A PARTIRE DA

798\$

TASSE INCLUSE

Per tutti coloro che non hanno potuto ancora prenotare il loro viaggio per l'Italia, AURATOURS, dà ancora la possibilità di poterlo fare **FINO AL 30 APRILE** OFFRENDO UNO SCONTO DI **100\$ per adulto** e **50\$ per bambino**

AFFRETTATEVI

CHIAMATE LA VOSTRA AGENZIA DI FIDUCIA

22 APRILE 1998 / IL CITTADINO CANADENSE - 7

Viaggio dentro l'uomo

di PETER ROCHE DE COPPENS

"Storie d'amore: per ispirarci e riscaldarci il cuore"

Appuntamento con il destino... a Teheran

In due precedenti articoli, vi ho raccontato una delle mie più belle storie d'amore: quella di una giovane donna che un giorno, in un club di Teheran, vide su un cavallo bianco il tipo d'uomo che aveva sempre sognato. Chiese di essergli presentata e lui, in seguito, l'invitò a casa sua per farle vedere un album contenente articoli e fotografie di lei che lui aveva collezionato da circa 10 anni. Prima di darle questa *sprova materiale ed obiettiva* che la stava aspettando da molto tempo, le aveva chiesto se fosse stata disposta a ricreare la sua vita con lui (lei era già sposata con un diplomatico inglese da cui aveva avuto 3 figli). Lei, impulsivamente, gli rispose di sì ed era proprio a questo punto che il mio precedente articolo terminava.

In questo articolo, vorrei raccontarvi come andò a finire questa "storia incredibile" e quello che possiamo trarre da essa o da altre del genere. Anna (il nome fittizio che ho dato a questa donna) decise, dopo alcuni mesi di *reflexiones*, di lasciare il marito e di dividere la sua famiglia per sposare il principe iraniano, rimanendo così *«fedele a se stessa ed ai suoi sentimenti»* fino in fondo. Il fatto di dover dividere la sua famiglia, di lasciare suo marito per mettersi *«contro tutto e tutti»* con un uomo di cultura e religione completamente diverse dalle sue, non le fermò. In un primo tempo, suo marito e due dei suoi figli, reagirono molto male a questa nuova situazione: le fecero molte recriminazioni, pregandola di *«cambiare idea»*. Ma lei fu irremovibile e, appena ottenuto il divorzio, sposò il suo Principe iraniano che era anche il principe dei suoi sogni! Per circa 18 mesi visse come in un "paradiso" vedendo come tutti i suoi sogni più belli ed i grandi ideali in cui credeva, si fossero realizzati: aveva trovato il "grande amore" appassionato e felice, tanto cercato dal suo cuore, era cresciuta il divorzio, sposò il suo Principe iraniano che era anche il principe dei suoi sogni! Per circa 18 mesi visse come in un "paradiso" vedendo come tutti i suoi sogni più belli ed i grandi ideali in cui credeva, si fossero realizzati: aveva trovato il "grande amore" appassionato e felice, tanto cercato dal suo cuore, era cresciuta una vera "principessa" ricchissima e poteva per sé di vivere per metà dell'anno in Iran e per l'altra metà in Europa (Francia e Svizzera).

Meno di due anni dopo il suo incontro fatale, il destino bussò nuovamente alla porta della vita di Anna, ma questa volta in senso contrario. Anna accusava strani sintomi: esaurimento sempre più forte e dolori. Dopo lunghe ricerche mediche si accertò che la causa era un tumore alla base della *medulla oblungata*. Si fece visitare e seguire dal miglior specialista disponibile in Europa ed infine fu operata in una clinica svizzera. L'operazione ebbe successo, ma con un alto prezzo. Una parte della medulla oblungata fu tolta così da rendere Anna handicappata per il resto della sua vita. Poteva muoversi solo su di una sedia a rotelle, non potendo più camminare sulle proprie gambe. Non solo, anche psicologicamente questo intervento chirurgico la fece regressare ad uno stadio emotivo e mentale più infantile, sebbene fosse in grado di vivere una *vita normale*, viaggiando e ricevendo molte persone a casa sua.

Qualche mese più tardi, quando incontro di nuovo suo marito, questi ammise che non avrebbe mai potuto *«occuparsi di lei come faceva il principe iraniano»* e, quindi, giunse alla conclusione che la loro separazione, malgrado lo avesse fatto soffrire molto all'epoca, e l'avesse ostacolato in ogni modo, ora si rivelava essere una *«benedizione del Cielo»*. Anche i figli riuscirono a percepire la situazione sotto una *«nuova angolatura»* e quindi si adattarono al cambiamento accettando la situazione molto meglio di prima.

Il "grande amore" di Anna continuò per il resto della sua vita... anche se, a volte, lei soffriva molto per il suo handicap e per il fatto che il marito apparteneva ad una cultura, religione e stile di vita molto differenti dai suoi. Anna morì all'età di 58 anni, nella sua casa francese, nel suo letto mentre faceva la "siesta", quindi nel modo più naturale e normale possibile. Il suo corpo era stato semplicemente "usato" dalla sua particolare situazione e da tutti gli sforzi che lei aveva compiuto durante i suoi 28 anni di vita da handicappata. Ma, molto più probabilmente, era arrivata *«alla sua ora»* di lasciare la terra per entrare in un altro mondo!

In quanto a suo marito, il principe iraniano, non superò mai il dolore per la morte della moglie. Soffrì molto e cercò in vari modi di reagire, ma, ovviamente, non si riuscì. Probabilmente accettò la sua ora e l'"invito" per ritornare nell'aldilà dove è sicuro che Anna lo stia aspettando. Come disse nella prima parte di questo lungo racconto, si conosceva molto bene. Anna ed il suo principe iraniano in quanto Anna era mia sorella!

Ora, viene da chiedersi: cosa pensare di questa storia? Cosa risveglierà in voi, quali "lezioni" se ne possono trarre? Io penso che ci illustri molto chiaramente almeno due punti essenziali: 1) Ogni persona che viene in questo mondo ha già un "destino", certe cose che deve vivere, così come un determinato momento per nascere e uno per morire. E che la vera "integrità" e "saggezza" di una persona consiste proprio nell'accettare e nel vivere questo "destino". 2) Il "grande amore" è possibile ed accessibile a tutti, quindi anche a te, lettore/ricercatore, ma esso viene "da lontano" e "va lontano". Dunque, si deve costruire e sviluppare su questa terra. E il miglior momento per incominciare a sviluppare questa capacità è proprio ora.

LIBERTÀ D'INFORMAZIONE

I «media» liberi di svelare flirt famosi

Privacy, legge modificata. Saranno rintracciabili i molestatori telefonici

ROMA - Vita dura per il «bravo» telefonico: d'ora in poi, bisognerà avvertire l'interlocutore che le sue parole vengono ascoltate da chiunque è nella stanza. O in auto. È solo uno dei provvedimenti contenuti nelle norme che introducono una sorta di «galateo» nelle telecomunicazioni con l'approvazione da parte del Consiglio dei ministri del decreto legislativo sulla tutela della «privacy» nel settore. Con lo stesso provvedimento, che attua una direttiva del Parlamento europeo dello scorso anno, sono state apportate importanti modifiche per l'informazione: i giornalisti potranno nuovamente rivelare condizioni di salute e amori di calciatori e attori, di fotomodelle e politici senza dover prima richiedere la loro autorizzazione. La decisione di rimettere mano alla legge sulla privacy, che subito dopo il suo varo aveva provocato contestazioni e polemiche, è stata adottata da Palazzo Chigi

insieme con il ministro della Giustizia Flick e con il garante per la privacy Rodotà. I cambiamenti più importanti riguardano il rapporto tra utenti e società per le telecomunicazioni. Tra le novità, spiccano quelle sull'elenco degli abbonati: d'ora in poi, chiunque potrà chiedere di non essere inserito. E, inoltre, avrà diritto a «non essere contraddistinto da un riferimento che ne riveli il sesso»: le donne che temono di essere molestate, potranno dunque ottenere che accanto al cognome non appaia il nome di battesimo. Ancora. Addio a «fax selvaggio»: i messaggi pubblicitari potranno essere inviati solo con il consenso dell'abbonato. E quest'ultimo deve ottenere gratis il proprio con l'indicazione di tutti i dati relativi a ogni fattura. E attenzione all'uso dei telefoni con il display: sono state introdotte una serie di limitazioni. Compresa quella che consentirà l'individuazione dei maniaci: le aziende



dovranno fornire alla «vitima» i dati per individuare gli autori delle chiamate anonime. Alcuni investigatori e magistrati temono però gravi ripercussioni sulle indagini, visto che i dati relativi alle telefonate saranno cancellati: tecnici del ministero

della Giustizia hanno sottolineato che ciò, per evitare contestazioni sulle bollette, non avverrà prima di 5 anni. Presto il periodo verrà prolungato a 10. E il procuratore aggiunto di Roma, Italo Ormanni spiega: «Il vero problema è che Telecom, Tim e Omnitel ci mettono troppo tempo per fornirci quei dati». Tempi migliori, invece, per cronisti e fotografi a caccia di «scop»: i dati relativi allo stato di salute, alla vita sessuale e alle vicende giudiziarie sono di nuovo utilizzabili senza bisogno dell'autorizzazione dell'interessato. Sempre rispettando i limiti imposti dal diritto di cronaca. Abolito anche il riferimento al Codice penale: le violazioni al codice deontologico continueranno a essere esaminate e punite dall'Ordine professionale.

«Ha messo in sordità. Non è riuscito a risolvere questo

«Sono certo che se in chiedessi a Fini: qual stiro sceglierebbe per figlio tra un Socrate - filosofo ma omosessuale - un bestione vivente assoluto di dieci pro natalità? Lui non esita a rispondere: Soc

Armando intellettuale di destra tessera», come p sempre con orgo puntiglio, non ha g «sparato» contro i g gatto alla «Ma Costanzo Show» presidente di Al nazionale. E a «Valutare un insegn base alle preferen s

SOND Fin deg si sch

ROMA - Fini ha de il 95% degli ita d'accordo con lo ritenerne che un omos dichiarato non poss maestro. Il Tg3 h commissionato a sondaggio che ha dato un ris contraddittorio: maggioranza (59% 36%) ritiene c omosessuale poss maestro ma a d personalmente con poi proclamata u maggioranza (47% 45%). Alla domand omosessuale dichiar fare il maestro, il 5 risposto sì (s) anche degli elettori di A ha risposto no (che 64% tra gli elettori il 5% non ha risposto degli elettori di Ar

CASA

CONCORDIA LTÉE
Aluminium
9250 - Robert Armour, Montréal

PREVENTIVI GRATUITI

- Finestra a porte polo
- Porte d'acciaio con vasta scelta di vetri decorativi
- Porte di Garage con ingombro

TUTTI I LAVORI SONO GARANTITI 5 ANNI
Per informazioni: **Tel. 648-6611**
Servizi a Franco e al vostro servizio il nostro piacere! per una valutazione GRATUITA!

MEBESA INC.
Pavimento in legno duro resistente nel tempo
Tutto quello che riguarda il pavimento in legno
CHIAMATE I NOSTRI PROFESSIONISTI.
I MIGLIORI PREZZI & MATERIALI.
Provvisi di qualsiasi permesso. **Tel.: 656-9778**

Alumina
RINGHIERE, BALCONI E SCALE DI VARIO TIPO IN ALLUMINIO
PAVIMENTI E GRADINI IN FIBRA DI VETRO

STIMA GRATUITA

Alumina
8250, Le Creusot **328-1017**
St-Léonard, Qué. H1P-244

Porte di garage **Nadeau inc.**
31 ANNI D'ESPERIENZA

VENDITA - INSTALLAZIONE SERVIZIO

INDUSTRIALI - COMMERCIALI - RESIDENZIALI

- Legno - acciaio - alluminio - pezzi di ricambio
- Dispositivi di apertura elettrica - Porte per camion
- Serrande-garage con porta d'ingresso

SERVIZIO D'URGENZA 10270 Des Récollections Montréal-Nord 324-5208
Télécopie 324-8247

DESTRUCTION D'INSECTES

FRESTO INC. Ditta italiana

STERMINATORE DIPLOMATO - STIMA GRATUITA
Residenziale - Commerciale - Industriale

- VENDIAMO insetticidi, pulverizzatori, pompe, nebulizzatori ecc...

Per informazioni: Gruppo Looj Bardoni

I NOSTRI AUTOMEZZI NON PORTANO SCRITTE.

4450 Charlevoix - Mt-Nord **326-0224**

BELLA REMBOURRAGE

RIPARIAMO SALOTTI E SEDIE DI OGNI STILE CON MATERIALE SCELTO LOCALE O IMPORTATE, LAVORO GARANTITO.

50% DI RIBASSO
Il primo tappezziere italiano a Montréal

Estimazione gratuita **Vendiamo Materiale e prima per vendita**
35 anni di esperienza

10346 boul. St-Michel, Mt-Nord
Chiamate tutte le ore 389-1632

PROBLEMA INSETTI: PERCHÉ ATTENDERE?

Extermination **FALCON**

LUCIANO FELINO, 1980

- RESIDENZIALE - COMMERCIALE - INDUSTRIALE
- TECNICI PROFESSIONALI - VEICOLI SENZA SCRITTE
- GARANZIA SCRITTA - VENDITA DI PRODOTTI
- VALUTAZIONE GRATUITA

376-6565
5952, JEAN TALON EST, St-Léonard
PÉRMIS VILLE DE MONTRÉAL N° 25-076

Plebe: macché incidente, è una sparata per recuperare i suoi elettori

«Ha messo in soffitta l'antisemitismo e la dittatura. Non gli restava che rispolverare questa vecchia idea»

«Sono certo che se in privato chiedessi a Fini quale maestro sceglierebbe per suo figlio tra un Socrate - grande filosofo ma omosessuale - e un bestione vincitore assoluto di dieci premi di natalità? Lui non esiterebbe a rispondere: Socrate».

Armando Plebe, intellettuale di destra «senza tessera», come precisa sempre con orgoglio puntiglioso, non ha gradito la «sparata» contro i maestri gay fatta al «Maurizio Costanzo Show» dal presidente di Alleanza nazionale. E attacca: «Valutare un insegnante in base alle preferenze sessuali

è una forma d'infantilismo sociale. Esattamente come quello dei bambini che ridono dei neri perché hanno i labbroni o dei cinesi perché sono gialli. La destra è uscita dal suo infantilismo per molte cose. È quindi ora che ne esca anche per quest'aspetto omofobico che non è certo il più nobile». **Professore, ma secondo lei è stato un incidente?** «No. Fini è stato un abile e intelligente per commettere certi errori. Devo riconoscere, anche se a malincuore, che ha avuto buon fiuto nella sua sparata contro gli omosessuali».

Buon fiuto? «La marcia di distacco dal fascismo storico,

sempre più coraggiosa, rischiava di alienargli lo zoccolo duro del partito. Fini aveva messo in soffitta la dittatura, aveva condannato l'antisemitismo e non poteva usare più come collante nemmeno l'anticomunismo... E così ha deciso di rispolverare un antico cavallo di battaglia della destra: la propaganda demografica». **Scusi, ma che c'entra la propaganda demografica?** «Se avesse detto "fate l'amore, mettetevi al mondo più figli", sarebbe apparso a tutti come uno scervellato, perché viviamo in un'epoca di grande disoccupazione giovanile. Allora ha detto la stessa cosa al negativo: non fate l'amore fra uomini perché non serve alla procreazione».

Vogliamo parlare dei valori della destra? «Bazzicare con la morale non dovrebbe essere mestiere d'un politico. Altrimenti non arriverebbe nemmeno in Parlamento. I politici farebbero bene a lasciarsi a noi filosofi, i filosofi. Dovrebbero al massimo occuparsi di valori bollati, cioè di Poste. Se poi pretendessero di sentenziare sulla materia, dovrebbero stabilire per prima cosa una gerarchia. In tal caso, dovrebbero venire prima i valori della mente, poi quelli dell'animo e, non dico per ultimi, ma certo non per primi, i valori degli organi genitali».

Professore, sta cercando di sfuggire? «Purtroppo l'attuale politica della destra risente ancora di luoghi comuni con cui la destra si difendeva quando era emarginata dalla dittatura della cultura di sinistra ed era quindi costretta a odiare tutti gli intellettuali. L'uomo di cultura, dicevano i primi postfascisti emarginati e perseguitati, non ha virilità. Quindi è immorale perché privo dei sacri valori dei muscoli e delle battonette. Ma, per fortuna, l'epoca dei trogloditi di destra è ormai alla fine». **Eppure il presidente di An è convinto**

d'interpretare il pensiero della stragrande maggioranza degli italiani.

«Fini sa benissimo che non è vero. Il 95 per cento del suo partito non è composto da persone così rozze. Al contrario, sono in netta minoranza, proprio come nel resto del Paese. Se il presidente di An non lo sapesse, non avrebbe perseguito la politica di apertura che ha riscattato il suo partito da un passato di cui sarebbe ingiusto vergognarsi globalmente, ma che per molti aspetti non si può richiamare senza vergogna». **Fini ha confessato anche di non morire dalla voglia di andare in Israele...** «L'uomo è abile, se non lo fosse, non avrebbe portato il partito dov'è adesso. Un accenno così tiepido a un viaggio simbolicamente tanto importante, secondo me, conferma che in televisione Fini aveva deciso di placare il mugugno dei tradizionalisti del suo partito. Mi pare che anche a proposito degli ebrei, in altre occasioni, si sia espresso in maniera più coraggiosa...». **Intanto l'"intellettuale" di sinistra lo ha fatto a pezzi.** «Non solo quella di sinistra. Ma questo è uno dei pochi casi in cui l'intelligenza di sinistra ha ritrovato una ragione d'esistere. Naturalmente ciò non significa che abbia

ritrovato improvvisamente la potere logora. E anche le vitalità di vent'anni fa. Il idee si stancano».

TOUJOURS BRANCHÉS!

GRAPHOTHEQUE
CESAR

LES ENSEIGNES QUI FONT VENDRE!

ENSEIGNES
plastiques néons magnétiques
fabrications réparations installations

BANNIÈRES
EN MATÉRIEL SUPER X
POUR TOUT GENRE D'ÉVÉNEMENTS

LETTAGE
DE VITRINES VÉHICULES ETC.

IMPRESSION PAR
SÉRIGRAPHIE DE T-SHIRTS
- DÉCALQUES - AFFICHES - OBJETS ETC.

INFOGRAPHIE
CONCEPTION DE LOGOS
SERVICE D'IMPRIMERIE

681-7180
Pgt.: 361-3565 Fax.: 681-1229
205 76e Ave. - Chomedey Laval

SONDAGGIO CIRM-TG3

Fini: il 47% degli italiani si schiera con lui

ROMA - Fini ha detto che il 95% degli italiani è d'accordo con lui nel ritenere che un omosessuale dichiarato non possa fare il maestro. Il Tg3 ha così commissionato al Cirm un sondaggio che ha invece dato un risultato contraddittorio: la maggioranza (59% contro 36%) ritiene che un omosessuale possa fare il maestro ma d'accordo personalmente con Fini si è poi proclamata un'altra maggioranza (47% contro 45%). Alla domanda se un omosessuale dichiarato può fare il maestro, il 59% ha risposto sì (sì anche il 33% degli elettori di An), il 36 ha risposto no (che sale al 64% tra gli elettori di An), il 5% non ha risposto (il 3% degli elettori di An). Alla



domanda se personalmente interpellati fossero o meno d'accordo con Fini, il 47% ha risposto sì, il 45% ha risposto no e l'8% non ha risposto.

CASA MARCO

pag. 17

ABBONATEVI A
IL CITTADINO
CANADESE
253-2332

Studenti stranieri con visto internazionale verso una carriera di successo al George Brown College di Toronto

Venite in una città di fama mondiale ed iscrivetevi a corsi che vi garantiranno la pratica che vi consentirà di intraprendere una carriera di successo. Il George Brown College, praticato dai governi provinciale e fondato nel 1967, vi offre:

- Strutture di livello internazionale
- Insegnanti di provata esperienza
- Programmi qualificanti in grado di prepararvi al mondo del lavoro
- Preziosa esperienza dai programmi di studio
- Workshop e servizi di sostegno forniti dalla scuola gratuitamente
- Accesso gratuito a computer con e-mail e Internet
- Una vita studentesca multiculturale e stimolante

Accogliamo studenti provenienti da tutto il mondo ed offriamo loro 100 programmi preparatori per una carriera di successo nonché molti corsi base di lingua inglese. Scegliete tra i nostri prestigiosi programmi nei seguenti campi: Amministrazione alberghiera, Economia e commercio, Disegno grafico, Moda e Informatica.

Volete migliorare il vostro inglese? Vi offriamo un programma approfondito che inizia ogni 12 settimane. Oppure, se preferite, potete iscrivervi al nostro programma estivo (dal 29 giugno al 21 agosto), che include lezioni in classe ma anche gite a Toronto ed a Niagara Falls.

Coloro che ci contatteranno fornendoci nome ed indirizzo potranno ricevere GRATUITAMENTE il nostro kit informativo per studenti stranieri.

International Centre
P.O. Box 1015, Station B,
Toronto, Ontario, CANADA
M5T 2T9
Tel: (416) 415-2115 oppure 1-800-265-2002, interno 2115
(In Canada e negli Stati Uniti)
Fax: (416) 415-2120. e-mail: intlcen@gbrownc.on.ca
Indirizzo Internet: www.gbrownc.on.ca

GEORGE BROWN
THE CITY COLLEGE



TELEVISION NETWORK

LUNEDÌ - 27 APRILE

06:30 CI VEDIAMO IN TV
 09:00 A TAVOLA COL DOTTORE - Salute
 13:00 TELEGIORNALE
 13:30 CHECK-UP
 19:30 TELEGIORNALE
 20:00 SOLA CONTRO IL MONDO - Telenov.
 22:30 RACKET ep. #2 - Film
 23:00 BELL'ITALIA - Documentario
 23:30 TELEGIORNALE (R)
 00:30 COLORADO
 02:30 DOMENICA SPORTIVA 1ª e 2ª parte
 03:30 DOMENICA CON DANIELA

MARTEDÌ - 28 APRILE

06:00 DOMENICA CON DANIELA
 07:00 UN PARSE MILLE CITTÀ
 08:00 IL SOLE NEL CUORE ep. #3
 09:00 VIVERE AL 100% - Religione
 13:00 TELEGIORNALE
 13:30 I FATTI VOSTRI
 19:30 TELEGIORNALE
 20:00 SOLA CONTRO IL MONDO - Telenov.
 22:00 CI VEDIAMO IN TV
 22:00 INSIDE OUT
 23:00 TELEGIORNALE (R)
 23:30 COLORADO
 00:30 UN COMMISSARIO A ROMA
 02:00 L'AVVOCATO RISPONDE
 02:30 BELL'ITALIA
 03:00 TRENDZ

MERCOLEDÌ - 29 APRILE

06:00 A TAVOLA COL DOTTORE
 06:30 CI VEDIAMO IN TV
 13:00 TELEGIORNALE
 13:30 I FATTI VOSTRI
 14:30 SOCCER (LIVE) COPPA ITALIA
 19:30 TELEGIORNALE
 20:00 SOLA CONTRO IL MONDO - Telenov.
 20:30 COMMENTO AL SOLE - Telenov.
 21:30 COMMENTO NOTIZIARIO
 22:30 GRAFFITI
 23:00 TELEGIORNALE
 23:30 COLORADO
 00:30 DELITTI PRIVATI ep. #2
 02:30 INSIDE OUT

GIOVEDÌ - 30 APRILE

06:00 INSIDE OUT
 07:00 PORTA A PORTA
 09:00 L'AVVOCATO RISPONDE (R)
 13:00 TELEGIORNALE
 13:30 I FATTI VOSTRI
 19:30 TELEGIORNALE
 20:00 SOLA CONTRO IL MONDO - Telenov.
 20:30 CI VEDIAMO IN TV
 22:00 SOCCER INSIDER
 23:00 TELEGIORNALE
 23:30 COLORADO
 00:30 CHI L'HA VISTO?
 02:30 GRAFFITI
 03:00 BELL'ITALIA

VENERDÌ - 1 MAGGIO

06:00 SOCCER INSIDER
 06:30 OGGI MONTREAL
 07:00 HAREM
 08:00 SQUISITO
 09:00 VIVERE AL 100% - Religione
 13:00 TELEGIORNALE
 13:30 I FATTI VOSTRI
 19:30 TELEGIORNALE
 20:00 SOLA CONTRO IL MONDO
 20:30 STORIA DI RAGAZZI E RAGAZZE - Film
 22:30 TRENDZ
 23:00 TELEGIORNALE
 23:30 COLORADO
 00:30 L'ULTIMA SCENA - Film
 02:30 SOCCER INSIDER

SABATO - 2 MAGGIO

12:30 GRAFFITI
 13:00 BELL'ITALIA - Documentario
 13:30 I FATTI VOSTRI
 14:00 L'AVVOCATO RISPONDE
 14:30 OGGI MONTREAL
 20:00 TELEGIORNALE
 20:30 CARABINA CHE SORPRESA - Varietà
 22:30 A TAVOLA COL DOTTORE
 23:00 TELEGIORNALE
 23:30 PER TUTTA LA VITA - Varietà
 02:00 BUONGIORNO MUSICA

DOMENICA - 3 MAGGIO

07:00 OGGI MONTREAL
 07:30 VIVERE AL 100% - Religione
 08:00 TELEGIORNALE
 08:30 SANTA MESSA - Religione
 09:30 SOCCER (LIVE)
 12:00 DOMENICA CON DANIELA
 13:00 DOMENICA IN (prima parte)
 14:30 OGGI (LIVE)
 16:30 DOMENICA IN (seconda parte)
 17:30 TELEGIORNALE
 18:00 DOMENICA SPORTIVA
 19:00 MA PER SEMPRE ep. #2 - film
 Questi orari sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

Italia

ECONOMIA

La Nestlé vende la società alla Besnier, primo produttore di latte in Europa

Il formaggino Locatelli finisce in Francia

MILANO - È vissuta per 37 anni sotto le insegne della multinazionale elvetica Nestlé. Ora, invece, l'italianissima Locatelli cambia bandiera: diventano francesi le sue notissime mozzarelle e ricotte, prodotte nello stabilimento di Moretta (Cuneo). A comprare, per una cifra che dovrebbe aggirarsi sui 300 miliardi, è la Besnier, un gruppo di Laval, nella Francia nord-orientale, che fattura 26 miliardi di franchi, quasi 8 mila miliardi di lire. Le trattative duravano ormai da mesi. Tanto che già lo scorso gennaio l'accordo veniva dato per certo. Infine, l'annuncio ufficiale.

Un'operazione che, come hanno spiegato i vertici della Nestlé Italia, orienta nei piani di rilancio dell'azienda, che prevedono la

concentrazione su mercati strategici ad elevata innovazione tecnologica, quali ad esempio i prodotti con marchi Mio, Fruttato, Lci, Gran Dessert dove la Nestlé vuole potenziare ulteriormente la sua presenza. Così, la casa elvetica presieduta da Helmut Maucher ha deciso di passare la mano in un settore, quello dei formaggi tradizionali, che può essere meglio valorizzato da un'azienda specializzata come la Besnier. Il passaggio avviene dopo quasi due anni in cui la Locatelli, affidata alle cure dell'amministratore delegato Yves Barbioux, ha conosciuto un forte rilancio. Oggi l'azienda italiana dà lavoro a 119 dipendenti e nel '97 ha registrato un fatturato di 191,5 miliardi. Ma la sua presenza

sul mercato nazionale si è ridotta: nel comparto delle mozzarelle è scesa da una quota del 6,5% nel '95 al 3,7% del '97. In tutto, il gruppo Besnier conta 13.500 dipendenti, di cui 11.000 in

Francia. Ora, con la Locatelli, potenza notevolmente nella sua presenza in Italia, fino ad oggi il suo quinto mercato per importanza nel vecchio continente.

Tra letteratura e pedagogia

di FRANCESCO FUSCA



Sul "feeling" dell'Amore

Tra la vita e la morte c'è l'Amore. Quando l'Amore finisce, va via la vita (subito si presenta la morte). Tra Eras e Thánatos, dunque, i confini di una vita d'Amore... Ho vissuto la mia vita, perché ho molto amato! Posso dirlo tranquillamente, mentre il sole di Ispra tramonta sul Lago Maggiore, cullato lievemente - assente a me stesso, sommerso dai pensieri - dal loggioro delle onde, perduto nella foschia che dalle acque si alza leggera sino alle cime dei monti.

Quando finisce l'Amore finisce la vita: la morte - cattiva! - subito fa capolino e dietro l'angolo del cuore aspetta un segno o uno sguardo: se smetti, hai finito!

Noia ed angoscia sovrastano la mente: più non dormi e - terribile! - fantasmi gialli e verdi e rossi ballano e danzano sferzatamente davanti ai tuoi occhi atterriti e increduli, perdutoamente attoniti...

Più non dormi la notte e di giorno vaghi e barcollati tra gli impegni: finzione e ipocrisia colmano ogni atto, destano ogni sospetto. Come una trottola ti gira la testa e nel cervello altro non ti frulla che un'idea - L'Amore dov'è? Mi pensa? Che fa?

La gelosia ti rode come un tarlo, che fa bene e fino in fondo il suo lavoro... Antiche paure - mai sopite e sempre affioranti - spergano limpide come acque di ruscello, che scendono rapide e pericolose a valle, e tu ti meravigli e le ringegni; ma poi, sapendo che al di là del trattamento di se stessi non c'è che la morte, inquieto l'accetti.

L'Amore dov'è? Mi pensa? Che fa? - gridi a te stesso e ti costruisci, a volte, un monticello di menzogne nel cuore - altro come la memoria lungu del l'uomo saggio -; a volte, un abisso profondo profondo senza fondo...

Al di là del pensiero c'è il non-pensiero, ma per te soltanto! Il non-pensiero che gli altri non condividono, presi come sono nella morsa delle regole sociali, del super-Ego (che Nietzsche ha tanto combattuto), dei pregiudizi, dei tabù...

Il non-pensiero è al di là del pensiero, ma per te soltanto. E tu te lo tieni stretto, ben nascosto: gli altri sono in agguato, lo sai: non aspettano altro che una tua mossa falsa, per puntare l'indice, saltarti addosso, stritolarti...

Siamo così fragili, noi: noi che amiamo l'Amore, ossequiosi a Cupido e riverenti: noi, ultimi - ultimissimi - innamorati del sogno...

Bacco e Arianna stanno insieme / l'un dell'altra ardenti, / perché ognuno il Tempo teme / neve, brina e venti... Tra Eras e Thánatos... la vita!

Ispra, 5 luglio 1988 (dedicato ad Antonio Rossetto)

PSICOLOGIA

Capita a tutti di riconoscere una persona, ma di non ricordarsi il suo nome. E sembra non sia soltanto distrazione

Ti conosco, ma non so chi sei



Capita a tutti di incontrare un viso noto, ma di non riuscire a ricordarsi il nome della persona. Questo strano fenomeno non ha ancora una spiegazione certa da parte degli psicologi, anche se sembra abbia a che fare con il fatto che i nomi sono parole abbastanza prive di significato, difficili da collegare in quella rete di connessioni che è la mente umana. «La vulnerabilità del processo di recupero dei nomi propri si riscontra anche in quella curiosa situazione che è l'aver il nome di una persona sulla punta della lingua» hanno detto Gillian Cohen e Deborah Burke, due noti psicologi che hanno studiato a fondo l'argomento, «Si è in grado di riferire tutta una serie di informazioni su qualcun altro, ma non si riesce a ricordare come quella persona si chiamava». Queste "dimenticanze" possono avere una base organica, come dimostra il fatto che aumentano con l'età, molto più di quanto aumenti la dimenticanza di altri tipi di nomi. Senza contare, poi, che esiste una malattia neurologica detta «afasia nominum», che consiste nell'impossibilità di verbalizzare i nomi delle persone che è la conseguenza di un preciso danno organico. E a volte sfuggono altre categorie di nomi, come nel caso di un uomo che non riusciva più a dire i nomi di vegetali.

Corrispondenza da Roma

di CATERINA ZUCCARELLI

riesplorazione

Con i recenti massacri all'attenzione internazionale regione delle Serbie la rivendica il diritto di vuole più sottomosso di una questione non alla ribalta, senza mai è drammaticamente albanesi dicono anziani jugoslava si è aperta soluzione definitiva. Fu rivendicando con truth Slobodan Milosevic l'obiettivo di imporre Jugoslava, allora alla scomparsa di Tito, il 11 ottenuta nel '76, il suo delle loro scuole. Ne inquietanti, preludio etnica», che sarebbe Croazia. Nel '90 vi organizzazioni uomini avvelenamento perpe abissi. Ed era noto rifiutassero di partorire neonati venissero sterchi che gli albanesi venivano ragione, allo scop dell'emigrazione. Ma, sembrava senza altermen silenzio. Negli anni raggiungeva senza t aprivano i tragici fro benché sottoposto ad scelse la via della r albanesi proclamaro Kosovo, ne elesser istituirono un gov organizzarono uno ste Tale scelta, tuttavia, n è valse, di fatto, ad dalla costruzione de Jugoslavia, con buon che alle parole di plaus seguire alcun signific prospettive ha finito estremiste del campo l'Esercito di Liberaz anni è venuto via s scatenare la reazio dell'escalation, evider quanto meno sottoval è che Milosevic conti della crisi, considera Russia, sua vecchia a purtroppo, che in Serb l'interlocutore miglio più irriducibile Selo Milosevic non c'è avversario di destr evocando la mitolog presidente ha abilem interna per ricompatt Agli albanesi, d'altra non bastano più. Anz sembrava percorribi Belgrado, oggi, con i di Arkan appostati s alternative che l'in proclamata. Un dialo ripetersi dei cupi cop

n Europa
rancia

Ora, con la Locatelli,
notevolmente la sua
in Italia, fino ad oggi
giunto mercato per
nazional nel vecchio
e.



ng"
re

Quando l'Amore
nta la morte). Tra
na vita d'Amore...
olto amato! Posso
Ispra tramonta sul
ssente a me stesso,
delle onde, perduto
gera sino alle cime

la morte - cattiva!
del cuore aspetta un
nito!

te: più non dormi e
si ballano e danzano
atterriti e increduli.

ghi e barcollati tra gli
ogni atto, destano
gira la testa e nel
- L'Amore dov'è?

ne fa bene e fino in
mai sospite e sempre
que di ruscello, che
e tu ti meravigli e le
del tradimento di se
l'accetti.

g? - gridi a te stesso
menzogne nel cuore
no saggio - a volte,
ondo...

ensiero, ma per te
i non condividono,
ole sociali, del super-
o, dei pregiudizi,

o), ma per te soltanto.
io: gli altri sono in
che una tua mossa
dosso, stritolarti...
amiamo l'Amore,
ultimi - ultimissimi -

un dell'altra ardenti,
ve, brina e venti...

Antonio Rossetto)

Corrispondenza da Roma

di CATERINA
ZUCCARO



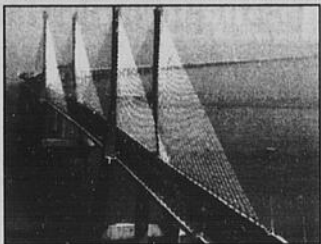
Kosovo, riesplendono i balcani?

Con i recenti massacri di Drenica, è tornata prepotentemente all'attenzione internazionale la questione del Kosovo, la regione della Serbia la cui popolazione, per il 90% albanese, rivendica il diritto di decidere del proprio destino, che non vuole più sottomesso a quello di Belgrado. Si tratta, invero, di una questione non nuova, che periodicamente si è affacciata alla ribalta, senza mai riuscire a monopolizzarla, come invece è drammaticamente accaduto per Bosnia e Croazia. Gli albanesi dicono anzi che è in Kosovo che la questione jugoslava si è aperta ed è in Kosovo che troverà la sua soluzione definitiva. E, alla luce dei fatti, probabilmente hanno ragione. Fu proprio in Kosovo, infatti, che, nell'89, rivendicando con truce veemenza la serbià di quella terra, Slobodan Milosevic iniziò la sua scalata al potere, con l'obiettivo di imporre l'egemonia serba sulla federazione jugoslava, allora alla ricerca di nuovi equilibri, dopo la scomparsa di Tito. Il Kosovo venne privato dell'autonomia ottenuta nel '76, il suo parlamento sciolto, gli albanesi privati delle loro scuole. Né mancarono, dall'89 in poi, episodi inquietanti, preludio dell'incipiente politica della spulizia etnica, che sarebbe esplosa tragicamente in Bosnia e Croazia. Nel '90 vennero denunciati, e accertati da organizzazioni umanitarie internazionali, ripetuti tentativi di avvelenamento perpetrati nelle scuole ai danni di bambini albanesi. Ed era noto già allora come le donne albanesi si rifiutassero di partorire negli ospedali, nel timore che i loro neonati venissero sterilizzati alla nascita. Così come era noto che gli albanesi venivano rimossi dal lavoro senza alcuna ragione, allo scopo di impoverirli e costringerli all'emigrazione. Ma, in ossequio ad una *real politik* che sembrava senza alternative, si preferì passare questi fatti sotto silenzio. Negli anni successivi, mentre la Slovenia raggiungeva senza troppi problemi l'indipendenza e si aprivano i tragici fronti di guerra in Croazia ed in Bosnia, benché sottoposto ad un regime di occupazione, il Kosovo scelse la via della resistenza non violenta. Nel 1992, gli albanesi proclamarono la Repubblica indipendente del Kosovo, ne elessero un parlamento ed un presidente, istituirono un governo in esilio e, autofinanziandosi, organizzarono uno stato parallelo, con proprie istituzioni. Tale scelta, tuttavia, non ha sortito gli effetti desiderati. Anzi, è valse, di fatto, ad escluderli dal tavolo di Dayton e dunque dalla costruzione dei nuovi equilibri strategici nella ex-Jugoslavia, con buona pace della comunità internazionale, che alle parole di plauso nei loro confronti non ha saputo far seguire alcun significativo fatto concreto. La mancanza di prospettive ha finito per dar fiato alle componenti più estremiste del composito quadro politico locale, compreso l'Esercito di Liberazione del Kosovo, che negli ultimi due anni è venuto via via intensificando la sua attività, fino a scatenare la reazione violenta di Belgrado. I segnali dell'escalation, evidenti da tempo, sono stati ancora una volta quanto meno sottovalutati dalla comunità internazionale. Vero è che Milosevic continua a rifiutare l'internazionalizzazione della crisi, considerandola un fatto interno, spalleggiato dalla Russia, sua vecchia alleata, e dalla Cina. Ma vero è anche, purtroppo, che in Serbia Milosevic resta tuttora, per chiunque, l'interlocutore migliore. L'alternativa sarebbe, infatti, l'ancora più irriducibile Seselj. Di fatto, però, per molti aspetti, Milosevic non è che la faccia rasata del suo più rozzo avversario di destra. Tanto più in Kosovo, terra che, evocando la mitologia nazionalistica serba più retriva, il presidente ha abilmente sfruttato in tutti i momenti di crisi interna per ricompattare i serbi intorno alla propria figura. Agli albanesi, d'altra parte, le parole e gli accordi disattesi non bastano più. Anzi, se ancora un anno fa a molti di loro sembrava percorribile la via di un'ampia autonomia da Belgrado, oggi, con i morti di Drenica sul campo e i cecchini di Arkan appostati sui tetti, non sembrano accettabili altre alternative che l'indipendenza, da loro, peraltro, già proclamata. Un dialogo tra sordi, dunque, che fa temere il ripetersi dei cupi copioni balcanici degli ultimi anni.

Internazionali

A Lisbona il ponte più lungo

Si chiama «Vasco de Gama» e sarà la via d'ingresso per l'Expo '98. Il ponte più lungo d'Europa (17,2 chilometri, di



cui ben 10 sull'acqua!) è costato qualcosa come 1.600 miliardi di lire italiane.

«Angelo della morte» uccide 50 volte

Un infermiere californiano ha confessato di aver eliminato decine di malati «per il loro bene».

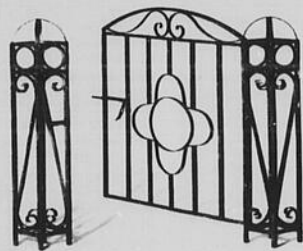
Vinco troppo: non lo ammettono al Casinò

A dispetto delle regole, ferree, un messinese particolarmente fortunato, che aveva già vinto... un miliardo, non è stato fatto rientrare a Saint-Vincent!

Torna alla luce a Gerico la sinagoga più antica

Il tempio ebraico sarebbe stato scoperto dagli archeologi nelle vicinanze della città biblica di Israele.

VORREMMO
RICORDARVI
CHE SIAMO APERTI...



ALLE CREDENZE,
AI RITI
E ALLE VOLONTÀ
DI CIASCUNO.

Siamo umani. È questo che ci unisce integrati e personalizzati adatti alle e che ci distingue. Nella vita come diverse credenze religiose e culturali nella morte. Poiché non concepiamo nonché rituali e volontà particolari né celebriamo tutti la morte allo di ciascuno di voi. Di facile accesso stesso modo. È una scelta ma è - situato all'interno del Cimetière soprattutto un diritto. Perciò, il Notre-Dame-des-Neiges - è un luogo Centre funéraire Côte-des-Neiges offre, di raccoglimento e di assemblamento nello stesso luogo, un insieme di servizi eccezionale.



CENTRE FUNÉRAIRE
CÔTE-DES-NEIGES

4525, CHEMIN DE LA CÔTE-DES-NEIGES, MONTRÉAL (QUÉBEC) H3V 1E7
TÉL.: 342-8900, 1 888 342-6565

Corrispondenza
dalla Cina

di LISA CARDUCCI

Chi ha ragione?



BEIJING - Quando sono stata a Montréal lo scorso novembre, fu principalmente per partecipare al Salone del libro con le mie recenti pubblicazioni. Lì, ho avuto l'occasione d'incontrare varie persone conosciute anni prima. Un giorno incontro una donna musulmana che era stata una mia alunna negli anni '80. Mi presenta la sua bambina. Madre e figlia portano il "chador", ciò che mi sprona a chiedere: «Ti ricordi, a scuola, quando non ti permettevano di portare il velo?». «Ma lei pensa», mi risponde, «che le cose siano cambiate? La situazione è la stessa per mia figlia, oggi».

Le credevo a stento. Il Canada riceve immigranti da tutte le parti del mondo, cioè da varie culture e diverse religioni, ma in certi casi, a queste persone viene proibito di mantenere le proprie tradizioni? Non sarà mica una donna con il velo una minaccia alla sicurezza nazionale? Ma il fatto non è quello. Le scuole (non sono riuscita a difendere il punto quando insegnavo) considerano l'uso del velo non come una tradizione religiosa, ma sociale, e simbolo dell'oppressione esercitata dall'uomo sulla donna.

AmMESSO che nella società islamica le donne non godano gli stessi diritti degli uomini, non avverrà mai un cambiamento forzato da interventi e pressioni esterne. Gli immigranti, soprattutto i bambini, sono persone fragili. A volte, arrivano da un paese caldo sprofondando nelle bufere canadesi di gel. Non hanno mai indossato prima cappotti, guanti, cappelli o stivali. Devono inoltre adattarsi all'alimentazione, ad abitazioni "nuove", con letti e mobili diversi dai loro, il trasporto, la lingua, la mentalità, differenti abitudini e stili di vita in società, un altro codice nei rapporti con la gente.

La piccola musulmana va a scuola, tutta intimidita. E che le viene detto? Che l'indomani non sarà ammessa se si presenterà ancora col "chador". Piange, nel suo cuore: toglierlo sarebbe come stare nuda davanti alla classe. Ha imparato che si deve ubbidire ai genitori, e i suoi genitori vogliono che essa porti il velo. È divisa tra due mondi. Chi ha ragione? Dov'è la verità?



In Cina, ho conosciuto molti musulmani ed ho tanti amici tra di loro. Alcuni non sono strettamente legati alla tradizione, ma è autorizzato. A quelli che lo sono non è stato mai imposto da autorità extra-comunitarie di fare questo o non fare quello. Ciò è vero per i musulmani ed i fedeli di altre religioni, per i cinesi "han" come per le altre 55 nazionalità che popolano la Cina. E la libertà religiosa viene riaffermata ogni anno dai leaders dello Stato.



Internazionali

LA CRISI DEL GIAPPONE / Il governo annuncia un piano per ridurre il deficit. Ma i mercati non ci credono, Borsa e Yen in caduta continua

Tokio prova il rilancio dell'economia

Hashimoto vara misure da 112 mila miliardi di dollari: sconti sulle tasse per spingere i consumi

SE IL GIAPPONE CROLLA - Nuova tempesta economica sul Giappone. Il governo guidato dal premier Ryutaro Hashimoto (nella foto) ha varato un pacchetto di misure urgenti con l'obiettivo di rilanciare l'economia.



TOKIO - Un nuovo pacchetto d'incentivi all'economia nipponica, il quinto in cinque mesi, è stato presentato dal premier Ryutaro Hashimoto. Contiene misure di sostegno e rilancio per un valore di 10.000 miliardi di Yen. L'equivalente di circa 112.000 miliardi di dollari, pari al 12% del prodotto interno, ed offre sconti sulle tasse alla popolazione per convincerla a consumare di più. Lo scopo è d'invertire la tendenza d'una economia che, secondo le stime dell'Ocse, nel 2015, una rapida ascesa dei costi assistenziali a causa dell'invecchiamento della popolazione. Tuttavia possiamo posporre gli obiettivi d'un paio d'anni ed affrontare i pericoli immediati - ha riferito

americano Thomas Foley: «Gli incentivi mi sembrano molto, molto incoraggiati. Hashimoto ha agito con coraggio», ha sostenuto. La manovra implica un'inversione di marcia, politicamente pericolosa. Il premier si era infatti impegnato a contenere le spese per ridurre i deficit di bilancio, pari al 5,9% del Pil nel '97, e comprimere un debito pubblico salito al 104% del prodotto interno. «Ciò è indispensabile perché bisogna prepararsi a sostenere, dal 2015, una rapida ascesa dei costi assistenziali a causa dell'invecchiamento della popolazione. Tuttavia possiamo posporre gli obiettivi d'un paio d'anni ed affrontare i pericoli immediati - ha riferito



La società giapponese vive un periodo molto difficile economicamente.

Yotaro Kobayashi, chairman della Fuji Xerox e presidente giapponese della Trilateral. Bisognava però agire con convinzione, se si vuole essere convincenti. Invece ogni misura del nostro governo è troppo poco, troppo tardi. Proprio la stretta di un anno fa, quando Hashimoto aveva alzato l'iva dal 3 al 5% per ridurre il disavanzo pubblico, ha contribuito a far cadere i consumi. Secondo le ultime statistiche la domanda interna si è contratta del 4%, le vendite al dettaglio del 7,1%, le vendite di automobili del 20%. Parallelemente i prezzi hanno avuto un calo sul marzo precedente, anche se solo dello 0,1%. Continua invece a rimerchiare la discesa dei valori immobiliari, caduti del 73% dal 1991. E sia la Borsa sia lo Yen il 31 marzo erano più bassi che un anno prima. È recessione, per la prima volta dal 1974. Le imprese riducono investimenti, salari, posti di lavoro: i disoccupati sono giunti ad un livello, il 3,6%, che è basso secondo i criteri internazionali ma qui segna un record. Prima d'introdurre

concretamente le misure di stimolo Hashimoto deve far emendare la legge, approvata appena cinque mesi fa, che obbliga a ridurre di anno in anno il disavanzo pubblico, fino a ricondurlo entro un 3% del Pil nel marzo 2004. L'emendamento verrà di sicuro votato dalla Dieta entro giugno, ma i dibattiti esportano il premier a violenti attacchi, proprio alla vigilia delle elezioni della camera alta, in luglio. «Quest'uomo cambia politica come cambia camicia. Non è degno di guidare il Paese», ha dichiarato il capo del Partito liberale, Ozawa. Ryutaro Hashimoto non si preoccupa tanto degli oppositori quanto degli avversari interni, che gli disputano la leadership del Partito liberal-democratico. Per questi motivi ha sfumato il suo diotroffismo in politica economica: «Mi piego alle richieste del popolo - ha detto - Stimoleremo l'economia mentre proseguiremo la riforma dei conti pubblici. Le correzioni alla legge fiscale saranno minime». Queste stesse cautele tattiche hanno influito sulla scelta di non rendere permanente lo sconto sulle tasse (30 milioni di dollari su due anni). Il rischio è che ciò svuoti di senso la misura. Difatti un primo limitato e provvisorio sconto deciso in dicembre ed entrato in vigore in febbraio ha avuto l'effetto di stimolare non i consumi ma i risparmi dei giapponesi, saliti al 31,6% del reddito e alla mostruosa quota di 13 mila miliardi di Yen, 177 mila miliardi di lire. Il nuovo pacchetto di stimoli si aggiunge ai 700 miliardi di dollari già inutilmente spesi per mettere termine al ristagno economico, seguito allo scoppio della bolla speculativa nel 1989. «Dovrebbe riportare la crescita sopra lo zero - ha affermato Jasper Koll, chief economist della J.P. Morgan - Ma per un reale rilancio occorre di più e, soprattutto, occorrono riforme radicali del sistema giapponese».



Beni di consumo in forte ribasso generale.

Inter

Pechino

Il governo cinese ha deciso di dare battaglia ai quasi 320 milioni di fumatori cinesi: un esercito impressionante. Il paese più popoloso del mondo prende coscienza, e posizioni contro i danni che la sigaretta può provocare a breve e lungo termine sulla salute dei suoi concittadini. Anche l'esportazione del tabacco fa la voce grossa nel bilancio statale...

PECHINO - In effetti il grande produttore di tabacco apparte proprio alla Unione Sovietica. Un affare sostanzioso, che la vendita di sigarette incassa una quota del 10% degli introvativi complessivi. Ma secondo autorità sanitarie, le morti collegabili ai tabagismi e incendi provocati da sigarette non spente

INFO

Il sig. Paul di procura gli aspetti LEGAL della Comunità italiana

I NOSTRI

P

Pechino fa la guerra ai... fumatori

Il governo cinese ha deciso di dare battaglia ai quasi 320 milioni di fumatori cinesi: un esercito impressionante. Il paese più popoloso al mondo prende coscienza, e posizione, contro i danni che la sigaretta può provocare a breve e lungo termine sulla salute dei suoi concittadini. Anche se l'esportazione del tabacco fa la «voce grossa» nel bilancio statale...



costano più cari di ciò che fruttano le vendite di tabacco. Il governo riafferma che la vendita delle sigarette è immorale, ma con l'aiuto dei "partners" stranieri, le esportazioni della China National Tobacco Corp si sono elevate fino a raggiungere i 650 milioni di dollari



all'anno. Un braccio di ferro che promette scintille dunque, quello ingaggiato nel paese - che conta ben un terzo

dei fumatori complessivi del pianeta! - tra i fabbricanti di sigarette e le forze anti-tabacco.

PECHINO - In effetti, il più grande produttore di tabacco appartiene proprio allo Stato. Un affare sostanzioso, datusi che la vendita di sigarette fa incassare una quota pari al 10% degli introiti complessivi. Ma secondo le autorità sanitarie, le malattie collegabili al tabagismo e gli incendi provocati dalle sigarette non spente bene,

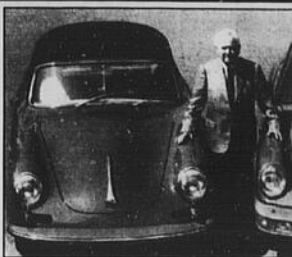


«CONTORSIONI»

Nei caso della nostra protagonista, nella foto a sinistra, snodata (o annodata?) su se stessa, appare evidente come sia possibile portare all'estremo (e sfidare) le leggi della fisica. Ai limiti dell'incredibile è la natura del corpo umano. Impossibile, infatti, non restare ammirati dalla strabiliante "performance" contorsionistica della ragazza cinese immortalata in un'eloquente posa, che la dice lunga sull'interpretazione personale di un altro proverbio che recita «Mens sana in corpore sano». Rilassata e tranquilla, si dedica giornalmente in un parco di Pechino a questo esercizio che definisce di «distensione psico-fisica». Vista l'immagine, come non credergli?... Nella foto a destra, invece, il "rovescio della medaglia". Metaforico quanto si vuole ma davvero inequivocabile. In un'esposizione pubblica della capitale cinese, una turista inglese - ammirata un gadget informativo sotto forma di sigaretta "annodata" che ne spiega il suo funzionamento: come una pompa che aiuta i fumatori a schiacciare... i propri polmoni. Fra le due contorsioni, quale preferite? (M.L.C.)



Addio a Ferdinand Porsche



Il fondatore della prestigiosa casa automobilistica tedesca (nella foto) si è spento ad 88 anni. I suoi motori hanno vinto in tutto il mondo: Porsche, che disegnò la prima vettura all'età di 10 anni, progettò, tra l'altro, la «911» ed il carro armato «Leopard».

Alfred Dallaire INC.

All'ascolto delle famiglie da ben 60 anni
Operante con una rete di più di 27 complessi funerari, 2 mausolei e 1 cimitero

INFORMAZIONE PER TUTTA LA COMUNITÀ ITALIANA

Il sig. Paul-Emile Légaré, presidente e capo della direzione delle residenze funerarie ALFRED DALLAIRE inc., vi offre l'occasione di procurarvi GRATUITAMENTE il documento PIANIFICAZIONE FAMILIARE. Il documento vi offre informazioni riguardanti gli aspetti LEGALI, PSICOLOGICI, I PREARRANGIAMENTI E TUTTI GLI ALTRI SERVIZI CHE ALFRED DALLAIRE OFFRE alla Comunità italiana da più di 60 anni. Oltre al MAUSOLEO SAINT-MARTIN, situato al 2159 boul. Saint-Martin est, Duvernay Laval, ed al MAUSOLEO SAINT-CHRISTOPHE del Cimetière Près du Fleuve, 2750 boul. Marie Victorin est, Longueuil, ALFRED DALLAIRE mette a la vostra disposizione altre 27 RESIDENZE FUNERAIRE.



2159, boul. Saint-Martin Est, Duvernay



Le Cimetière Près du Fleuve
2750, boul. Marie Victorin est, Longueuil

I NOSTRI CONSIGLIERI SONO A VOSTRA DISPOSIZIONE 24 ORE SU 24

Per ogni informazione telefonare al **273-1687 / 270-3111**

Intervista a Nino Strano, Assessore siciliano ai Trasporti e al Turismo.

La Sicilia si toglie il «manto nero» per scegliere la luce

Lo sviluppo turistico è possibile grazie all'enorme patrimonio di storia, arte, cultura e natura della Sicilia che pochi altri luoghi al mondo possiedono.



ROMA - «La Sicilia si è tola il manto nero per scoprire il suo vero volto: quello di un'isola in un mare di luce».

Nino Strano, assessore al Turismo e ai Trasporti della regione Sicilia (foto Gianni Napoli).

Brillano gli occhi di Nino Strano, assessore regionale ai trasporti e al turismo, mentre traccia all'Adnkronos le linee di uno sviluppo turistico, già iniziato ma da completare, che sia all'altezza dell'immenso patrimonio di storia, arte, cultura, civiltà e natura che la Sicilia, come pochi altri luoghi al mondo, può vantare. «I risultati sono davvero confortanti. Nel '95 abbiamo avuto in Sicilia 9 milioni di presenze, nel '96 siamo saliti a 10,5 e nel '97 abbiamo superato quota 11 milioni». Queste cifre significano molto per l'industria turistica siciliana: per albergatori, ristoratori, commercianti, operatori turistici. E per la piena valorizzazione della nostra offerta, fatta di spiagge e impianti sciistici, di città d'arte ed aree archeologiche, di tradizioni folcloristiche e grandi eventi culturali, spettacolari e



Il Tempio della Concordia ad Agrigento, una delle infinite attrazioni turistiche della Sicilia.

sportivi. Finalmente riusciamo anche ad utilizzare e investire i fondi europei, dopo essere stati negativamente famosi per essere la ragione che per prima restituiva all'Europa i fondi assegnati e non spesi. È un'inversione di tendenza importantissima. Ad esempio, abbiamo investito 90 miliardi e per l'ampliamento e l'ammodernamento dell'offerta alberghiera, rimediando a una carenza gravissima che vedeva dotata la Sicilia di appena 85.000 posti letto, praticamente quanto la piccola isola di Malta. Ancora: 250 miliardi per la mobilità nelle tre città metropolitane di Palermo, Catania e Messina, 130 per i porti turistici, 40 per l'agriturismo. E presto realizzeremo 12 campi da golf, in aree eccezionali e vicine agli aeroporti che, a loro volta, saranno potenziati dall'America o dalla Scandinavia potranno venire qui per giocare non per tre mesi ma per tutto l'anno. Anche il clima deve essere considerato un nostro prezioso alleato. Lei accoppia nelle sue deleghe il turismo e i trasporti: inevitabile parlare del Ponte sullo Stretto... «Sarebbe un'opera unica al mondo. Finalmente, si sta considerando come la numero uno fra le priorità. I finanziamenti ci sono, da parte dello Stato italiano, del Governo, c'è la massima attenzione e può diventare, dopo i tanti, troppi anni passati, una bellissima realtà, nonostante qualche timore a mio parere eccessivo espresso da qualche forza politica o sindacale». C'è chi chiede

una pausa di riflessione... «Ho basato tutta la mia strategia sulla cultura del fare: perché quella del rimandare è pernicioso. Penso, ad esempio, al "Circuito del Mito" che ha coinvolto i teatri greci e gli altri siti archeologici siciliani, sotto la direzione di Franco Zeffirelli, e che ormai si affianca a "Taormina Arte" quale manifestazione di cultura e spettacolo più importante dell'isola, messa in piedi quando in tanti chiedevano di attendere, di rinviare. E invece è fondamentale partire, correggendo semmai in corsa il tiro». A parte la Pasqua, "alto" periodo promozionale per la promozione turistica in Sicilia, qual'è il menù che si può offrire a turisti italiani e internazionali? «Oltre alle secolari tradizioni, come la Processione dei Misteri a Trapani o le Uova Rosse di Piana degli Albanesi, felicemente riproposte, torneremo a puntare sulla scavalità: lo splendido, unico Duomo di Monreale, federato di mosaici d'oro, tutte le nostre bellissime chiese, ospitate nelle grandi città come nei centri più piccoli dell'isola. Diversamente dal passato, usiamo gli eventi non per sprecare risorse, ma per trasformarli in un'occasione di promozione dei siti

artistici. E la Sicilia si candida anche come meta particolare per il Giubileo, con le cattedrali di Palermo e di Cefalù, i duomi di Monreale, Siracusa, Catania, Messina, le chiese di Noto, Acireale, Ragusa, Modica, i santuari della Madonna delle Lacrime a Siracusa e dello madonna Nera di Tindari. Non c'è turismo senza pubblicità. Avete in mente idee nuove? «Certo. Una è già "passato": il 19 marzo il Maestro Antoniani ha girato le prime scene del nuovo spot che, con la musica del siciliano "ad honorem" Lucio Dalla e il volto solare della nostra Maria Grazia Cucinotta, porterà in giro per il mondo e promuoverà l'immagine della Sicilia. Soprattutto in America e in Russia, due mercati sui quali puntiamo molto. Quasi contemporaneamente all'edizione numero nove della "Piovra"... «Già. Avvertiamo la necessità di cambiare l'immagine che gli allivi han dato alla Sicilia, disegnandola come un Paese cupo nonostante sia l'isola del sole e della luce; vogliamo strappare il manto nero con il quale è stato a torto avvolta e che resterà soltanto un ricordo delle fotografie d'archivio Alinari o dei dagherrotipi dell'Ottocento. Vogliamo andare nel mondo a viso aperto e a testa alta».

VIAGGIARE CON NOI È SEMPRE UN AFFARE

ITALIA \$799 a partire da + Tasse

FLORIDA \$269 Voli solo andata Orfanolo Fort Lauderdale Tasse Inclusive

Agencia di viaggi **ATLANTIC** Detentore di un permesso del Québec

Il nostro orario d'ufficio è: 9:00-18:00 (lunedì, martedì, mercoledì) 9:00-19:30 (giovedì-venerdì) 9:00-17:00 (sabato)

6896 Boul. St-Laurent 271-3545
(di fronte a Bélanger)

agence de voyages **CREMAZIE** L'agenzia di fiducia

FRANCO CERRONE Presidente LUCIA e MARIA Agenti

8620 boul. St-Laurent • (514) 382-5492

Tariffa speciale per l'Italia.

AGENZIA DI VIAGGI **Satellite** DETENTORE DI UN PERMESSO DEL QUÉBEC TONY LA VILLA direttore

2 INDIRIZZI PER MEGLIO SERVIRVI

1807 Bélanger est Montréal (angolo Papineau) 374-4600 / 374-2168

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggio
- Cambio valuta

8081 André Ampère Rivière des Prairies (vicino Bombardier) 648-2032 / 648-2037

AGENZIA DI VIAGGI **Internazionale** 1595 Jean Talon Est, Montreal (di fronte Chiesa della Consolata) Detentore d'un permis du Québec

PRIMA DI ANDARE ALTROVE... VISITATECI!!!

IL SUD con I PREZZI MIGLIORI Viaggi di nozze - Crociere - Auto - Assicurazioni di viaggio - Viaggi turistici **CONSULTATECI 728-2032**

SPECIALE! ROMA 799\$ base tasse

Esperienza - Serietà - Servizio da oltre 35 anni

AGENZIA DI VIAGGI **ITAVIA INC.**

5810 JEAN-TALON est • Tel. 256-5535

Pe
bag
da s

Desiderate u
dell'ordinar
vostra dispo
il personale

Che siate alla ricerca
bagno ampio e lussu
oppure di uno pr
dovendo sfruttare un
esiguo... Che il v
problema sia di spaz
ubicazione, gli special
"Il bagno" sapranno a
a trovare la soluzione
appropriata ai vostri b
e alle vostre tasche!
Gino Mascacchia,
proprietario, può cont
più di 20 anni d'esper
nel settore. Su richie

Una va
di

A livello di accessori
bagno, avrete la scel
varie marche rinomate
Kohler, American Star
Porcher, Eljer, Bain A
Maax et Oceania
sanitari; Santeck, Bl
Kohler, Nautoli e J.L.B.
rubinetteria. Vi sarà
possibile scegliere tra
vasta gamma di port
doccia in vetro temper
montaggio manuale fa
un artista europeo o a

Inglis

Una tradizione che continua.

Disponibili anche o legg

CASA MARCO

VEDI PAG. 17



E la Sicilia si
anche come meta
re per il Giubileo,
teatrali di Palermo
fatù, i duomi di
e, Siracusa,
Messina, le chiese
Acireale, Ragusa,
i santuari della
delle Lacrime a
e della madonna
Tindari. Non c'è
senza pubblicità.
mente idee nuove?

Una è già
il 19 marzo il
Antonioni ha girato
cene del nuovo spot
n la musica del
ad honorem "Lucio
il volto solare della
Maria Grazia
porterà in giro per
o e promuoverà
ire della Sicilia.
to in America e in
ue mercati sui quali
o moltos. Quasi
poraneamente
ne numero nove
Piovra"... «Già.
mo la necessità di
l'immagine che gli
dato alla Sicilia,
dola come un Paese
stante sia l'isola
e della luce;
strappare il manto
il quale è stata a
volta e che resterà
un ricordo delle
e d'archivio Alinari
dagherrotipi
ocento. Vogliamo
nel mondo a viso
a testa alta».

Speciale casa

a cura di GIACOMO SIMANELLA

Per un bagno... da sogno!

Desiderate un bagno fuori dell'ordinario? Il bagno mette a vostra disposizione i prodotti ed il personale per realizzarlo.

Che siate alla ricerca di un bagno ampio e lussuoso oppure di uno pratico dovendo sfruttare uno spazio esiguo... Che il vostro problema sia di spazio o di ubicazione, gli specialisti de "Il bagno" sapranno aiutarvi a trovare la soluzione più appropriata ai vostri bisogni e alle vostre tasche! Il sig. Gino Mascocchia, il proprietario, può contare su più di 20 anni d'esperienza nel settore. Su richiesta, "Il

bagno" può anche offrirvi un servizio a domicilio. Un esperto si renderà a casa vostra per valutare il lavoro da fare, le soluzioni possibili, e per prendere le misure in previsione di un progetto da realizzare. In un secondo tempo, potrete valervi dei servizi di un decoratore o di un architetto, facendo in modo che nulla sia lasciato al caso e che il prodotto finale risponda pienamente alle vostre attese.

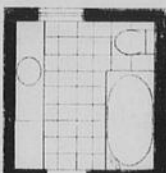
Una vasta gamma di prodotti

A livello di accessori per bagno, avrete la scelta tra varie marche rinomate come Kohler, American Standard, Porcher, Eljer, Bain Alcôve, Maax et Oceania per i sanitari; Santec, Blanco, Kohler, Nadoli e J.L.B. per la rubinetteria. Vi sarà anche possibile scegliere tra una vasta gamma di porte per doccia in vetro temperato con montaggio manuale fatto da un artista europeo o ancora

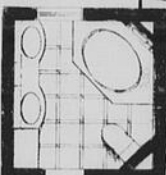
qualche oggetto d'abbellimento fatto su misura. E per personalizzarlo maggiormente, ci sono non meno di 800 tipi di ceramiche differenti, dal granito al marmo, ecc... Con una così grande scelta di prodotti ed il prezioso consiglio di un personale competente, non avrete alcuna difficoltà a realizzare il bagno dei vostri sogni.

ilbagno

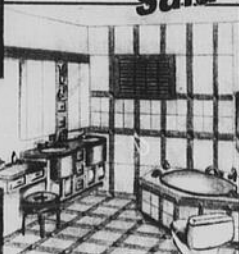
OGGI E DOMANI
salles de bain - bathroom



AVANT / BEFORE



APRÈS / AFTER



Pensate di rinnovare la vostra sala da bagno?

Per facilitarvi il compito, vi offriamo una sala espositiva con sanitari, rubinetteria, piastrelle, marmo e granito.

Servizio Professionale di valutazione a domicilio GRATUITO.



1° PREMIO PER LA DISPOSIZIONE E LA BELLEZZA DEI PRODOTTI ESPOSTI AL "SALON DE L'HABITATION" DEL 1997.

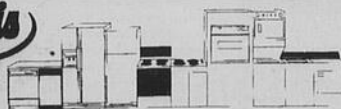


8465, Décarie, Montréal H4P 2J2
(Vicino Métro De La Savane)

344-9222
Fax: (514) 344-9223

Inglis

Una tradizione che continua.



Disponibili anche elettrodomestici nuovi con piccole bozze o leggermente graffiati, a prezzi speciali.

PER LA SCELTA, IL SERVIZIO ED IL VALORE ECCEZIONALE, VISITATECI:

Affidabile da generazioni

Ameublement

H. DUROCHER ÉLECTRONIQUE LTÉE

648-3240

Una gamma di prodotti all'avanguardia del progresso.

12695, 54ma AVENUE • RIVIÈRE-DES-PRAIRIES

Speciale casa

I maestri della ceramica, del marmo e del granito

Les Carreaux Métro inc. vuol dire anche bagno!



Il Più Grande Importatore Di Pavimenti In Ceramica

Progetto e Sistemazione completati in loco

**Nessun
intermediario**
Tutto in magazzino
600 modelli
di pavimenti,
Ceramica
sul posto.



Novità

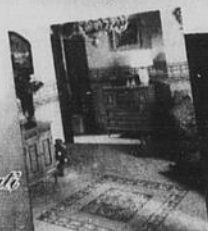


Modello "Cartier"



Modello Ferracolla

Pavimenti importati
dall'Italia e
dalla Spagna



Modello "Domus"

Grande sala espositiva

Les Carreaux Métro Inc.

4755, boul. Industriel
Mtl-Nord, Qc. Canada
H1H 2Z7
TEL.: (514) 321-0605
FAX: (514) 328-7691



Specialisti della ceramica, del marmo e del granito, l'impresa Les Carreaux Métro Inc., allargò 4 anni fa il suo campo d'azione anche nel ramo-bagni. Tale espansione, che i dirigenti di Carreaux Métro progettavano da tempo, spiega il trasloco del 1990 in locali più spaziosi.

Bagni

Da 35 anni in affari

Un'area vastissima: è così che i 2.000 piedi quadrati che occupano il secondo piano dell'edificio al 4755 del boul. Industriel, a Montréal-Nord, accolgono esclusivamente la sala d'esposizione degli accessori da bagno.

Fondata dal defunto Tony Zampini, 35 anni fa, quest'impresa familiare oggi diretta da suo figlio Steve gode d'un invidiabile reputazione nel settore dell'industria. Durante i primi quindici anni, Zampini e il suo gruppo si dedicarono esclusivamente alla posa della ceramica, del marmo e del granito, un'arte che Les Carreaux Métro Inc. conosce meglio di chiunque altro ancor oggi.

E che sala d'esposizione!

Idromassaggi, "spa's", docce, rubinetterie, toilettes, "vanités" ed altro ancora è in mostra in una notevole scelta di modelli e marche molto conosciute come Kohler, American standard, AcquaBrass, Bath Plus, Manhattan e Vanico.

Ecco un passato che si basa non soltanto su solide fondamenta, ma che è soprattutto garante d'una professionalità ed una competenza assolute nel campo.

«Tutte fabbriche quebecchises», sottolinea orgogliosamente il pdg dell'impresa, Steve Zampini.

I "bricoleurs" desiderosi di fare in proprio la posa, possono sempre contare sui saggi consigli degli esperti di Les Carreaux Métro Inc., e fornirsi sul posto dei prodotti, accessori ed equipaggiamenti un po' più pesanti destinati all'installazione. Una consigliera in decorazioni è anche disponibile sul posto.

Ceramiche

Les Carreaux Métro Inc. hanno caratterizzato con il proprio stile il bagno, così come le proprie ceramiche non sono da meno. Più di 800 modelli differenti sono in mostra su di una superficie di 5.000 piedi quadrati sistemati al primo piano. Ci siamo presi cura d'importare le più belle ceramiche provenienti da Italia, Spagna, Germania, Brasile e Venezuela. Il marmo ed il granito sono ugualmente due materiali per rivestire mura e pavimenti ampiamente esposti presso Les Carreaux Métro Inc..

Situato a cinque minuti dal ponte Pie-IX, Les Carreaux Métro inc. si trova al 4755, boul. Industriel, a Montréal-Nord, tra il boul. Pie-IX e Lacombe-laire.

Per ulteriori informazioni:
321-0605.

IMPORT
ESCLU

VENDIAMO

5446 Aven

CASA MARCO

TESSUTI
D'ALTA MODA
ACCESSORI

IMPORTAZIONI
ESCLUSIVE

Tessuti
per la
sposa
e il
corteo
nuziale

PER VESTIRE LA TUA FANTASIA

\$20⁰⁰ **CASA MARCO** \$20⁰⁰
5446 AVENUE DU PARC (ANGOLO ST-VIAEUR)
TEL.: 270-8333

TESSUTI D'ALTA MODA - ACCESSORI

Vendiamo bandiere \$20⁰⁰ su ogni acquisto
italiane ed altre di 100\$ o più

\$20⁰⁰ APERTO 7 GIORNI ALLA SETTIMANA DALLE 10 ALLE 21 \$20⁰⁰
DI SCONTO

VENDIAMO BANDIERE

5446 Avenue Du Parc (Angolo St-Viateur) Tel.: 270-8333

La Maison de l'Aspirateur vi presenta "Miele", la «Mercedes» degli aspirapolvere!

Con i tecnici più qualificati nella riparazione di qualsiasi modello di aspirapolvere

Da più di 60 anni La Maison de l'Aspirateur si prende cura della pulizia delle case degli abitanti di Montréal. Oggi, quest'impresa ha un'ottima reputazione ed è il "numero uno" in Canada nel campo dell'assistenza, con i suoi circa 15 tecnici altamente qualificati nella riparazione dei più svariati modelli. Questi tecnici possono anche installare e riparare aspirapolvere centralizzati: La Maison de l'Aspirateur assicura anche valutazioni gratuite per riparazioni ed offre un servizio di consegna a domicilio. Inoltre, i tre negozi nell'area di Montréal offrono anche una vasta scelta di aspirapolvere nuovi ed un



servizio di consegna a domicilio. Inoltre, i tre negozi nell'area di Montréal offrono anche una vasta scelta di aspirapolvere nuovi ed un

dell'installazione di aspirapolveri industriali e sistemi di areazione, e la cooperazione dell'affiliata Frank P. Lalonde Inc., la sua impresa riesce ad

accontentare vari tipi di clientela, sia a livello domiciliare che commerciale o industriale. Questa particolareità rende La Maison



Farokh Kohan, direttore del negozio a Pointe Claire.

aspirapolvere», dice Rouette. La Maison de l'Aspirateur offre anche una vasta gamma di Astro-Vac a sistema centrale. Sia che si tratti di un piccolo appartamento o di una grande casa, La Maison de l'Aspirateur sceglierà ed installerà il miglior sistema per le vostre necessità e... tasche! Il sistema centrale può essere montato in giornata tanto in una casa nuova che in una già esistente e la stima dei lavori è gratuita. Nei negozi della nostra ditta potrete trovare anche degli aspirapolvere ricondizionati (rimessi a nuovo), forniti di regolare garanzia, a costi abbordabili per tutti. I nostri tre negozi possiedono un'ampia fornitura d'inventario con pezzi di ricambio e attrezzi, oltre, ad esempio, a sacchi e cinghie per quasi tutti i tipi di aspirapolvere. Noi abbiamo

parecchi pezzi di ricambio che sono di difficile ricerca altrove perché appartenenti a "vecchi modelli". Oltre al buon servizio e all'accurata selezione, La Maison de l'Aspirateur offre la polizza-scambio «voi ci portate-scambio il vostro aspirapolvere usato, noi lo valutiamo scontandolo sul prezzo di quello nuovo».

I tre punti vendita de La Maison de l'Aspirateur sono localizzati, e facilmente raggiungibili, a MONTRÉAL (5860, St-Laurent, tel.: 273-2821), POINTE-CLAIRE (151, Cartier, tel.: 697-8481) e LAVAL (1160, des Laurentides, tel.: 667-3750).

DA PIÙ DI 60 ANNI IN AFFARI!

Panasonic

SVENDITA D'INVENTARIO



MC 7220

SPECIALE 199.95\$

REG.: 249.95\$

- Motore da 1200 Watts
- 6 accessori inclusi
- Spazzola motorizzata

MC-5007

ASPIRAPOLVERE VERTICALE

SPECIALE 129.95\$

REG.: 159.95\$

- Motore con potenza da 765 Watts
- Agitatore da 12" in legno
- Regolazione automatica altezza tappeto



MC2750 1000 Watts

ASPIRAPOLVERE CON SERBATOIO

Leggero e potente

SPECIALE 179.95\$

REG.: 229.95\$

- Filo da 16 piedi autoravvolgente
- Nascondibile
- 6 accessori collegabili
- Sistema a tri-jlo filtro

RIPORTATECI IL VOSTRO ASPIRAPOLVERE USATO. RICEVERETE \$\$\$ IN CAMBIO!

La Maison de l'Aspirateur

5860 St. Laurent, Montréal
151 Cartier, Pte-Claire
1160 Boul. des Laurentides, Laval

273-2821
697-8481
667-3750

Porte di garage

TURCOTTE Ltée

Valutazione Gratuita

PREZZI IMBATTIBILI

Da 25 anni

- Modelli su misura
- Scelta di colori
- Garanzia 5 anni
- Copertura dei quadri

DISPONIBILI PORTE IN

- Legno
- Alluminio
- Acciaio

Tecnico operatore-elettricista

INSTALLAZIONE ESEGUITA DAI NOSTRI ESPERTI

3141 Deville 727-7848

(vicino St-Michel)

- Ingresso pedani
- Pezzi di ricambio



È stato lo scorso 15 aprile hanno avuto luogo all'interno dell'edificio dello stabilimento della «Prod. Métalliques J.P.», festeggiamenti per il anniversario dell'omonima azienda. Fondata dal signor Giuseppe Paventi, è stata appunto 30 anni fa un'impronta prettamente «familiare». Mi confido che, inizialmente, il nucleo storico era composto da lei, il marito ed il suo e che operavano «all'interno del nostro garage residenziale». Oggi, lo stabilimento aziendale risulta formato da oltre 400 persone tra operai e impiegati! Un bel salto avanti, non c'è che dire. L'impresa si occupa di produzione di qualsiasi scaffalature e telami completa, fino alla rifinitura completa, che poi vanno occupare gli ampi spazi alcune fra le compagnie maggior prestigio del settore.

JK

PRODU
METALLI



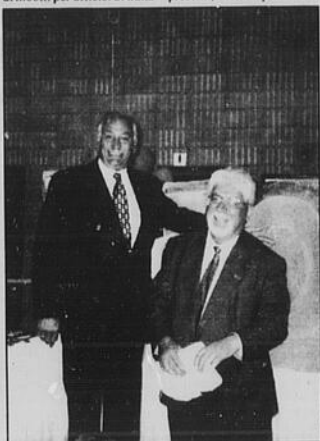
7335 es
Rivière
(Québec)
Tel.: 6



Produits Métalliques compie 30 anni

vendite al pubblico come *La Baie, Eaton, Sears* e molti altri. Inoltre, «*Produits Métalliques J.P.*» è azienda leader anche della produzione di qualsiasi tipo di mobili per ufficio. Si tratta di articoli creati con una classe ed uno stile che solo Produits Métalliques J.P. è certa di garantire. All'insegna della cordialità e dell'allegria generale (molto numerosi i presenti, incluse personalità

È stato lo scorso 15 aprile che hanno avuto luogo, all'interno dell'enorme stabilimento della «*Produits Métalliques J.P.*», i festeggiamenti per il 30° anniversario dell'omonima azienda. Fondata dal signor Giuseppe Paventi, è sorta appunto 30 anni fa con un'impronta prettamente «familiare». Mi confidava la moglie che, inizialmente, il nucleo storico era composto da lei, il marito ed il suocero e che operavano «all'interno del nostro garage residenziale». Oggi, lo staff aziendale risulta formato da oltre 400 persone tra operai e impiegati! Un bel salto in avanti, non c'è che dire. L'impresa si occupa della produzione di qualsiasi tipo di scaffalature e telai in metallo, fino alla rifinitura completa, che poi vanno ad occupare gli ampi spazi di alcune fra le compagnie di maggior prestigio del settore



Giuseppe Paventi (a sinistra) fa il paio con Giuseppe Di Battista: un bel sorriso per entrambi.



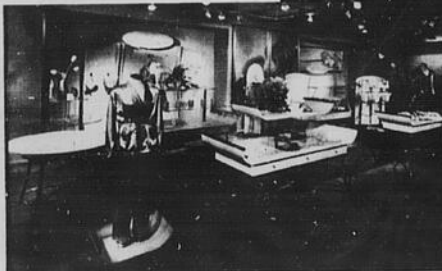
La famiglia Paventi al gran completo. Una foto di gruppo «modello aziendale»: il futuro è assicurato!

di spicco sia politiche che imprenditoriali) con una lunga tavolata imbandita di varie leccornie e bevande. La serata ha visto quale protagonista principale, ovviamente, il sig. Paventi che, orgoglioso d'essere attorniato dalla propria, numerosa famiglia, tra figli e nipoti e la sua dolce consorte, ha dichiarato: «*Quello che ho fatto in questi 30 anni è nulla, rispetto a quello che farò nei prossimi 30.*». Visti i risultati, c'è da credergli sulla parola! Gli facciamo i migliori auguri di buona riuscita: mi sembra evidente come noi italiani dovremmo esser fieri d'aver nella nostra comunità persone vincenti e rappresentative come lui.

(G.S.)

JP

PRODUITS
MÉTALLIQUES



7335 est, Henri Bourassa
Rivière des Prairies, Montréal,
(Québec), Canada H1E 3T5
Tel.: 648-1042 Fax: 643-4718

Il tocco finale!



re!



Pointe Claire.

zzi di ricambio
difficile ricerca
hé appartenute a
modelli?». Oltre al
rio e all'accurata
La Maison de
eur offre la
cambio avo i ci
di dietro il vostro
ere usato, noi lo
scontandolo sul
uello nuovo!».

Le punti vendita de
La Maison
l'Aspirateur
sono localizzati, e
te raggiungibili, a
MONTREAL
160, St-Laurent,
tel.: 273-2821).
NTE-CLAIRE
(151, Cartier,
tel.: 697-8481)
e LAVAL
des Laurentides,
tel.: 667-3750).

garage
Ltée

Da 25
anni
ingresso pedoni
Pezzi di ricambio

PORTE IN

riparazione
tricista

AI NOSTRI ESPERTI

27-7848

Alumina

328-1017



- RINGHIERE, BALCONI E SCALE DI VARIO TIPO IN ALLUMINIO
- PAVIMENTI E GRADINI IN FIBRA DI VETRO

Alumina
8250, Le Creusot
St-Léonard, Qué. H1P-2A4

**STIMA
GRATUITA**

CHL **SIPO**

DISTRIBUTION - BÉLAIR
8530, PIE-IX (angolo Robert)
TEL.: 593-5347

#9630 Latex perlato **4 Litri**
Prezzo regolare: **25⁹⁹**

- * Elegante finitura perlata
- * Quasi inodore
- * Finitura durevole, resistente allo strofinamento
- * Ottimo per le camere dei bambini
- * Di facile applicazione

Speciale: 20⁹⁹

LATEX ACRYLIQUE PER INTERNI "MOORESTYLE"
Prodotti di qualità superiore offerti in varie finiture, tra cui l'opaco, la vellutato, la perlata e la semi-lucida. Questa vernice acrilica è di facile applicazione, resistente agli schizzi, secca rapidamente, e si pulisce agevolmente. La gamma MooreStyle comprende anche un appretto al latex ed uno super aderente che possiede un ottimo effetto coprente e di veloce essiccazione.

#568-01 Latex semi-lucido

4 Litri
Prezzo regolare: **28⁹⁹**
24⁹⁹

NUMEROSI ALTRI SPECIALI IN MAGAZZINO

Speciale casa

Alumina : l'arte dell'alluminio



Da tre anni **John Pierri** e **Gerry Catena** due nostri giovanissimi connazionali, hanno deciso d'esordire con un'azienda che può fare proprio al caso vostro: **Alumina**. Conosciuti fin dai tempi dell'High School, hanno lavorato, facendo tirocinio, nelle rispettive aziende dei loro genitori, dove hanno maturato una notevole esperienza nella lavorazione del ferro. Pur avendo ultimato gli studi collegiali, Gerry ha continuato la sua specializzazione frequentando dei corsi tecnici

che gli hanno permesso di diventare ispettore in saldature, mentre John ha conseguito una laurea in scienze amministrative. Eppure, l'interesse per materiali come il ferro e l'alluminio ha prevalso su di loro e ha fatto sì che si dedicassero anima e corpo a questo tipo d'attività. La loro clientela è nettamente italiana, ma altre comunità non disdegnano d'essere servite dai nostri due "primatori" che, con umiltà

e disponibilità, stanno tentando di crearsi un varco, riuscendoci molto bene. Circa il 30% del loro lavoro proviene da contractor che si occupano di rinnovazione ed il restante 70% nel campo residenziale. Il servizio e la qualità del materiale usato sono i fattori principali della loro riuscita. Per informazioni o per una valutazione gratuita, rivolgetevi senza indugio al 328-1017.

PROFONDITÀ da 5' a 12'
LARGHEZZA da 8' a 40'

- Montaggio professionale
- Armature rifinite in smalto a fuoco

Ornate il vostro appartamento con le nuove pensiline "parasole" da balcone!
Concezione italiana.

NETAMENTE FABBRICANTE

GARANZIA DI 5 ANNI SUI TESSUTI E DI 10 SULL'IMPALCATURA

Montréal, Aut. 15 a nord di St-Sauveur
Uscita 25
880, Michèle Bohec #106 Blainville

AUVENTS EUROPE
Tel.: 430-4975 o 1-800-445-4975

Spettacolo

THÉÂTRE

« C... »
Da una parte, una vecchia signora, *Gloria*, che si è appena trasferita in un paesino con la re-

CENTAUR / Pro

Paradise

MONTRÉAL - Il 14 aprile presso l'hotel *Maritonne Plaza*, il commediografo italo-canadese *Vittorio Ruffini* ha presentato ai me-

«creatura» teatrale intitolato *Paradise by the River*. Attorniato dal proprio staff tecnico e comediante

ULTIMO

L'edizione 1998 di musica da tutto

Uzumé
prima ed



Dalla sua creazione in provincia e, non da ultimi lanciati parecchi tra cui *Dhassa* di Sela, *Joachim D.* che verrà presentato venerdì 20:00, presso l'*Auditorium* (9155, rue St-protégé) il gruppo *Ensemble*, provenienti da Giappone di Vancouver

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT / Sotto la regia di Denise Filiatrault e la traduzione dei testi curata da Michel Tremblay

«Grace et Gloria» vanno in scena

Da una parte, una vecchia casa e una vecchia signora, Grace. Nel momento in cui essa si appresta ad attendere la morte e che non vi è più spazio per lei in ospedale, è il suo pensiero torna alla fattoria dove ha abitato per una vita. Dall'altra parte, una giovane donna, sulla quarantina, Gloria, che si è appena trasferita in un paesino che la rende

"sfaccendata" e solitaria: decide dunque di diventare «accompagnatrice». Quest'opera di volontariato la porterà ad occuparsi di Grace. Grace et Gloria, dell'americano Tom Ziegler, racconta la storia di un incontro commovente, patetico, sconvolgente, pur dando luogo a delle situazioni soverci: assi

strane dove ognuna inizierà l'altra a cose sconosciute. La loro reciproca "influenza" donerà al pubblico una magnifica elezione di vita. Per il regista Denise Filiatrault, «I bei personaggi femminili sono così rari nel teatro contemporaneo, che quando se ne trovano due come Grace e Gloria non si può che rallegrarsene. Ci si sfrega

le mani dicendosi che è una fortuna, oltre che una gioia, poter dirigere due eccellenti attrici come loro in due ruoli così belli e veri». «Loro» sono Viola Léger e Linda Sorgini, talmente adatte alle rispettive parti che finiranno per andare dritte al cuore! Info: lo spettacolo va in scena dal 21 aprile al 16 maggio. Tel.: 845-0267.



CENTAUR / Produzione canadese per Vittorio Rossi, nella nuova "pièce" teatrale che ha per soggetto il dramma degli italiani internati a Petawawa in Ontario. Rappresentazione dal 28 aprile al 24 maggio.

Paradise by the River: triste pagina di storia "nascosta"

MONTREAL - Il 14 aprile, presso l'hotel Maritime La Plaza, il commediografo italo-canadese Vittorio Rossi ha presentato ai media intervenuti la sua ultima «creatura teatrale intitolata Paradise by the River. Attorniato dal proprio staff tecnico e commediante,

Rossi ha parlato con voce sinceramente rotta dall'emozione del soggetto che lo ha «conquistato e toccato nella profondità dell'anima», facendogli scoprire «una pagina tristissima della storia italiana in Canada», fatta di sopraffazione e prepotenza

Nel 1940, ai termini dei Regolamenti concernenti la difesa del Canada, più di 600 cittadini canadesi di origine italiana, per la maggior parte innocenti, furono arrestati ed internati in un campo di "prigionieri di guerra": a Petawawa, in Ontario. È su questa storia di

fondo che si regge «Paradise by the River», un dramma impregnato d'intensità nel quale vengono messi a dura prova lealtà, amore e fede, in una lotta accanita per la giustizia che si gioca nel cuore stesso delle tragedie generate da questa detenzione. Nel "cast", di gran livello artistico, da sottolineare la presenza dell'attore americano John Aprea (in "Il Padrino II",



(FOTO - MALUCA)

"The Game", "Knots Landing", "Another World", la vedette locale Mark Camacho ("Myth of the Male Orgasm", "Snake Eyes") ed un gruppo impressionante di attori. Presenti in sala varie personalità ed invitati di prestigio, fra cui il presidente della Casa d'Italia, Gaby Mancini, radio, giornali e televisioni di lingua italiana.

ULTIMO SPETTACOLO IN PROGRAMMA
L'edizione 1998, l'ottava della serie dell'"imperdibile" in musica da tutto il mondo, si chiude «alla giapponese»

Uzumé Taiko Ensemble: prima ed unica in Québec



Dalla sua creazione in poi, Multi-Montréal ha dato audizione a più di 8.000 gruppi d'ogni origine, ne ha prodotti un centinaio fra essi, ne ha proposti altrettanti attraverso la nostra provincia e, non da ultimo, ne ha scoperti e lanciati parecchi tra cui Djemel, Jeszcze Raz, Ihsa de Sela, Joaquin Diaz. Lo spettacolo che verrà presentato venerdì 8 maggio alle ore 20:00, presso l'Auditorium del édipeo Ahntsic (9155, rue St-Hubert) ha come protagonista il gruppo Uzumé Taiko Ensemble, proveniente dalla comunità giapponese di Vancouver, raccoglie unanimi

consensi. L'impressionante coreografia ricollegata ai giochi dei tamburi "taiko" si unisce splendidamente a delle affascinanti musiche originali o si alternano a musicisti, spesso anche commedianti, se non addirittura acrobati e ballerini! Si tratta di cinque eccezionali artisti e musicisti: Boyd Seichi Grealy, Job. E. Greenaway e Bonnie Soon ai tamburi taiko e alle percussioni, Michel O'Neil alla cornamusa e al clarinetto, il cantante Alberti Saint-Albert alle percussioni afro-latine.



TEATRO FUTURISTA / Tra immaginario e reale, piccolo viaggio nell'inconscio: in scena dal 30 aprile al 2 maggio

"Tangente" ospita Les mâles

Dopo un breve periodo d'ibernazione, la recita multidisciplinare Les mâles di Alain Francoeur torna allo spazio Tangente per la seconda volta in questa stagione. Co-produzione Tangente-PRIM, questa combinazione di danza, teatro, musica, video, aveva provocato una «scossa» nell'ambiente dello spettacolo nel corso del loro primo passaggio lo scorso autunno: sulla scena, 8 uomini provenienti da differenti discipline si buttano, apparentemente senza un filo conduttore, in un'"arena" dove la derisione, la violenza, la pateticità,

l'orgoglio, la tenerezza, ci colpiscono in pieno ventre. Les mâles è una rappresentazione di uomini: 5 commedianti-ballerini, un regista di video, un musicista, un regista, s'incontrano in scena spogli, dove l'umanità è messa in evidenza a scapito della virtuosità e dell'estetismo leccchino. Assai vicino all'"impresa", musica e video in diretta, e con un rapporto molto reale con il pubblico, Les mâles ci propone una visione caotica sulla ricerca dell'identità. Lontano dal suggerire delle risposte, la pièce solleva piuttosto delle domande sullo stato attuale dei nostri rapporti umani.

Costruito in modo non lineare con un'approccio piuttosto impressionista, lo spettatore si ritroverà a giocare la parte del maestro d'opera della propria storia, del suo personale svolgimento. Insomma, la recita trova la propria dimensione nell'allegoria anarchica dello smarrimento, del piacere e dell'assemblamento. Info: le rappresentazioni saranno dal 30 aprile al 2 maggio (ore 20:30) e domenica 3 maggio (19:30), presso l'Espèce Tangente (840, rue Cherrier). Tel.: 525-1500 (prenotazione biglietti), 790-1245 (admission).

Corrispondenza dalla Spagna

di SANDRO
ROMANO



"Il Presepio di Fanni"

L'Italia era appena entrata in guerra, e le relative conseguenze si possono immaginare. Ovviamente non erano allegre. Alla tradizionale miseria di buona parte degli italiani si era aggiunta altra miseria. A Natale e le altre feste comandate non era il caso di preoccuparsi per il mantenimento della linea. Se andava bene, erano 500 calorie in più. L'uso dell'albero di Natale era un'esclusiva dei Paesi nordici e neutrali come la Svezia. Da noi, nessuno sapeva che quel piccolo pino adorno di palline colorate simboleggiava il Natale.

Ma al Presepio, il romantico e suggestivo Presepio, pochi sapevano rinunciare. Io ero uno dei tanti fortunati che aveva un presepio con delle stauine grandi "come bambini". Si fa per due. Mio padre, da buon napoletano, avrebbe rinunciato a qualche effimero capriccio, ma non al Presepio, che doveva essere grande, con montagne, case e castelli, e luci e corsi d'acqua, naturalmente finti. Erano sensazioni di una suggestività indimenticabile, ma poi anche una piccola tragedia il doverlo smontare, per riporlo un altro lungo anno in cantina...

Un giorno, una graziosa bambina di sei anni, mia vicina di casa - mentre passavo mi chiamò dalla finestra. Avevo sei anni come lei. Entrai nella sua casa. Mi guidò nell'angolo del tinello (allora si usava chiamarlo così), e con un entusiasmo che non sono più riuscito a dimenticare, mi disse: «Ti piace il mio Presepio?». Io lo guardai con lo sgomento e la freddezza sincera di un bambino dai sentimenti non ancora maturati. C'era una piccola mensola triangolare di compensato che poggiava su due assicelle di legno grezzo. Al centro vi era un pugno di paglia coperta da un cartone piegato che doveva simboleggiare la capanna. Il Bambin Gesù era adagiato sulla paglia bianca. Ai lati aveva due stauine di dieci centimetri. Erano Maria e Giuseppe. Non c'era altro. Sentii dentro di me un senso di tristezza, di delusione e addirittura di disagio. Sono passati 60 anni da quel giorno. Fanni non l'ho più rivista. So però, per via trasversale, che sta bene e che da molti anni gestisce un negozio di calzature.

In quanto a me, Presepi non ne ho mai più avuti e neppure vado a visitare quelli pubblici per via di quell'atmosfera da paganesimo del 2000 che oramai ha assunto il Natale in questa nostra epoca superconsumistica. Per me il Presepio, il vero Presepio, era quello di Fanni. Era un Presepio che ti stimolava l'immaginazione, ma soprattutto era in sintonia con il suo reale significato. Mi sono addirittura convinto che era migliore del mio, che aveva le stauine «grandi come bambini». Vorrei incontrare Fanni, e chissà che un giorno non vado a cercarla, a Venezia. Ma... dovrei sbrigarmi. Vorrei dirle: «Scusami della mia bambinesca brutalità di un tempo tanto lontano, ma vorrei dirti che il tuo era il più bel Presepio del mondo. L'unico che ancora ricordo con commozione...». Perché aveva una Sacralità che oggi non c'è più.



Taccuino comunitario

Giorgio Lombardi e l'Arte vinicola

Esiste a Montréal una Associazione un po' diversa da tutte le altre che si conoscono. In effetti, si tratta di un'associazione formata da un gruppo di uomini d'affari e professionisti che si riuniscono una volta al mese per conoscere l'arte del vino e gustare i migliori vini del mondo, soprattutto italiani. L'Associazione in questione, si chiama «CHATEAU NOTRE DAME», il presidente attuale è Joe Pellegrino e la colonna portante del sodalizio è Giorgio Lombardi, che è stato tra l'altro "istigatore" della sua fondazione.

Il 6 aprile u.s., al ristorante La Dolce Luna, situato al 1221 Mackay street a Montréal, si è svolta la consueta riunione mensile cui hanno partecipato una cinquantina di persone tra membri e ospiti. Giorgio Lombardi, presidente della *Italvine* ed esperto riconosciuto in enologia, ha dato un corso di circa due ore sul vino: dalla preparazione e scelta delle uve alla conservazione e degustazione del vino. Il corso è stato molto interessante e i partecipanti hanno posto moltissime domande all'esperto Lombardi, il quale ha esaurientemente risposto!



Da sinistra al riconoscono: Franco Ragonese, Giuseppe D'Aversa, Joe Pellegrino, Mr. Cavallaro, Giorgio Lombardi, Ralph D'Amato.

Concerto con il tenore Perry Canestrari

I ricavi andranno al Club du Bonheur de St-Léonard (organismo a scopo non lucrativo) per lo sviluppo e la ricerca di nuovi svaghi per handicappati mentali e fisici di St-Léonard. Si terrà

domenica 3 maggio, ore 14:30, presso l'Eglise Saint Angèle (5275 Lavoisier). Prezzo biglietto: 15 \$. Info: Nancy (321-9709) o Rosanna (252-1822).

A tutti gli artigiani della regione

Diventate membri dell'AAAPQ del Québec!

L'AAAPQ (Association des Artisans et Artisans Professionnels et Amateurs du Québec), è un'associazione senza scopo di lucro il cui obiettivo è di centralizzare e rendere accessibile ogni informazione e risorsa disponibile relativamente alla mutua assistenza ed a tutto ciò che ha rapporto (da vicino o da lontano) agli artigiani ed alla loro produzione. Inoltre,

l'AAAPQ intende fornire ai propri soci servizi di vario genere, facilitare la promozione e lo sviluppo dei suoi associati, organizzare ogni tipo di attività adatta a sostenere immagine e prodotto. Chiunque crei un'opera (professionale o amatoriale) può aderire all'AAAPQ. Per maggiori informazioni: (514) 442-6389.

Nuovo Direttivo all'A.L.M.A.

È stato eletto lo scorso 15 marzo, e risulta così composto: Camillo D'Alesio (Presidente), Silvio Fortini e Zita Pulcini (Vice-pres.), Circa Pisanu (Tesor.), Marco Petroni (Segret.), Emilia D'Addio, Bernardino D'Alesio, Daniele Fazi, Peter Fortini,

Clara Pisanu, Anita Scariozzi (Consiglieri). Il tutto si è svolto sotto il coordinamento dell'avv. Francesco Ciampini (Presidente del comitato d'elezione). Auguri di buon e proficuo lavoro al nuovo gruppo!

Nuova statua per San Pardo, Patrono dei larinesi

Il Club Sociale Larino frenter comunica che le festività del Santo Patrono larinese si celebreranno il 30 e 31 maggio. Nel '98, ricorre il 20° anniversario della fondazione del Club. Il Comitato avendo constatato il progressivo deterioramento della statua di San Pardo in questi 40 anni e più di vita, ha deciso nell'attuale ricorrenza di regalare a tutti i larinesi una

nuova statua in fibra di vetro e non in gesso: sarà più forte, leggera e durevole della precedente. Si festeggerà sabato sera e domenica mattina (con pranzo nel pomeriggio al Buffet Cristina). La statua sarà pronta il 17 maggio prossimo: nell'occasione vi sarà la sua benedizione (alle ore 10:30), e una Messa in onore al nostro Santo Martire Primiano. Info: 325-7814.

IL COMUNE DI ST-LÉONARD COMUNICA

Galerie Port-Maurice: esposizione «Entre le fou et le roi»

L'esposizione, che si protrarrà fino al 3 maggio, è stata preparata dagli artisti Anne Marichal (scultrice) e Régent Ladouceur (pittore) che hanno unito il loro talento per produrre opere sul tema "il gioco degli scacchi". Ingresso libero. Orari: - lun, ore 13-21; - mart, merc, e giov, ore 10-21; - ven, ore 10-18; - sab, ore 10-17; - dom, ore 13-17.

Iniziazione ad Internet

L'avventura della comunicazione moderna comincia attraverso le strade e autostrade di Internet: la biblioteca comunale (8420 Lacordaire) vi dà la possibilità di "addestrarvi" grazie a dei «laboratori d'iniziazione» della durata di due ore. Sono 3 e con i seguenti orari: - mart, 5 maggio, ore 18,30-20,30; - merc, 13 maggio, ore 14-16; - merc, 20 maggio, ore 14-16. Ingresso libero, ma con iscrizione obbligatoria 24 ore prima (muniti di Carte loisir et culture!).

Les Camps de loisir estate '98: iscrizioni il 2 maggio

Le iscrizioni si terranno dalle ore 10 alle 14, presso la biblioteca municipale, con due sedute successive nei giorni 4 e 5 maggio (nello stesso posto ma dalle 14 alle 20) solo per i posti disponibili. Prezzo del Campo: 60 \$ a bambino per settimana e 50 \$ per un secondo bambino della stessa famiglia.

Per informazioni in dettaglio sui comunicati: 328-8585.

«Gena all'italiana» della Fondation CHSLD Les Havres

Il centro di accoglienza che porta lo stesso nome dell'associazione, terrà questo convitto, arricchito da un "casino" e da un'asta... disciava sotto la presidenza d'onore del sig. Daniel Pilon,

venerdì 3 maggio prossimo alle 19:00, presso l'Auberge Universelle (5000, Sherbrooke est, Montréal). Prezzo d'ingresso: 35 \$. Per maggiori informazioni: 270-9271.

BCI Banc
of Canada
Carn
Diretr
Succursale St-Lé
5095 Jean Talon
Tel.: (514) 376-90

**BANQUE
CIBC**

**Ca
Canad**
5680, rue Jean-Talon
St-Léonard (Québec)
Tel.: 253-9986
Micheline Lavorato
Diretrice

**B
LAUR**

IL CITTADINO CANADESE vi presenta
LA "PROMENADE" DEI COMMERCII DELLA

JEAN-TALON

Il Conto intelligente della Banca Commerciale Italiana



La signora Gesina Flacco, rappresentante della Banca Commerciale Italiana (5095, Jean-Talon est), vi propone un progetto per i vostri figli, studiato esclusivamente per loro. La BCI ha pianificato un programma per incoraggiare i giovani a prendere confidenza ed a trattare piccole operazioni, e familiarizzare, con la sudeletta Banca. Un progetto che può dare ottimi frutti, soprattutto se anche i genitori partecipano a tale programma per stimolare i giovani al risparmio e spingerli a divenire futuri dirigenti e uomini d'affari. Certi che questa promozione verrà bene accolta, ci auguriamo di avervi al più presto come clienti: la BCI aprirà un libretto nominativo con un montante di dieci dollari, per incoraggiare i giovani al risparmio e dar loro futuri contatti per piccole o grandi operazioni bancarie. Per più informazioni, contattare la sig.ra Gesina Flacco: 376-9860.



5310 Jean Talon est
Montréal, Qué.,
Canada H1S 1L3

Tel.: (514) 376-1540
Fax: (514) 376-0434

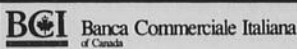


Dr. Danile Couture
Chiropraticien



Clinique Chiropratique Couture

5960 est, Jean-Talon, suite 210
St-Léonard, Montréal
Tel.: (514) 253-9244



Carmen Della Civita
Direttrice

Succursale St-Léonard!
5095 Jean Talon est, St-Léonard,
Tel.: (514) 376-9860 Fax: (514) 376-0716



STUDIO ADRIANA

• Estrofili • Estetica
• Massaggi / Limpide
• Posa d'unghe / Manicure / Pedicure

Tel.: 259-8900 Tel.: 259-7556

Complexe Le Baron
6020 Jean-Talon Est, St-Léonard



SYSTEMA
COIFFURE



de longpré



Lucy de Longpré
naturopathe et
aromathérapeute
diplômée

Informatevi sulle cure con
prodotti naturali al
257-6968

5740, Jean-Talon Est, Montréal



Tony Paolozza
Direttore

4149, rue Jean-Talon est
Montréal, (Québec) H1S 1J6

Téléphone: (514) 725-4761
Télécopieur: (514) 725-4331
Serv. Téléphoniques: 1-800-465-2422

créations



FOURRURE - CUIR
LES FOURRURES GALLIANO
5404, JEAN TALON EST
ST-LÉONARD, QUÉBEC H1S 1L6
TEL.: (514) 376-5106
FAX: (514) 376-5492

JOE o ALPHONSO

Tel.: (514) 729-2021 Fax: (514) 729-2880



PÂTES FRAÎCHES - PASTA FRESCA

FETTUCCHINE - LASAGNA - CAPPELLETTI - RAVIOLI
SPAGHETTI - GNOCCHI - CAVATELLI - MEDAGLIONI
CANNELLONI - PASTA VERDE - TORTELLINI
5456, rue Jean-Talon Est, St-Léonard

Caisse Populaire Canadienne Italienne

5680, rue Jean-Talon Est
St-Léonard (Québec)

Tel.: 253-9986

Michélina Lavoratore
Direttrice

4570, rue Jarry Est
St-Léonard (Québec)

Tel.: 729-2989

Giuseppe Guerrieri
Direttore



Dominique Pennestri
Direttore generale

Complexe Le Baron
6310, rue Jean-Talon Est
Saint-Léonard (Québec)
H1S 3A9
Tel.: (514) 255-2850
Fax: (514) 255-1643

FRANC NETTOYEUR

5536-38 est, Jean-Talon
St-Léonard, Qué.
Tél.: 256-0331

Specialità:

- Peinture à secco (sans odeur)
- Vêtements de mariage
- Lavaggio di canniche
- Modifiche di tutti i generi (ristoratori)
- Peinture di piumoni
- Impermeabilizzazione di abiti
- Peinture di pelli, cuoio, copertini, tendaggi



Pasquale Artuso, John A. Marsillo
Nathalie Gagnon, Caroline Francoeur Avocats
Tél.: (514) 256-7090 Fax: (514) 256-6907
Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, #630,
Montréal, Québec, Canada, H1S 3B1



Frank Di Virgilio
Gestore

Specializzato in:

- Bilanciamento • Pneumatici
- Ammortizzatori • Radiatori
- Battenti • Marmite
- Freni • Cambio olio

MONSIEUR MUFFLER

Franchigia gestore da
9047-5757 QUÉBEC INC.
6950, rue Jean-Talon Est, St-Léonard

Tel.: (514) 252-9650
Fax: (514) 252-9034

L'Angolo della Poesia

Era mieglju quannu se stava pieju?

Buonu venutu su progressu,
e ppeccchi nò
Se fatigh de menu,
se mangie mieglju,
i rinvai caminanu,
e de chine menu te criri,
ne tene chiù de tie.
Si ve ricordati buonu,
quasi a tutte e case
c'era na sala lamperina, tra cucina

L'atre stanze o stanzini
pe luce avianu nu lumini.
Quannu l'aviu e tre a curcare,
cu nu fustu a lignu
i rinvai e appiacciare,
certe vote all' appiacciare,
ppeccchi a surfa te l'assiciva.
Arrieti a porta e sutta a scula
c'era lu cessu,
nill' amu e ricordare.



A cucina era tuttu
u salottu, u soggiorno, c'era lu focaluru,
u vucile, u varrele, e cassarole e sgnò
attrezzu chi te servia.

Tuttu i turnu casa s'avia de stare, "era nu morire"
A li tempi e oie, tutte se cose è bonu e la ricordare.
N'atra cosa chi unnamu e scordare, e la gruburu alla porta,
quasi a tutte e porte c'era, chissa è storia, storia vera,
servia ppe cò trasere e galline
sa notte rormiana tre cucina.

E vie ru Paese ureranu ne de bitume e ne de cimentu,
c'era la silica tutta storia, era na pocu rerita vicina u
porta.

E ru mangiare u n'innamu e scordare
u pane scarsiavà
a certe case sulu jermanu se mangiava.
U cumpunicatu, era sempre a robba e puorcù.
A sazizza e la supressata
sulu a certe ricorrenze venia mangiata.

E solitu, anzi, spesso
na fresca e panzarella o e salatu
accumpagnata e na cipulata
passava ppe mangiata.

L'atra pastu ch'era solu fare:
patate fritte "cu grassu"
chissa chi u menu era lu mangiare
cu marsielle e la sira s'avia de fare.

A menciuraru pasta e patate, chiù patate ca pasta,
ciorie, se' arole o cavali - sempre cu patate -
A ciannitura era lu grassu, l' uogliu scarsiava
poche eranu e case chi l'usava.
Alla chianca un tantu si c'è jia,
no' ppeccchi a carne un picciù,
un gne tantu se mangiava
quannu n'cunu Santu se festeggiava.

A propusita ra carne, timne e illa sazizza
quannu u puorcù s'ammazzava
T'arrazzia a fragoglia, se facia lu soffrittu, e purpette,
a minnera china e ppe salata cupperi e cavali.
A trippa facia festa a su ricorrenza
pensannu a tutti o jurni e astinenza.

Giannino Tornello
(Poeta dialettale
di Mannico Celico,
Cosenza)

FIORAI

Tel.: 324-6222

Floriste
Carmine
Florist

Fleurs et Plantes pour toutes occasions
Plants and Flowers for all occasions
Fiori e piante per tutte le occasioni

6285 est, rue Jarry
St-Léonard, Qc H1P 1W1
Fax: 324-6227



Fiorista GARDENIA

Il più esperto fioraio italiano a Montréal
Fiori per tutte le occasioni
Matrimoni e decorazioni
9330 LACORDAIRE - TEL.: 326-0950
(Aperto anche la domenica)



FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10:00 alle 16:00

1727 Jean Talon E.
(angolo Marquette)

Tel.: 376-6901



Fiorista LA SCALA

Il più artistico mazzo di fiori in
augurio, omaggio o partecipazione
SPECIALE PER MATRIMONI
5822 JEAN TALON EST
ST-LÉONARD - TEL.: 255-1152

MAGNUS
POIRIER
INC.



DAL 1923
UNA FAMIGLIA
AL SERVIZIO DI
TUTTE LE FAMIGLIE



Mike Tiseo
Direttore
al vostro servizio

12 Residenze Funerarie

- 8625, Boul. Langelier, St-Léonard
- 7100 Joseph Renaud Anjou
- 6520 St-Denis
- 10 526 St-Laurent
- 8900 Maurice Duplessis R.D.P.
- 11630 Notre Dame, est. P.A.T.
- 11130 Boul. Pie IX, Montréal-Nord
- 8880 Boul. St-Michel

Con corrispondenti a Roma
Sig. Lorenzetti Via Aurelia 393A

Cimitero di Laval

5505 Bas St-François-Duverney-Laval

• Loculi in Cappelle Riscaldante

• Prearrangamenti disponibili

Trasporto gratuito con autobus
4 giorni alla settimana

Bell
Noi siamo nelle
pagine gialle

PER INFORMAZIONI UFFICIO CENTRALE TEL.: 727-2847



Complesso Funerario 7388, Viau



Complesso Funerario 6825, Sherbrooke Est.



Complesso Funerario 122, Boul. des Laurentides, Laval

L'altro oroscopo



di MARIA TERESA
CRIVELLI

Settimana dal 21 al 27 aprile

ARIETE (21 marzo - 20 aprile)

Mercurio nel vostro segno "illuminerà" la mente, facilitando la conclusione di affari e il superamento di difficoltà lavorative. Chi è nato verso la metà di aprile, potrà soffrire di disturbi a livello dello scheletro e degli occhi.

TORO (21 aprile - 20 maggio)

Marte nel vostro segno, vi renderà più combattivi, ma anche più ostinati. La luna nuova del 26, favorirà la conquista di maggiore indipendenza e sicurezza nel seguire le vostre più belle intuizioni ed ispirazioni.

GEMELLI (21 maggio - 21 giugno)

I primi giorni della settimana prevedono qualche noia sul piano della salute: difficoltà respiratorie, nervosismo diffuso e desiderio di evasione. Poi tutto riprenderà a scorrere più agilmente sul lavoro e negli affetti.

CANCRO (22 giugno - 22 luglio)

Entusiasmante la vita sentimentale in questa settimana colma di dolci novità. Buono quindi l'umore e la disponibilità a farvi carico delle responsabilità quotidiane. Gli amici vi chiederanno di più in termini di comprensione e di aiuto.

LEONE (23 luglio - 22 agosto)

Nonostante qualche frustrazione sul lavoro, il bilancio della settimana sarà in attivo. Sfide e difficoltà tutto sommato dinamizzano le vostre più belle energie ed è proprio nella lotta che acquistate coscienza del vostro reale potenziale.

VERGINE (23 agosto - 22 settembre)

Sul piano della salute continuerete a godere di vitalità e di forza, ma su quello affettivo perdurano condizioni incerte. Non abbiate fretta nel risolvere tutto subito, ma lasciate che il tempo compia una benefica azione chiarificatoria.

BILANCIA (23 settembre - 22 ottobre)

Settimana impegnativa, con momenti di calo d'umore e di entusiasmo più accentuati nei giorni 24 e 25. Mantenete vivo il vostro innato senso partecipativo frequentando avvenimenti artistici ed incontri sociali.

SCORPIONE (23 ottobre - 22 novembre)

Ancora tensioni e senso di limitazione per chi è nato in ottobre. Per gli altri, Giove svolge un beneficio ruolo protettivo per la salute e per la vita emotiva. Siate comunque vigili e controllate scatti di nervosismo.

SAGITTARIO (23 novembre - 20 dicembre)

Sostenuti da idee chiare e brillanti, vi renderete particolarmente graditi nei rapporti di lavoro. Bene anche la vita sociale e le relazioni d'amicizia nelle quali, come sempre, vi farete amare per fascino e simpatia.

CAPRICORNO (21 dicembre - 19 gennaio)

Continuerete a vivere situazioni in netta ripresa. Più solidi i risultati professionali e maggiore l'armonia in famiglia. Avrete bisogno di migliorare la circolazione cerebrale con stimolatori quali il "Ginkgo biloba" associato a fosforo.

ACQUARIO (20 gennaio - 19 febbraio)

L'unico "neo" della settimana è rappresentato dalla tendenza a prendere le situazioni troppo di petto, dimenticandovi, ogni tanto, di usare tatto e discrezione specie nei rapporti con il partner.

PESCI (20 febbraio - 20 marzo)

Vi aspetta una tra le settimane più belle dell'anno. Particolarmente favorita la vita sentimentale: preparatevi a vivere momenti di rara magia e di abbandono emotivo. Salute più forte e umore alle stelle.

Tacc

NOMINE

Charbonnet
del Gr
par
"Can

Lo scorso 1° aprile trentina di membri Parlamento canadese provenienti dalla C dei Comuni e dal S hanno messo in piedi Gruppo di am parlamentare Can Libanese. Nel corso riunione costituzione deputato di Anjou/Ri des-Prairies è nominato presidente dell'organismo. stessa occasione Coderre, deputato fe di Bourassa, ha ric l'incarico di segretario tesoriere. Coderre tenuto anche a re



• Automobili
• Cauzi

5833, Bélanger est
Tel.: 255-5000

CA Tina
Comptab

• Stato finanziario
• Verifica d'aperta
• Bilanci d'aperta

50338 Brazier
Tel.: (514) 321-8888

Me Giu

DOCUMENTI
Viglione, Mezzani, S
Decobelli & Lang
NOTAI

RADIN

Orario di studio
La sera: lunedì, me

10372 PA
T

GIOVANN

Tutti i g
La sera: lunedì, me
5993 Jean
(angolo V

Taccuino comunitario

NOMINE GOVERNATIVE

Charbonneau presidente del Groupe d'amitié parlamentare "Canada-Liban"

Lo scorso 1° aprile, una trentina di membri del Parlamento canadese provenienti dalla Camera dei Comuni e dal Senato, hanno messo in piedi un Gruppo di amicizia parlamentare Canada-Libano. Nel corso della riunione costitutiva, il deputato di Anjou/Rivière-des-Prairies è stato nominato presidente dell'organismo. Nella stessa occasione Denis Coderre, deputato federale di Bourassa, ha ricevuto l'incarico di segretario-tesoriere. Coderre ha tenuto anche a rendere

Il comitato, per l'assegnazione dei 6 trofei (campo scientifico, artistico, sportivo, professionale, economico e sociale) ha effettuato la difficile selezione dei candidati premiando le seguenti personalità: **Claude Chagnon** (categoria Finanze & Affari), **Alfonso Gagliano** (politica), **Osman Gialloreti** (medico-scientifica), **Jean Lapointe** (cat. umanitaria), **Maria Orsi** (artisti), **Serge Savard** (sport). In breve, ecco una sintesi biografica del ministro Gagliano e di Claude Chagnon. **Alfonso Gagliano** nasce in Italia nel 1942 e si è diplomato contabile generale (FCGA). Sposato dal 1965 con Ersilia Gidaro, è padre di tre figli: Vincenzo, Maria e Immacolata. Eletto commissario scolastico della Jérôme-Le Royer nel 1977, ne accede alla presidenza nel 1983. Attivo in molte associazioni di affari ed organismi comunitari, viene eletto deputato federale di St-Léonard/Anjou nel settembre '84. Nel 1994 è promosso al Consiglio dei Ministri come Segretario di Stato agli Affari parlamentari e Capo aggiunto del governo alla Camera dei Comuni. Nel '96 diventa Ministro del Lavoro. Nominato da Chrétien presidente della Commissione elettorale del Partito Liberale del Canada, nel '97 dirige con successo la campagna del partito in Quebec e viene rieletto deputato di St-Léonard/St-Michel. Viene così nominato Ministro dei Lavori pubblici e dei Servizi governativi, oltre che responsabile della Società canadese delle Poste, delle Ipoteche e Alloggi, della Moneta reale e della Società



Alfonso Gagliano



Claude Chagnon

prodotti della cablo distribuzione e della tecnologia avanzata della dita. Attualmente, è presidente del consiglio d'Amministrazione di "Télé-Métropole", di "Opel Inc.", membro di Visioncom, presidente del Grand-Prix d'Athlétisme di Montréal e membro del Comitato consultivo "Sport Canada". Chagnon si è laureato in Legge all'università di Montréal ed è anche membro del "Barreau du Québec" dal 1981. Dal 1976 possiede un Baccalauréat in amministrazione dell'École des Hautes Études Commerciales.

immobiliare del Canada. **Claude Chagnon**, nato a Montréal il 21 ottobre 1964 e sposato con Viviane Kusine, ha tre figli. Quale presidente e capo gestione del "Groupe Vidéotron Inc.", è alla testa d'una impresa internazionale di comunicazioni con parecchie filiali in Canada nella tele distribuzione, tele diffusione e sviluppo dei servizi multimediali interattivi. Possiede anche un'impresa di tele distribuzione privata e di telefonia, sistemi di tele distribuzione negli Stati Uniti. In Inghilterra, ha sfondato con la tecnologia avanzata del sistema "Videoway" e la sua esperienza nel campo della cavo-telefonia integrata gli permette di svolgere un ruolo di primo piano nello sviluppo delle "autostrade informatiche". Chagnon ha scalato le tappe all'interno di Vidéotron Agguito alla Vicepres. dall'81 all'82. Direttore dei servizi alla clientela dall'82 all'85, Vice-pres. e Dir. gen. in Quebec dal '85 all'87, Vice-pres. e Dir. gen. a Montréal nel biennio '87-'88 ed infine presidente del Gruppo dal gennaio '94 al novembre '96 (1,2 milioni di clienti in

AVVOCATI

TUTINO BEAUNOYER AVVOCATI

Carmelo Tutino B.A. LL.B.

5833, rue Bélanger est, suite 100 Montréal, Québec H1T 1G5
Tel.: 255-2107 Fax: 255-7264

Canada
Courriel: electronique.pierre.beaunoyer@sympatico.ca

Sergio Venneri AVVOCATO

Tel.: 727-7501 • Fax: 727-6110

5095, rue Jean-Talon Est, Bureau 3001, St-Léonard (Québec) H1S 3G4

AVVOCATI MARANDOLA & ASSOCIÉS

Tel.: 881-1663
Fax: 881-0485

8906 Maurice Duplessis, #201
Montréal, Québec H1E 6X5

SERGIO TUCCI & ASSOCIÉS AVVOCATI

Sergio Tucci Rita Tucci
Leo Di Battista Dorina Tucci

201 St-Zotique Est, TEL.: 271-0650

CHIARA & ASSOCIÉS AVVOCATI

VINCENT-CHIARA
5167 JEAN TALON EST, SUITE 200,
MONTREAL, QUE. H1S 3A5

TEL.: (514) 593-1118
TELECOPIEUR: (514) 593-5073

27 aprile

iniera" la mente, il superamento di la metà di aprile, lo scheletro e degli

ti combattivi, ma el 26, favorirà la curezza nel seguire ioni.

no qualche noia su storie, nervosismo tutto riprenderà a gli affetti.

n questa settimana ndi l'umore e la sibilità. I caducane, ni di coazione

oro, il bilancio della coltà tutto sommato e ed è proprio nella ro reale potenziale.

ode di vitalità e di onizioni incerte. subito, ma lasciate one chiarificatoria.

re) di calo d'umore e 24 e 25. Mantente ativo frequentando ali.

ne per chi è nato in un beneficio ruolo vita emotiva. Siate ti di nervosismo.

dicembre) anti, vi renderete i lavoro. Bene anche ia nelle quali, come simpatica.

gennaio) ita ripresa. Più solidi armonia in famiglia. azione cerebrale con ssoziazione a fosforo.

raio) rappresentato dalla nni troppo di petto, e tatto e discrezione

elle belle dell'anno. imentale: preparatevi abbandono emotivo.

TUTINO ASSURANCES INC.

- Automobili • Residenza • Vita • Imprese
- Cauzioni • Responsabilità

5833, Bélanger est, Montréal H1T 1G5
Tel.: 255-5000 Fax: 255-7264

CA Tina Carissimi - Fusco Comptable agréée / Chartered Accountant

- Dichiarazioni dei redditi dei particolari e delle corporazioni
- Pianificazione finanziaria
- Vendita dei libri informatizzati e installazione di programmi per computer

50338 Brazier, St-Léonard, Québec H1R 1G5
Tel.: (514) 321-8888 • Telecopiatrice: (514) 329-9000

NOTAI



Me Giuseppe Decobellis NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE - TRADUZIONI

Vigilione, Marcanti, Spano, Decobellis & Langlois
5095 rue Jean Talon Est, Bureau 3001
St-Léonard, Qué., H1S 3G4

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

10372 PAPINEAU - SUITE 101
TEL.: 381-9268

GIOVANNI DE BENEDECTIS NOTAIO

Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

5993 Jean-Talon Est, stanza 305
(angolo Valdombre) Tel.: 253-9833

Gli incontri del sabato 1997

- 25 aprile: YVETTE BISSONNET
(quartiere #7, Pie XII)
2 maggio: ROBERT L. ZAMBITO
(quartiere #12, Port-Maurice)

SOLUTION 2000
INCOME TAX SERVICES

Diminuite le vostre imposte
SCOPRITE quello che i nostri concorrenti NON FARANNO per voi

Ricoverete il vostro RIMBORSO in 7 GIORNI (massimo 21) grazie al nostro sistema di trasmissione diretta ai Governi (IRS)

Dichiarazioni dei redditi d'Italia (Mod. 740) e U.S.A. (Mod. 1040)

Verifica gratuita delle dichiarazioni dei redditi degli ultimi 10 anni e modifica delle stesse, se a vostro vantaggio, ad un prezzo ragionevole.

4883 Blvd. St-Laurent, Montréal, QC
495-2466 FAX: (514) 495-2144

Cappelli Westerband Associates
SERVIZI CONTABILI E COMPUTAZIONE

A PARTIRE DA 25\$

1466 Thury, suite 101, Laval, QC
364-1579 FAX: (514) 364-7233

Mangia, mangia

delizie di cucina
a cura di

Fusi Gallo



Piselli col tonno

- Ingredienti:**
- 1 chilo di piselli freschi
 - 1 cipolla
 - olio
 - sale
 - tonno sott'olio
 - passato di pomodoro

Questa volta evitiamo il soffritto: prendete una pentola, metteteci un pò d'acqua, la cipolla tagliata a fette sottili, i piselli e il passato di pomodoro (2-3 cucchiaini) e un pò di sale. Lasciate cuocere mescolando ogni tanto: se necessario aggiungete un pò d'acqua.

Quando i piselli sono quasi pronti metteteci in pentola il tonno e un pò di olio extravergine di oliva. Mescolate bene, quindi servite. Il sapore è sicuramente molto delicato.

Tel.: 272-2851

Pierino Photo Studio

fotografo professionista

6898 boul. St-Laurent
Montréal, Qué. H2S 3C7

Nasso Photo Studio



Sviluppo dei vostri films
a colori in un'ora

FOTOGRAFIE
PER OGNI OCCASIONE

3642 Jean-Talon est
Montréal, Qc. H2A 1X6 TEL.: 722-0864

BOUTIPHOTO

Tutto
per belle
fotografie

DEFINIZIONE FOTO

- PROFESSIONALE
- DISCRETA
- RAPIDA

SERVIZIO IN UN'ORA

Tel.: (514) 259-7749

5795 Jean-Talon Est, St-Léonard



CASERTA PHOTO STUDIO

Direttore Tecnico Artistico
Comm. Elio Garizzi e Figli
Tony, Carmine e Flavio

2082 Savoy est Montréal, Québec
H2B 1A7 Tel: 388-4519

Taccuino comunitario

40° anniversario del Fogolar Furlan

L'evento sarà degnamente celebrato, insieme alla "Festa del Popolo friulano", con una cena d'onore sabato 2 maggio presso la sede (2465, Bélanger Est), inizio ore 18.30. Saranno presenti autorità a vari livelli di governo e dall'Italia, oltre a rappresentanti degli altri Fogolar del Canada. Animerà un'orchestra di 4 elementi "Folkeltirai", proveniente dal Friuli, così come il cuoco che preparerà un menù a sorpresa! Posti molto limitati: si

consiglia di prenotare. Biglietti: 40 \$, 20 \$ (bambini 6-14 anni). Info: (514) 721-6364 P.S. La "Cabane a sucre" del 22 marzo scorso (rinvitata) si farà il 26 aprile prossimo, ore 12.00, da "Constantin" (St-Eustache). Per informazioni, telefonare in sede. E domenica 3 maggio, sempre in sede, pomeriggio culturale (ore 14) con i Folkeltirai, proiezione di video-cassette sul Friuli, lettura di poesie e altro. Ingresso libero.

Assemblea annuale del Congresso Nazionale Italo-canadese del Québec

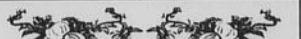
Si terrà, convocati tutti i membri, domenica 26 aprile alle ore 14, presso la sede del Congresso (505 Jean-Talon Est), Montréal. Durante l'assemblea generale si procederà all'elezione del nuovo consiglio d'amministrazione.

Madonna della Difesa: S. Messa per gli ammalati

Verrà officiata domenica 3 maggio, alle 10.30, con benedizione speciale per i malati. Il comitato San Pellegrino Laziosi chiede la collaborazione di volontari per l'accompagnamento in chiesa dei malati. Coloro che vorranno mettersi a

disposizione possono contattare *Giulietta Brunetti* (387-5749), o *Ida Mauri* (323-8291).

Al termine della Messa verrà servito nella sala parrocchiale un piccolo rinfresco: ingresso al 6795 Ave. di fronte alla piazzetta Dante.



Ristorante Digestivo

Fine cucina italiana

- Atmosfera familiare
- Sala fino a 40 persone
- Gruppo musicale venerdì e sabato dalle 18.00 alle 23.00

• Prenotate i vostri banchetti

5626 Monkland 484-9402



Suave Music

Musique

Maryse 255-0341

LIVE-IT-UP ENTERTAINMENT

- ORCHESTRA
- BAND
- DISC JOCKEY

G. SALERNO: 329-0398
V. MATTIACE 321-0181



Foto d'archivio dell'orchestra "Folkeltirai".

L'On. Sollazzo in visita alla Federazione Molisana

L'Onorevole Angelo Sollazzo, Presidente della C.I.M., sarà a Montréal il 29 aprile. È previsto un'incontro con i presidenti delle varie associazioni il giorno dopo (ore 20.00) al Buffet "Rose Rosse" (7700 Newman, Lasalle). Una discussione sul programma della C.I.M. e sull'organizzazione del congresso a Cuba, avranno luogo venerdì 1° maggio (ore 19.00) sempre al Buffet Rose Rosse) dove Sollazzo incontrerà la comunità italiana.



The Baron Bleu

Disponibilità di 3 sale da ricevimento con capacità fino a 200 persone

Amplio parcheggio - Licenza completa

- Atmosfera familiare
- Prenotazioni per ogni occasione
- Prezzi competitivi

ERASMO ET CONCETTA

Proprietari

Tel.: 661-6880

4420, boul. Lèveque, all'est del ponte Pie IX,
St-Vincent-de-Paul, Laval

Trattoria La Rondine

Ristorante Italiano - Specialità Gastronomiche

Sale da ricevimento fino a 50 persone per battenti, Cresine, Comunioni e ogni altra occasione

Bugetti a domicilio

Cibi già pronti a portare a casa

5697, Côte-Des-Neiges
Montréal, Qué. H3S 1Y7 Tel.: 731-7833

LA CLASSE PER ECCELLENZA!

Il vostro chef e amico
Antonio Dell'Orefice

Ristorante Prima Luna

Sala per banchetti fino a 300 persone
7301 Henri Bourassa est
(angolo 6ème Avenue, R.D.P.) 494-6666

ABBONATEVI A
IL CITTADINO CANADESE

Taccuino

Apertura di cu

L'istituzione sanitaria italiana di cure geriatriche specializzate di bradegenza, con una capienza oltre 400 posti letto (oltre 103 del centro di accoglimento Dante), ha organizzato conferenza stampa occasione dell'inaugurazione dell'unità di cure intensivo coronariche restaurata recente. L'unità, chiamata "Unità Osman-P. Giallori" è stata ristrutturata, ampliata e modernizzata sotto tutti gli aspetti, grazie al sostegno del contributo generoso della comunità. Nel corso dell'incontro, svoltosi presso l'auditorium dell'ospedale, scorso 8 aprile, l'equipe medica e lo staff di direzione generale ha soddisfatto la curiosità dell'interesse dei numerosi convenuti, illustrando dettagli obiettivi, potenzialità e funzioni della nuova struttura sanitaria. Tra l'altro essa mira a rispondere

Già

L'ANNUAIRE

Les Editions M.G. offrono l'edizione revisionata

Festa e del al Centro d

Sabato 25 aprile, ore 18, si festeggerà il Santo Paolo di Venezia e di tutto il Veneto. Nell'occasione, la dottoressa Loredana Zanco, viene addetta dell'Istituto Italiano di Cultura, un'interessante conferenza sui «Cenni storici della cucina Veneta». Il 25 aprile rinnova dunque quel consueto appuntamento di gioia, fede e amore, così come San Marco voleva che in tutte le terre dominava il suo gonfalone. Per re

Per un Affidato a Meravigliosa sale

Chiamate: 388-4519

Taccuino comunitario

DENOMINATA «OSMAN P. GIALLORETO»

Aperta al Santa Cabrini nuova unità di cure intensive e coronariche

L'istituzione sanitaria italiana di cure generali e specializzate di breve degenza, con una capienza di oltre 400 posti letto (oltre ai 103 del centro di accoglienza Dante), ha organizzato una conferenza stampa in occasione dell'inaugurazione dell'unità di cure intensive e coronariche restaurata di recente. L'unità, chiamata "Unità Osman-P. Gialloreto" è stata ristrutturata, ampliata e modernizzata sotto tutti gli aspetti, grazie al sostegno ed al contributo generoso della comunità. Nel corso dell'incontro, svoltosi presso l'auditorium dell'ospedale lo scorso 8 aprile, l'équipe medica e lo staff della direzione generale hanno soddisfatto la curiosità e l'interesse dei numerosi convenuti, illustrando nei dettagli obiettivi, potenzialità e funzioni della nuova struttura sanitaria. Tra l'altro, essa mira a rispondere alle



Una panoramica «solare» della unità ospedaliera.

moderne esigenze in materia d'organizzazione scientifica e tecnica; a rendersi accessibile ad un sempre maggior numero di utenti in qualità e servizi; a rendere i locali più accoglienti, confortevoli e sicuri a tutti; a creare servizi prima

inesistenti come una sala d'incontro medico-familiare, una sala di riposo per le famiglie dei degenti, un locale per la formazione professionale. I lavori di rinnovamento, di cui si è occupata la ditta Progettek, sono iniziati nel febbraio del

'97, per terminare nel corrente aprile. In tale contesto, va sottolineato il generoso contributo dei tanti donatori della Fondazione Santa Cabrini e della Fondazione Saputo. Menzioniamo i vari componenti del consiglio direttivo, come Giaccari, Chiricosta, Giannetti, D'Errico, Bernucci, Decobellis, De Luca, Di Battista, Giuristante, Jorizzo, Mancini, Paquin, Preti, Riggio e Simone. Due parole su colui che ha dato il nome alla nuova unità, Osman P. Gialloreto (nato a Pescara, in Italia, nel 1921) ha conseguito il suo dottorato in medicina all'università di Padova nel 1946, praticando di seguito in vari paesi: Francia, Venezuela, fino al Canada. Cardiologo qualificato e buon conoscitore dei rapporti

umani, l'implicazione di Gialloreto nell'ospedale Santa Cabrini può essere definita come pionieristica, essendo stato il primo, fra l'altro, ad istituire un'unità coronarica in Québec nel 1966. Una carriera medica brillante, la sua, tracciata svolgendo sempre ruoli di primo piano, facendosi apprezzare ovunque per capacità, esperienza e umanità.

PUBBLICAZIONI

Già disponibile al pubblico l'ANNUAIRE DES SUBVENTIONS AU QUÉBEC

Les Éditions M.G. offrono l'edizione revisionata di

quest'Annuario, contenente più di 1000 programmi di

aiuto e di finanziamento provenienti dai differenti livelli governativi e organismi. Nella nuova edizione di aprile '98, possiamo trovare la descrizione dei programmi così come i rispettivi montanti assegnati. L'ANNUAIRE DES SUBVENTIONS AU QUÉBEC è il mezzo ideale sia per avviare la propria impresa, che per migliorare una già esistente, metter su un piano d'affari oppure ottenere l'aiuto di qualche esperto consigliere del settore. Avviamento d'impresa, studi, ricerche, arti, agricoltura, "import-export", manodopera, cinema, prestiti, pronozione, borse, teatro, trasporti, comunicazioni, messa in opera e sviluppo d'impresa, costruzione e rinnovazione, settore aerospaziale, concorsi, nuovi talenti, aiuto alle associazioni, organismi e fondazioni, informatica, musica, industria del disco, piani d'affari, studio dei mercati, infrastrutture, aiuto ai lavoratori autonomi ed altro ancora! L'annuario è in vendita a 19.95 \$ ed è possibile procurarselo telefonando all'1-800-301-8093.

Festa di San Marco e del "Boccolo" al Centro di Cultura Veneta

Sabato 25 aprile, ore 19:30, si festeggerà il Santo Patrono di Venezia e di tutto il Veneto. Nell'occasione, la dott.ssa Loredana Zanco, veneziana ed addetta dell'Istituto Italiano di Cultura, terrà un'interessante conferenza su «Cenni storici della cucina Veneta». Il 25 aprile si rinnova dunque questo consueto appuntamento di gioia, fede e amore, così come San Marco voleva che fosse in tutte le terre dominate dal suo gonfalone. Per restare

nella secolare tradizione, verranno offerti "boccoli" di rose a tutte le signore presenti. I boccoli di rose, sono puntualmente offerti dalla signora Maria Venditelli della Ferramenta Dante. Il comitato culturale è particolarmente grato all'Ass.ne Veneta, che da anni sponsorizza l'avvenimento. Vi attendiamo numerosi: veneti e non! Al termine della chiacchierata... culinaria ci sarà un delicato rinfresco. Info: Imelda Bisinella (852-4680).

SALA DA RICEVIMENTO

Château Princesse

Per un successo assicurato
Affidatevi al nuovo Château Princesse
Meravigliose sale per il più bel giorno della vostra vita!

Chiamate: **253-3322**

IL NUOVO Buffet Riviera



Diamo notizia agli amici siciliani che abbiamo il piacere di avere ora nella nostra amministrazione il Sig. Stefano Sciaasia

- Nuova amministrazione
- Nuovo chef

dalla raffinata cucina italiana

7600 Henri Bourassa

355-5555

INF: Andrea, Frank o Stefano

LE PIÙ ELEGANTI SALE DA RICEVIMENTO A MONTRÉAL SONO ORA IN UN LUSUOSO ALBERGO

La Plaza

SALE DA RICEVIMENTO

• GASTRONOMIA ITALIANA

• DA 50 A 500 PERSONE

• PARCHEGGIO

• ATMOSFERA

• ELEGANZA

• SITTE NAZIONALE GRATUITA

420 SHEBROOKE OVEST PER INFO: 499-7777 ANGOLO PARK AVENUE

Ristorante italiano

HOSTARIA ROMANA

Licenza completa

Disponibili sale per battesimi, comunioni, cresime, MUSICA GRATUITA

Tel.: 849-1389 o 849-1380
2044 Metcalfe, Montréal, Québec

Per un ricevimento di classe i nostri servizi:

- Ricevimenti
- Battesimi
- Matrimoni
- Fidanzamenti
- Battesimi
- Comunioni ecc.

COMPLEXE CRISTINA

6566, Jarry est, St-Léonard
322-8945

...dedicati all'eccellenza!

Buffet Crystal

4 MAGNIFICHE SALE
CAPACITÀ da 50 a 500 persone

MODERNISSIMO Successo assicurato!

5285 Henri Bourassa, ovest - Ville St-Laurent (vicino a Canadair, subito ad ovest della boul. Marcel Laurin) **337-8160**

Annunci Economici

Tel.: 253-2332 - il Cittadino Canadese - Fax: 253-6574 - il Cittadino Canadese - Tel.: 253-2332 - il Cittadino Canadese

AFFITASI

4½ strada Durocher, 2° piano. Zona tranquilla, non riscaldata. Informazioni al 274-7023.

LOCALE USO UFFICIO, 30x40, al 4044 Jean-Talon Est. Costo: 550 \$ (tasse incluse). Chiedere di Sebastiano 664-0790.

CHALET TUTTO

EQUIPAGGIATO, situato tra St-Donat e Chertsey sul Lago. Posizione incantevole. Disponibile da subito. Per informazioni: si sera al 388-8722.

LE BARON II:

affittasi 3½, 4½, 5½. tutti appartamenti spaziosi (da 980 a 2560 p.c.) ultra moderni compresa aria condizionata, con "bain tourbillon". Edificio estremamente sicuro. Per informazioni: 256-5000

2½ a ST-LÉONARD, sottosuolo ben pulito, riscaldato, inclusi stufa e frigorifero, vicino parco Pirandello. Zona molto tranquilla. Prezzo: 300 \$ al mese. Info: 728-0595 o 376-4665.

IMPOSTE

PROBLEMI D'IMPOSTE E TASSE? Nel commercio o per dichiarazioni private, esempligato al "Ministère du Revenu", con 30 anni d'esperienza è a vostra disposizione. Info: 352-9603.

OFFERTE DI LAVORO

COMMESO-CONTABILE trilingue (italiano compreso), in grado di lavorare autonomamente. La nozione di "contabilità" sta obbligatoriamente per semplice contabile, astenersi in caso contrario. Interessati, comunicare con Lucy al 325-3535 o inviare il proprio CV per fax al 325-3888.

CERCASI AIUTANTI CUOCO e CAMERIERI (preferibilmente donne) con esperienza. Cucina italiana. Presentarsi al 6740 boul. St-Laurent.

CERCASI URGENTEMENTE PARRUCCHIERA con esperienza, zona Vimont. Chiamare Nancy al 629-5709 o 967-7700.

Cercasi venditori presso Tele-Italia. Chiamare al 255-1045 e chiedere di Linda Oraini.

SUPERMERCATO con ottimo movimento di clientela, cerca operai con esperienza nel settore formaggi e salumeria, e per aiuto generale al banco "frutta e verdura". Interessati: chiedere di Giovanni o Vincenzo al 364-1444.

RINNOVAZIONI

Uni-Marbc Inc. - Lucidiamo marci e terrazze, ripaniamo e installiamo ceramiche. Valutazione gratuita dei lavori da eseguire. Informazioni: 881-1595

IMPRESARIO RINNOVAZIONI GENERALI di porte, finestre, cantine, balconi, pavimenti paré-uni, divisioni, giunti, mattoni, caminetti, ceramiche. Prezzi competitivi. Info: Della Foresta 494-0538

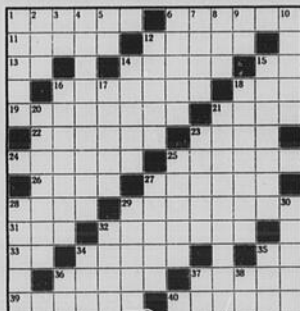
TRASLOCCHI

DEMAGEMENT ECONOMIQUE
ENTRETIEN MANAGER S.B. Inc.
LOCALE E LUNGA DISTANZA
Assicurazione inclusa,
ESTIMATION GRATUITE
Carte de crediti acceptées
(514) 355-3178

Indirizzi e telefoni utili

- A.C.L.I. Québec**
4371 Gatineau, Chomedey, Laval, PQ, H7T 1G5. Tel.: 721-3696
- ALITALIA**
2055 Peel, suite 600, Montréal, PQ. Tel.: 642-8241 interno 203
Ufficio prenotazioni (numero verde) 1-800-361-8336
Informazioni su arrivi e partenze: 1-800-625-4825
- Camera di Commercio di St-Léonard**
4875 Métropolitain est. #202, St-Léonard, PQ, H1R 3J2. Tel.: 325-4232
- Camera di Commercio Italiana**
550 Sherbrooke est. #680, Montréal, PQ, H3A 1B0. Tel.: 844-4249
- Casa d'Italia**
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6. Tel.: 274-9461
- Centre C.A.P. / Caritas Center**
8556, boul. Pe IX, Montréal, PQ, H1S 4G2. Tel.: 722-7912
- Centro Culturale Italiano**
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6. Tel.: 495-4120
- Centro d'accoglienza Dante**, Ospedale Santa Cabrini
6655 Saint-Zotique est, Montréal, PQ. Tel.: 252-6000
- C.I.B.P.A.**
6020 Jean-Talon est. #830, St-Léonard, PQ, H1S 3B1. Tel.: 254-4820
- Comites Montréal**
6020, Jean-Talon Est. #300, Montréal, PQ, H1S 3B1. Tel.: 255-2800
- Congresso Nazionale Italo-Canadese**
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6. Tel.: 279-5377
- Consiglio Regionale Age d'Or**
671 Ogilvy, Montréal, PQ, H3N 1N4. Tel.: 273-6588
- Consolato Generale d'Italia**
3489 Drummond St., Montréal, PQ, H3G 1X6. Tel.: 849-8351
Orario d'ufficio: dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 12,30, e mercoledì dalle ore 14,30 alle ore 17,30, sabato chiuso
- Filel-Montréal**
6865 Christophe Colomb, Montréal, PQ, H2S 2H3. Tel.: 276-6873
- Fondazione comunitario Italo-Canadese-Québec**
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6. Tel.: 274-8725
- Istituto Italiano di Cultura**
1300 Dr. Perfield, Montréal, PQ, H3A 1A9. Tel.: 849-3473
- Ordine Fidi d'Italia**
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6. Tel.: 271-2281
- Ospedale Santa Cabrini**
5655 St-Zotique est, Montréal, PQ, H1T 1P7. Tel.: 252-6000
- Patronato A.C.L.I.**
2321 Bédaride est, Montréal, PQ, H1X 1B4. Tel.: 721-3696
- Patronato Cias-Ins**
20 Massonneuve ovest, Montréal, PQ, H2K 1Z3. Tel.: 844-0010
- Patronato Enasco**
7272 Maurice Duplessis #400, R.D.P., PQ, H1E 6Z7. Tel.: 494-6902
- Patronato Encael**
6052 Jean-Talon est, Suite C, St-Léonard, PQ, H1S 1H2. Tel.: 252-5041
- Patronato Inca-Cgil**
1549 Jarry St., Montréal, PQ, H2E 1A7. Tel.: 721-7273
- Patronato Itai-Uil**
1555 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2E 1S7. Tel.: 728-4242
- P.I.C.A.I. Scuola d'Italiano**
6865 Christophe Colomb, Montréal, PQ. Tel.: 271-5590
- Raffio Maria Canada**
2114 Jean-Talon est, Montréal, H2E 1V3. Tel.: 728-1100
- Servizi Comunitari Italo-Can. Jesi del Québec**
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2R 1T6. Tel.: 274-9461
- PARROCCHIE ITALIANE**
- Chiesa Italiana del Redentore** United Church of Canada
6960 Papineau, Montréal, PQ, H2E 2O5. Tel.: 729-2711
- Madonna del Carmine**
7945 Le Mani, St-Léonard, PQ, H1S 2A1. Tel.: 256-3632
- Madonna delle Difense**
6800 Henri-Julien, Montréal, PQ, H2S 2V4. Tel.: 277-4622
- Madonna di Pompei**
2875 Sauvé est, Montréal, PQ, H2E 1C6. Tel.: 388-9271
- Madre dei Cristiani**
1600 Théri, LaSalle, PQ, H8N 1H5. Tel.: 369-2830
- Maria Ausiliatrice**
8550 Maurice Duplessis, R.D.P., PQ, H1E 4C3. Tel.: 648 9424
- Missione Dell'Annunziata**
658 - 3ème Av., Lachine, PQ, H8S 2T8. Tel.: 634-2174
- Notre Dame della Consolata**
1170 Jean-Talon est, Montréal, PQ, H2E 1T2. Tel.: 634-0122
- Notre Dame Des Ecoles**
Messa in italiano: 9:00 e messa cantata: 11:15 tutte le domeniche
765 rue Roland Forget, Dumasay, Laval, PQ, H7E 4C1. Tel.: 667-9050
- San Domenico Savio**
9190 Ste-Claire, Montréal, PQ, H1L 1Z7. Tel.: 351-9646
- San Giovanni Bosco**
2150 Springland, Montréal, PQ, H4G 2G4. Tel.: 767-1763
- Santa Caterina da Siena**
7070 Sorel, Montréal, PQ, H4N 1V9. Tel.: 484-2168
- Santa Rita**
655 Sauvé est, Montréal, PQ, H2C 1T9. Tel.: 387-3220
- St-Raimond**
5775 St-Jacques ovest, Montréal, PQ, H4A 2E9. Tel.: 481-2725

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 1. Nugolo volante - 6. Racchiude la mollica - 11. Il regno di Minosse - 12. La Sofia Ricci attrice - 13. Gli estremi dell'opera - 14. Le incrociavano i duellanti - 15. Milano - 16. Albi - 18. Un sistema di TV a colori - 19. L'arte di modellare - 21. I battesimi nei cantieri - 22. Alberi dal legno teso - 23. Fiori olfattivi - 24. Metteri in commercio - 25. Un gioco con la racchetta - 26. Memoranzi che si trasmettono - 27. Ha le maglie di ferro - 28. La Meg del *Fatistif* - 29. Da il peso esatto - 31. Controlla la SNAM e l'AGIP (sigla) - 32. Lo è il pranzo in tavola - 33. La fine del riposo - 34. Si selezionano con la leva del cambio - 35. La Perón impersonata da Madonna (iniz.) - 36. Ad alcuni piace al sangue - 37. Folletti - 39. Più è amara e più punge - 40. Edimburgo ne è il capoluogo.

VERTICALI: 1. Una... bomba giomatica - 2. La voce della cornacchia - 3. Le vocali in fine - 4. Testimoniare, provare - 5. Però - 6. La... bella di Disney - 7. Vitellini di latte - 8. Si legge udr - 9. Poco... salato - 10. Scioiti, snelli - 12. Che tratta un soggetto croico - 14. Pungono e graffiano - 15. Annoio l'acqua salata - 16. Gli ospiti dei canili municipali - 17. Essere sul posto - 18. Complesso di caraculle - 20. Ci va chi va piano - 21. Il Santo patrono dei fidanzati - 23. Sono pubblici ufficiali - 25. I ganci delle cerniere - 27. Una maga omerica - 28. Si vedono negli acquari - 29. La capitale evetica - 30. Una Via romana - 32. La veste delle idiole - 34. E... basza nelle ruberie - 35. Dimazza il valore - 36. Il colabro - 37. Il comico Covatta (iniz.) - 38. Ce lo ricorda il mago di F. Baum.

Soluzione del numero scorso



ABBONATEVI A IL CITTADINO CANADESE 253-2332

Parole del cuore

L'amore è spontaneo, sempre nuovo; trova sempre modi diversi per manifestarsi, non si lascia codificare. Inventa soluzioni imprevedibili.

Chiara Lubich

Onore alla terribile dell'ex-codino d' come una malediz motiv' del campio Juventus-Inter. Do troveranno di fron "finale mundial", e i 65 dei nerazzur arrivano sicuri di dubbio episodio de Quelli di Simoni, e entusiasmare ma a sorpasso". Crolla "terza incomoda" sconfitta da un bri a San Siro, avanza Parma (0-2 a Lecce befare dall'Atalan Piacenza, Napoli, Sampdoria passa a

Gira e rigira, nella volier pronostici da tempo o svolazzano, divenute far i bozzoli meravigliosi "incompiuti" d'in campionato dei suoi c protagonisti. I bruchi (si



RISULTATI (DOMENICA)

ISRAELE GRECIA

9 RETI: F. Iantov
6 RETI: W. Nuno V. Lazara
5 RETI: B. Tsouros L. Incol

PROSSIMO DOMENICA

18:30 ITALIA
20:00 GRECIA

La Coppa del calcio Si gioca tu S 2890 Da

Info:



il Cittadino Sportivo

a cura di MARIO LUCIANI CASTIGLIA

CALCIO / Serie A Italiana - 30ª giornata

Baggio laser incenerisce il Milan

Onore alla terribile, ma dolce, vendetta dell'ex-codino d'oro che si abbatte sul Milan come una maledizione annunciata. Ma il "leit-motiv" del campionato resta lo stesso: Juventus-Inter. Domenica prossima si troveranno di fronte in uno scontro diretto da «finale mundial», tra i 66 punti dei bianconeri e i 65 dei nerazzurri. Gli uomini di Lippi ci arrivano sicuri di sé stessi, ma "infangati" dal dubbio episodio del gol-non gol dell'Empoli. Quelli di Simoni, ancora una volta senza entusiasmare ma certi di operare il «gran sorpasso». Crollano le residue speranze da "terza incomoda" della Lazio, meritatamente sconfitta da un brillante Vicenza. Udinese-stop a San Siro, avanzano Roma (5-0 al Brescia) e Parma (0-2 a Lecce). La Fiorentina si fa beffare dall'Atalanta e il Bari fa il pirata a Piacenza. Napoli, tunnel senza fine: anche la Sampdoria passa al San Paolo.



Roby Baggio sembra ringraziare il cielo: «Mi capitasse sempre il Milan...»

Baggio (2), Paulo Sergio (2) e principio Totti. Da riflettere: la Lazio ha incantato ma ha appena 4 punti di più degli odiati cugini... Ancora un passo falso della Fiorentina. Scivola a Bergamo, punita da un'Atalanta stile libro-cuore: povera ma indomabile e generosa. Boselli, nerazzurro semi-sconosciuto, si prende la sua ragione di gloria infilando i viola armati di tutto punto con il trio *Batistuta-Oliveira-Edmundo*. Milan, nata nera. Imbarazzante, altalenante, contraddittoria, superdeludente: la stagione dei rossoneri è tutta da dimenticare. Contro il Titanic berlusconiano, il Bologna trova i siluri vincenti: un

imprendibile Baggio (doppietta, 1 rig) e *Fantolan* (slancio da... ex-interista) afflanno i rossoneri: «Da loro, marcino in panchina...», si lascia sfuggire il putto venticinno: ah, la vendetta, qual dolce sapore... Piacenza-Bari si risolve grazie ad un gol messo dentro da *Masunga*. Per i pugliesi vale un tesoro inestimabile, forse la salvezza. Chi chiude? Ma il Napoli ovviamente? Neanche una delle *Sampdoria* più marmalede degli ultimi anni ha saputo esimersi dal non vincere al San Paolo, con doppietta di *Laigle*. Al peggio, non c'è mai fine.

Capello. Ma le chirurgie tattico-fisiche del *Matador de España* non hanno cucito il mostro «ammazza campionati» che il sodalizio rossoneri aveva spavalidamente formulato in provetta-mercato. La Juventus, novella "ridolini" del calcio di fine millennio, cambia pelle e unghie ma grappa sempre da par suo: anche quando, come ad Empoli, succede di «rubacchiare» il risultato oltre i meriti, quantunque indiscutibili, nell'insieme della gara. Il gol di Pecchia, appena entrato a surrogare uno spento *Deschamps*, entra di certo nel sacco toscano, grazie al delizioso contributo dell'altro cambio, *Zalayeta*, su quello empolese si nutrono fortissimi dubbi sul fatto che la palla non abbia oltrepassato la linea di porta prima della smannacciata dell'*Angelo Peruzzi*. È già una valanga di feroci polemiche, accuse, sospetti. Nel più puro western pallonaro all'italiana! La rabbia deve essere il sentimento trasversale e temporale se, come per incanto, si sfoga esplodendo e materializzandosi a Milano, in un cupo Meazza ormai rassegnato allo 0-0 della *Benamacita Inter* sulla marmorea Udinese di *Zaccheroni*, scolpita su schemi muscolari ma rapidi come elastici. Solo che sulla sponda milanese pascolano parecchi camaleonti della pelota, magari sonnacchiosi, ma terribilmente abili nel mimetizzarsi al gioco altrui

prima di colpire al cuore: la preda e finirli. *Djorkar* affiora a firmare qualcosa d'importante, immediatamente seguito da Sua Maestà "iradiddo" *Ronaldinho*. E i conti si regoleranno domenica prossima... Intanto, il Vicenza ha sistemato i suoi, di conti, pagandosi un meritato pedaggio-salvezza ai danni della ex-Lazio "über alles" di poche domeniche fa, ora liquefatti al primo solo dell'alta classifica. *Zanli*, fenomeno di provincia, squote i ragazzi di *Eriksson* che pervengono al pareggio con il gol n.146 di *Mancini*. Ma *Luisia* spegne le luci della ribalta laziale con una rete che ripaga, almeno in parte, pubblico e società biancorosa dalla cocente delusione di *Coppe*. Il Parma, sornione ma implacabile, va a cercare in casa del Lecce i punti buoni per una comoda Uefa: un'autorete di *Casale* e il bis di *Adalton* danno il nulla osta all'Europa gialloblu ma spediscono al 70% in B i giallorossi salentini. Altri giallorossi, quelli della Roma, sparano a pallettoni (5) sul malcapitato Brescia. Nulla da dire: i capitolini fanno i duri con chi... abbaia ma non morde. A rete vanno *Di*

Risultati Serie A

30ª GIORNATA	
ATALANTA-FIORENTINA	1-0
BOLOGNA-MILAN	2-0
EMPOLI-JUVENTUS	0-1
INTER-UDINESE	2-0
LECCE-PARMA	0-2
NAPOLI-SAMPDORIA	0-2
PIACENZA-BARI	0-1
ROMA-BRESCIA	5-0
VENEZIA-LAZIO	2-1

Classifica	
JUVENTUS	66
INTER	65
LAZIO	56
ROMA	52
PARMA	52
UDINESE	52
FIORENTINA	48
SAMPDORIA	43
MILAN	42
BOLOGNA	41
VENEZIA	34
BARI	33
EMPOLI	30
PIACENZA	29
BRESCIA	28
ATALANTA	28
LECCE	22
NAPOLI	12

Prossimo turno

31ª GIORNATA (24-04-98)	
BARI-VICENZA	20-04-98
BRESCIA-BOLOGNA	
EMPOLI-LECCE	
JUVENTUS-INTER	
LAZIO-PARMA	
MILAN-NAPOLI	
PIACENZA-ATALANTA	
SAMPDORIA-FIORENTINA	
UDINESE-ROMA	

Risultati Serie B

30ª GIORNATA	
ANCONA-PADOVA	0-0
CASTELSANRO-PERUGIA	1-1
CHIEVO-LUCCHESE	3-1
FOGGIA-MONZA	5-1
FID. ANDRIA-CAGLIARI	1-1
GENOA-VERONA	1-0
PESCARA-TREVISO	1-0
RAVENNA-SALERNITANA	0-0
TORINO-REGGINA	2-0
VENEZIA-REGGIANA	2-1

Classifica	
SALERNITANA	60
VENEZIA	54
CAGLIARI	52
TORINO	48
CHIEVO	43
GENOA	43
PERUGIA	42
REGGIANA	41
REGGINA	41
PESCARA	41
TREVISO	39
TREVISO	39
F. ANDRIA	38
VERONA	37
LUCCHESE	36
MONZA	33
RAVENNA	32
FOGGIA	31
PADOVA	30
ANCONA	29
CASTELSANRO	24

Prossimo turno

31ª GIORNATA (24-04-98)	
LUC. NESE-FOGGIA	
MONZA-GENOA	
PADOVA-PESCARA	
PERUGIA-CHIEVO	
RAVENNA-VENEZIA	
REGGIANA-CASTELSANRO	
REGGINA-CAGLIARI	
SALERNITANA-ANCONA	
TREVISO-TORINO	
VERONA-F. ANDRIA	

Gira e rigira, nella voliera dei pronostici da tempo ormai svolazzano, divenute farfalle, i bozzoli meravigliosi ma "incompiuti" d'inizio campionato dei suoi decantati protagonisti. I bruchi (si fa per

dire) Juve e Inter (in rigoroso ordine di classifica) che lasciavano intravedere mirabili e sfavanti, avrebbero dovuto in teoria essere «disturbati» dal solo Milan-Frankenstein di Fabio



LA COUPE DU MONDE BELL

RISULTATI SEMI-FINALE (DOMENICA 19 APRILE 1998)

ISRAELE	5	ITALIA	4
GRECIA	4	SPAGNA	2

I MARCATORI

- 9 RETI: F. Iantomasi (Italia, 5 rigori).
6 RETI: W. Nue (Israele, 4 rigori), V. Lazanis (Grecia, 3 rigori).
5 RETI: B. Tsoukatos (Grecia, 3 rigori), L. Incollingo (Grecia, 3 rigori)

PROSSIMO TURNO (FINALE) DOMENICA 26 APRILE 1998

18:30	ITALIA	v.s.	SPAGNA
20:00	GRECIA	v.s.	ISRAELE

La Coppa del Mondo Bell è una lega di calcio "indoor".

Si gioca tutte le domeniche allo Sportsplex, 2890 Dagenais O., Laval.
Info: 622-2334



L'AGENZIA MOLINO elabora gratuitamente pratiche per viaggi in tutto il mondo.
Un grande piacere va all'affermata clientela che ha sempre avuto fiducia nella MOLINO Travel: la salute con sicurezza e dico bene, grazie, grazie e ancora grazie.
DONATO MOLINO



1970 L.O. David (Angolo Bordeaux) 374-2533 ☎ 374-2536

Ora è "FINALE"!

Inter, Lazio e Juve approdano alle finali di coppa. Vicenza k.o.

Nelle semifinali di ritorno tre squadre italiane, su quattro, proseguono la loro marcia trionfale. Si deve, infatti, registrare un degra-mento (l'unico): quello del Vicenza dal Chelsea di Vialli e Zola. Al di là di questo incidente, però, il cielo d'Europa appare più azzurro che mai. In Coppa Uefa, l'INTER, a

Mosca, non si è fatta abbagliare da un campo in condizioni penose: si è dimostrata una squadra di ferro e ha seguito la scia della stella brasiliana. Per l'Inter si tratta della seconda finale consecutiva in una competizione europea. La partita, comunque, è iniziata in salita per i nerazzurri: sembrava una barca dispersa



in un mare in tempesta. I primi venti minuti sono stati molto intensi, i russi dello Spartak Mosca sembravano infocritici e Pagliuca, bombardato, non è riuscito ad evitare il gol di Tikhonov. Col passare dei minuti, però, l'Inter cresceva, giocava con il cuore e, allo scoccare dell'ultimo minuto della prima frazione di gioco, ha agguistato il pareggio con Ronaldo. Nella ripresa, mentre i russi cercavano di avviare il motore inceppato, il Fenomeno ha messo in rete la palla dopo aver fatto danzare gli avversari: 1 a 2 il risultato finale.

La LAZIO taglia un traguardo storico: raggiunge la sua prima finale continentale contro l'Atletico Madrid dell'ariete Vieri. È stata una gara a reti inviolate ma la squadra biancoceleste ha strappato in affanno il passaporto per la finale di Parigi. La Lazio, tradita dai super-eroi Mancini e Boksic, si è così aggrappata al giovane Nesta, che ha ricambiato la fiducia della squadra con una prova davvero superlativa. Tuttavia permangono le incertezze perché i capitolini hanno rischiato di affondare in tre occasioni concedendo agli avversari un'eccessiva tranquillità a centrocampo. Noi preferiamo pensare che sia stato un calo di tensione legato all'emozione di un traguardo storico. Ora in finale, a Parigi, l'aspetta l'Inter di Ronaldo: si tratta della sesta finale in Europa tutta italiana. In Champions League, la JUVENTUS di Alex Del Piero ha conquistato, per la terza volta in tre anni, la finalissima nella competizione più difficile. La squadra è stata battuta a Monaco per 3 a 2 ma la sconfitta non ha inciso né sulla qualificazione, in virtù del risultato d'andata, e né tantomeno sul morale: il 20 maggio, ad Amsterdam, la squadra bianconera sarà ancora protagonista. E sarà la 45ª partita in Coppa dei Campioni senza mai scendere dall'"Eurocity". È stata comunque una gara insidiosa,

cattiva: Inzaghi ha abbandonato il campo di gioco per una brutta ferita al labbro. La Juve, però, è stata brava a controllarsi e a non reagire: ha sofferto, ha subito, Peruzzi è stato una diga, ma, quando ha attaccato, è stata micidiale: con Amoroso primo e Del Piero poi. L'unico ammonito è stato Conte, ma non era diffidato.

In Coppa delle Coppe, il VICENZA non ha avuto la grande rimonta del Chelsea. Nel primo tempo, sotto la pioggia, Luiso ha illuso i biancorossi con un gran gol ma, col tempo, la squadra inglese ha imposto il suo gioco con autorità ed è riuscita a infilare, alle spalle di Birivo, ben 3 gol. La favola del Vicenza, della Cenerentola d'Europa, si è conclusa amaramente, contro uno scoglio insormontabile: ha mancato una storica finale. Il momento del trionfo si avvicina, maggio è alle porte: incrociamo le dita e auguriamoci la vittoria del calcio "Made in Italy". Permettetecelo: l'unico, l'ineguagliabile.

Su due ruote

a cura di JOE CAPPADOCIA



CICLISMO

Freccia Vallone: Hamburger resta sullo... "stomaco" a tutti

Il danese gioca d'anticipo e sul muro di Huy resiste al ritorno di Vandembroucke. Ci voleva un corridore della Casino (gruppo rivitalizzazione dell'anno che vedremo al Giro d'Italia), Bo Hamburger, con quel nome che sembra uno scherzo, per mettere fine allo strapotere della Mapei-Bricobi nelle classiche del Nord. «Questa è prima di tutto una vittoria della nostra grande squadra», precisa il vincitore, «nel finale le nostre maglie erano le più rappresentate nel gruppetto di testa e ci siamo messi d'accordo per attaccare a ripetizione. Prima dell'ultimo chilometro Elli mi ha detto di partire. Non ho avuto esitazioni e mi è andata bene». Hamburger ha vinto con 6' su Baby Vandembroucke e 10' su Alberto Elli. Soltanto 5' Michele Bartoli che continua ad avere problemi di respirazione in vista della «Liegi-Bastogne-Liegi». La superiorità numerica della Casino ha giocato un ruolo decisivo nel finale caotico di una corsa che fino a 20 chilometri dall'arrivo è stata controllata dalla Once di Jalabert. Dopo il primo passaggio dal Muro di Huy hanno allungato Bolts, Verheyen e Christophe Moreau. Il terzo è arrivato ad avere oltre un minuto di vantaggio e tutto il peso dell'inseguimento è caduto sulla Once. Chiuso il buco, Jalabert ha attaccato sulla Côte de Bohissau, trovando sulla sua ruota Boogerd, Vandembroucke e Bartoli. Il francese ha piazzato altri due attacchi prima di spegnersi in maniera così clamorosa da far pensare ad una scelta precisa in funzione della Liegi. Sparito dall'orizzonte Jalabert è toccato a Bartoli allungare sulla Côte de Huy. Il toscano ha proppiato la fuga di un gruppetto con Peron, Hervé, Hamburger e Massi, al quale si sono aggiunti anche Vandembroucke e Boogerd ed un buon Pettit. Ma Bartoli, ancora una volta solo, non ha potuto tenere le redini della corsa, decisa dagli attacchi a ripetizione di Massi, Elli e Hamburger. Quest'ultimo, 2° al mondiale di San Sebastian, ha piazzato la sua progressione in vista dell'ultimo chilometro e si è presentato al Muro di Huy con quella manciata di secondi che gli ha consentito di contenere il ritorno di Vandembroucke. E sul traguardo ha festeggiato con il gesto della culla. «L'ho fatto in omaggio a mia figlia Jasmine, che è nata a novembre. Quest'anno avevo già vinto due volte allo sprint ma non avevo avuto la possibilità di dedicare un successo. Meglio che ci sia riuscito qui, in una classifica così importante!». È stata comunque una gara insidiosa,

Risultati Serie C1

GIRONE A		GIRONE B	
30ª GIORNATA			
ALZANO-ALESSANDRIA	1-1	ACIREALE-FERMANA	1-1
CARRARA-MONTEVARCHI	1-0	CASARANO-AVELLINO	1-0
CESENA-BRESCELLO	3-2	COSENZA-ASCOLI	1-1
FIORENZ.-CREMONESE	1-3	GUALDO-ATL. CATANIA	0-1
LECCO-COMO	0-0	ISCHIA-BIULIANOVA	1-1
MODENA-LIVORNO	1-1	JUP'VE STABIA-BOGERINA	0-0
PRATO-LUMEZZANE	1-1	LONDRIANO-BATTIPAGLIA	1-1
SARONNO-PIETRESE	0-0	SAVOIA-PALEOMO	2-1
SIENA-CARPI	3-0	TORRIS-TERNANA	0-0
Classifica		Classifica	
Cosenza p. 61; Livorno 58; Cremonese 54; Lumezzane 52; Alzano 50; Modena 46; Lecco 42; Montevarchi 35; Brescia, Como e Carpi 34; Alessandria e Siena 33; Saronno 32; Fioreszuola, Pioltese e Carrarese 29; Prato 28.	Cosenza e Ternana 56; Gualdo 50; Avellino 44; Nocerina e Savola 43; Acireale e Juve Stabia 40; Atl. Catania, Ischia e Fermana 38; Ascoli 36; Giulianova 35; Palermo 33; Lodigiani e Battipaglia 30; Turris 27; Casarano 26.		

Risultati Serie C2

GIRONE A		GIRONE B	
30ª GIORNATA			
ALBINESE-LEFFE	1-1	VARESE-BIELLESE	2-2
MESTRE-CREMAPERO	0-0	VARESE-BIELLESE	0-0
OSPITALETTO-TRIESTINA	1-1	VOGHERA-MANTOVA	2-2
PRO PATRIA-LIBERTAS	1-0		
PRO SESTO-GIORGIONE	1-1		
P. VERCELLI-CITTADILLA	1-0		
SARONNO-NOVARA	2-1		
SARONNO-NOVARA	2-1		
VOGHERA-MANTOVA	2-2		
Classifica		Classifica	
Varese p.57; Cittadilla 54; Pro Patria 51; Biellese 49; Triestina 47; Mantova e Albinese 45; Vogherese 44; Saronno 39; Mestre 36; Pro Sesto 35; Giorgione 34; Pro Vercelli 32; Cremapero 30; Novara 30; Lefte 29; Solbiatese 26; Ospitaletto 24.			

GIRONE C	
30ª GIORNATA	
ALBANOVA-MARSALA	0-0
AVEZZANO-BENEVENTO	1-2
BISCEGLIE-CATANZARO	0-0
CATANIA-CASTROVILLARI	3-1
CHIETI-ASTRA	1-0
CHIOGIONE-JUVETERRAN.	1-0
FROSINONE-SORA	0-0
OLBIA-CAVESE	0-2
TRAPANI-TRICASE	2-0
Classifica	
Trapani e Crotone 52; Marsala 51; Benevento e Sora 48; Catanzaro 44; Bisceglie e Castrovillari 41; Caveese 40; Tricase 39; Catania 38; Avezzano 37; Astra 32; Chieti 31; Frosinone 29; Juveterranovese e Albanova 28; Olibia 25.	

GIUCA E VINCI CON
CFMB 1280 AM
Radio Montréal

Campionato italiano di calcio 1997-98

32ª GIORNATA (03-05-98)

ATALANTA-BARI	
BOLOGNA-EMPOLI	
FIORENTINA-BRESCIA	
INTER-PIACENZA	
LECCE-LAZIO	
NAPOLI-UDINESE	
PARMA-SAMPDORIA	
ROMA-MILAN	
VICENZA-JUVENTUS	

In palio un **PREMIO SORPRESA** del valore minimo di **50\$**

Per partecipare al nostro gioco inviate questo tagliando (o facsimile) per posta (35 York st., Westmount, P.Q. H3Z 2Z5) o per fax (514) 483-1362. I partecipanti possono giocare con una sola scheda indicando 1 per la vittoria alla squadra di casa, X per il pareggio e 2 per la vittoria alla squadra in trasferta. I pronostici, per posta o per fax, devono pervenire a C.F.M.B. non oltre le ore 17:00 del venerdì precedente le partite. Chi totalizzerà più punti (si cioè di uno deciderà un sorteggio) vincerà un premio messo in palio.

NOME: _____ COGNOME: _____

INDIRIZZO: _____ TELEFONO: _____

L'Impa

MONTRÉAL - L'Impa inizia dunque la sua stagione calcistica domeniciana 24 alle ore 11:00 maggio prossimo a tlanda, mentre il p "match" in casa, al Co Claude-Robillard, avrà domenica 24 alle ore 1 La società di Uje Saput così lanciato ufficialmente propria campagna di big di stagione, offre tagliandi per tutti gli incassalighi (14 part Montréal e un ad Otta con gli appassionati po comunque prenotare sol per una parte del bloc particolare attraverso

Seguite con il di M

Costituito da un anno simpattizzanti della «sportivamente» il mattina 26 aprile alle Maranello, Caffè Mo Papineau. Info: 593 vincere... evvia lo s

Trazione Trasmissioni 165 Climati

Porte e f Regolato Sedile an Portabag ed altro

FOR



L'Impact lancia la sua campagna-vendita di biglietti

MONTREAL - L'Impact inizia dunque la sua sesta stagione calcistica domenica 10 maggio prossimo ad Atlanta, mentre il primo "match" in casa, al Complexe Claude-Robillard, avrà luogo domenica 24 alle ore 16:00. La società di Joey Saputo, ha così lanciato ufficialmente la propria campagna di biglietti di stagione, offrendo tagliandi per tutti gli incontri casalinghi (14 partite a Montreal e una ad Ottawa); ma gli appassionati possono comunque prenotare soltanto per una parte del blocco, in particolare attraverso la



promozione "multi-soupe". Vale a dire che con 270 \$ è possibile acquistare un

biglietto per tutte le gare casalinghe, oppure due biglietti per la metà delle partite, o ancora quattro biglietti per la quarta parte del totale. Speciali tariffe sono ugualmente disponibili per gruppi di 20 persone o più.



Per maggiori informazioni al riguardo, potete comunicare con Antonio Ciarcigliano Jr., addetto alla biglietteria, al (514) 328-foot (328-3668). Di seguito, in dettaglio, i prezzi dei biglietti e i vari "forfaits" disponibili:

BIGLIETTI INDIVIDUALI

VIP	30 \$	Admission generale	9 \$
B,C,D,E,H e K	18 \$		
A,F,G e L	15 \$		

BIGLIETTI STAGIONALI

(14 partite a Montreal, 1 ad Ottawa)			
VIP (2 biglietti)	1265 \$	(2 biglietti comprendenti Ottawa)	
B,C,D,E,H e K	270 \$	(15 biglietti comprendenti Ottawa)	
	126 \$	(7 partite a Montreal)	
Forfait "multi-soupe" 270 \$ (secondo necessità)			
GRUPPI	20-99	100-499	500 ET. +
VIP	N/A	N/A	N/A
B,C,D,E,H e K	16 \$	14 \$	12 \$
A,F,G e L	14 \$	12 \$	10 \$
Adm. gen.	8 \$	7 \$	5,75 \$

Seguite il GP di Imola con il club Minardi di Montreal!

Costituito da un anno, il Club invita tutti, membri e simpatizzanti della Formula Uno, a seguire con loro «sportivamente» il Gran Premio di Imola, domenica mattina 26 aprile alle ore 7.30, presso la propria sede (Bar Maranello, Caffè Molise, 1840 Jean-Talon est, angolo Papineau). Info: 593-0756. ... E se la Minardi tarda a vincere... evviva lo stesso lo sport automobilistico!

Divertimento a la Maison
V.C. SATELLITE
Home Entertainment

Vito "CABLE" NON OBBLIGATORIO

7738 Mississauga, Suite # 100
Montreal, Qc H2A 2W9
Internet: www.vcsat.net / info@vcsat.net
E-Mail: vcsat@vcsat.net

RCA Sony
Globe Network
EXPRESSO

VENDITA - INSTALLAZIONE - SERVIZIO
CANALI DA TUTTO IL MONDO
(attraverso USA e Canada)
Servizio di programmi in blocco.

SCONTO DI 50\$

FAI PRESTO, PREPARATI PER LA COPPA DEL MONDO DI "FRANCIA 98"!!!
A GIUGNO SULLO SCHERMO ... E ALTRO ANCORA

Chiamateci per una dimostrazione!
* Tagliando-Frappe! Valido fino al 30 aprile 1998

Tel. / Fax: (514) 722-2278
Cell: 946-8720

Due volte meglio...

Trazione integrale

Trasmissione automatica

165 CV

Climatizzatore

Porte e finestrini elettrici
Regolatore di velocità
Sedile anteriore riscaldabile
Portabagagli sul tetto
ed altro ancora...

Trasmissione automatica

Motore 2.5 litri

Cerchi in lega

Climatizzatore

Protezione dal freddo intenso
Gabbia di sicurezza in acciaio
Regolatore di velocità
Freni ABS
ed altro ancora...

329\$
al mese
TRASPORTO E PREPARAZIONE INCLUSI

FORESTER

MODELLO SWL 4X4 FAT-0V

OUTBACK

MODELLO SWL 4X4 FAT-0

JOHN SCOTTI SUBARU
4305 MÉTROPOLITAIN • TEL.: 725-9394 • Fax: 725-1543

SUBARU
L'atTrazione integrale

CR
IRON B
GIORNATA
E-FERMANA 1-1
MI-AVELLINO 1-4
-ASCOLI 1-1
ATL. CATANIA 0-1
GIULIANOVA 1-1
ADIA-ROCIERA 0-0
MI-BATTIPAGL. 1-1
-LERNANO 1-1
TERNANA 0-0

Classifica

Ternana 56; Guido
lino 44; Nuceria e
13; Acriale e Juve
Alc. Catania; Iasina
na 38; Ascoli 36;
va 35; Palermo 33;
e Battipaglie 30;
Casarano 26.

CR

Classifica

7; Cittadella 54; Pro
Dilettese 45; Tristina
ova e Albinese 45;
44; Sandona 39; Me-
o Sesto 35; Giorgione
rcelli 32; Cremonese
a 30; Lefte 29;
26; Capolatteo 24.

Classifica

5; Spal 62; Teramo
49; Spezia 45; Via
13; Viterbese 42;
L. e Pisa 41;
so 38; Pontedera e
Castel S. Pietro 35;
Fianigiano 27; Tampi-
lino 25; Ipercola 23.

Classifica

Cratone 52; Marsala
Avvenio e Sora 49;
e 44; Bisceglie e
lari 41; Cavese 40;
39 Catania 38;
37; Astrea 32; Chieti
inone 29; Javater-
Albanova 26; Olbia

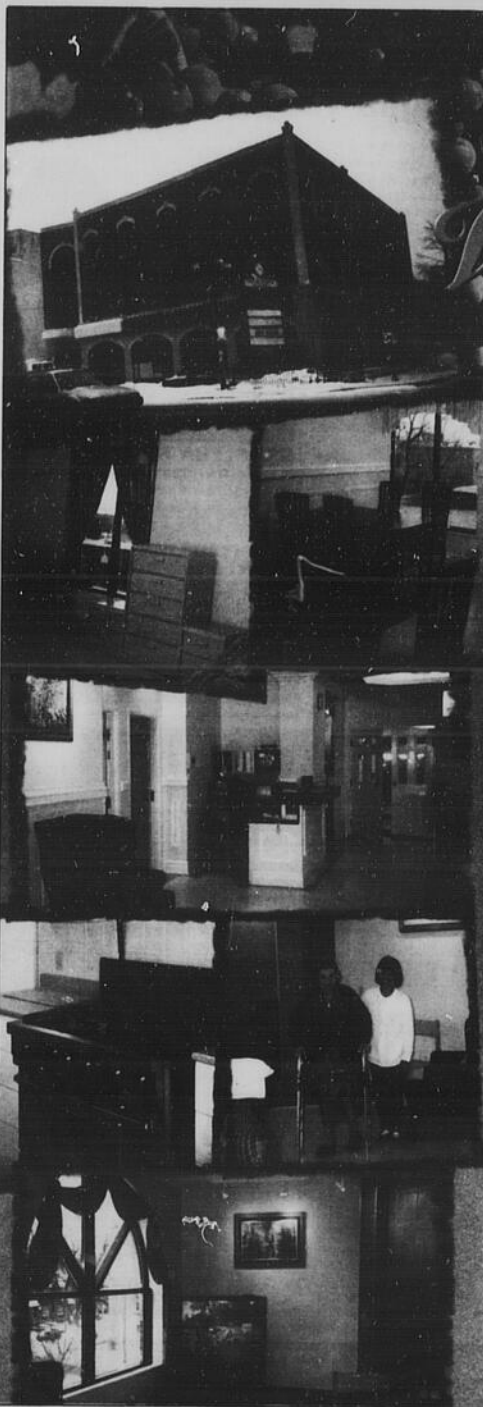
CON

80 AM

997-'98

PRESA

ate questo tagliando
t., Westmount, P.Q.
1362. I partecipanti
veda indicando 1 per
per il peregrino e 2 per
i pronostici, per posta
M.B. non oltre le ore
partite. Chi totalizzerà
un sorteggio) vincerà



RÉSIDENCE

Westhill

PER LA VOSTRA SICUREZZA

- Costruzione in cemento armato
- Sprinkler automatico antincendio
- Sistema video a circuito chiuso (per controllo d'accesso a uscite delle persone)
- Personale qualificato disponibile 24 ore al giorno
- Cameriere e dispositivo d'allarme (fumo/rischio) in ogni stanza con allertezza personale
- Armerie con garanzia di massima sicurezza
- Passaggio (fuori d'appoggio) nei corridoi

PER IL VOSTRO BENESSERE

- Assistenza regolare di dottori ed infermieri
- Controllo medico quotidiano del personale in servizio
- Bagno e sorveglianza per il bagno o la doccia
- Chiusa medica al ricovero con dottore generico, infermiere e dentista

• Bagno e doccia con servizio disponibile

• Ambascia lavare e asciugare, asciugacapelli e stiro

• Teli bianchi per convenzioni tra enti, o per

servizi di lavanderia industriale combinati con villa

• Servizio di pulizia giornaliera

• Spogliatoi e servizi igienici in ogni sezione di

servizi speciali

• Camere singole, doppie ed套套套 con piano

• Ventilazione forzata per controllo della temperatura ambiente

• Bagno industriale e toilette per ogni stanza

PER IL PIACERE DELLA BUONA TAVOLA

- Cibi sani e freschi per una dieta equilibrata
- Cene tutti i giorni della settimana
- I pasti ordinati (quelli su ordinazione) vengono consumati soltanto nella grande sala di pranzo comune
- Posabilità di servizio in camera
- Menù italiani genuini, preparati per i clienti dai nostri "chef" italiani

SERVIZI SPECIALI

- Gestione dei servizi di pulizia e lavanderia
- Dietista: menù variati ed equilibrati
 - Farmacia
 - Servizio bancario
 - Parrucchiere

ATTIVITÀ

- Animatrice professionale che organizza programmi di vario tipo
- Servizio religioso

INFORMAZIONI

6852, rue Sherbrooke ouest #300, Montréal (Québec) H4B 1M7

(514) 498-9000 Per ottenere informazioni (anche in italiano),

contattate Silvia ogni mercoledì, giovedì e venerdì dalle ore 10 alle 16.

248